

ThinkVision

Projektor bezprzewodowy C400

Podręcznik użytkownika

ThinkVision

Projektor bezprzewodowy C400

Podręcznik użytkownika

Uwaga: Przed skorzystaniem z niniejszych informacji oraz opisywanego produktu należy zapoznać się z informacjami, które zawiera Dodatek E, "Warunki Ograniczonej Gwarancji Lenovo, wersja LSOLW-00 05/2005", na stronie E-1.

Wydanie pierwsze (wrzesień 2005 r.)

© Copyright Lenovo 2005.

Fragmenty © Copyright International Business Machines Corporation 2004.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Spis treści

Informacje dotyczące bezpieczeństwa . . . v

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa vii

Naprawa	vii
Kable zasilające i zasilacze	vii
Przedłużacze i urządzenia powiązane	viii
Wtyczki i gniazda zasilające	viii
Akumulatory/baterie	viii
Ciepło i wentylacja produktu	ix
Bezpieczeństwo napędów CD i DVD	ix

Rejestracja produktu xi

Rozdział 1. Opis produktu 1-1

Lista kontrolna zawartości opakowania	1-2
Elementy projektora	1-3

Rozdział 2. Przygotowanie projektora do pracy 2-1

Uruchamianie projektora	2-1
Wyłączanie projektora	2-2
Ustawienie projektora	2-3
Regulowanie wysokości i poziomu projektora	2-5
Regulowanie obrazu	2-5
Regulowanie głośności	2-6

Rozdział 3. Używanie opcji bezprzewodowych 3-1

Instalacja	3-1
Używanie oprogramowania projektora	3-1
Uruchamianie sesji projekcji bezprzewodowej	3-1
Konfigurowanie oprogramowania do projekcji bezprzewodowej	3-4
Wybór adaptera	3-5
Emulacja pilota	3-6
Przyciski na emulatorze pilota	3-7
Wyświetlanie obrazów przez USB	3-7
Kończenie projekcji	3-8
Ikona projektora bezprzewodowego w zasobniku systemowym	3-8
Wyjście z oprogramowania	3-9
Deinstalacja	3-9

Rozdział 4. Podłączanie urządzeń do projektora 4-1

Podłączanie urządzeń	4-1
Zdalne sterowanie myszą za pomocą połączenia USB	4-1
Podłączanie do monitora komputera	4-2

Rozdział 5. Konserwacja 5-1

Czyszczenie projektora	5-1
Czyszczenie obiektywu	5-1

Czyszczenie obudowy	5-1
Wymiana lampy projektora	5-1
Resetowanie licznika czasu lampy	5-3
Używanie gniazda blokady	5-3

Rozdział 6. Używanie elementów projektora 6-1

Czynności wstępne	6-1
Używanie pilota	6-2
Zakres działania	6-3
Przyciski projektora i pilota	6-3
Wyświetlanie obrazów przez USB	6-3
Opis działania	6-3
Opcja Open (Otwórz)	6-3
Opcja Previous (Wstecz)	6-4
Opcja Next (Dalej)	6-4
Opcja Auto Slide Show/Manual Slide Show (Automatyczny/ręczny pokaz slajdów)	6-4
Opcja Optimal Size/Original Size (Wielkość optymalna/pierwotna)	6-4
Opcja Full Screen Mode	6-4
Opcja Exit (Wyjście)	6-4

Rozdział 7. Opcje menu OSD 7-1

Poruszanie się po menu OSD	7-1
Menu Language	7-1
Menu Quality	7-1
Menu Properties	7-3
Menu Options	7-4
Menu Setup	7-5
Menu Information settings	7-7
Konfigurowanie opcji wyświetlania bezprzewodowego	7-8

Dodatek A. Rozwiązywanie problemów A-1

Typowe problemy i rozwiązania	A-1
Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów	A-1
Informacje dotyczące rozwiązywania problemów	A-1
Kontrolki projektora	A-3

Dodatek B. Często zadawane pytania (FAQ) B-1

Dodatek C. Parametry techniczne . . . C-1

Dodatek D. Serwis i wsparcie D-1

Wsparcie techniczne online	D-1
Wsparcie techniczne przez telefon	D-1

Dodatek E. Warunki Ograniczonej Gwarancji Lenovo, wersja LSOLW-00 05/2005 E-1

Część 1 - Warunki ogólne	E-1
------------------------------------	-----

Część 2 - Warunki specyficzne dla poszczególnych krajów	E-4
Część 3 - Informacje gwarancyjne	E-16
Okres gwarancyjny	E-16
Typy serwisu gwarancyjnego	E-17
Ogólnosiwiatowa lista telefonów	E-18
Załącznik gwarancyjny dla Meksyku	E-21

Dodatek F. Uwagi F-1

Znaki towarowe	F-2
--------------------------	-----

Dodatek G. Uwagi dotyczące emisji promieniowania elektromagnetycznego G-1

Federal Communications Commission (FCC) Class A Statement of Compliance	G-1
---	-----

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed zainstalowaniem niniejszego produktu należy przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa.

مج، يجب قراءة دات السلامة

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

在安装本产品之前，请仔细阅读 **Safety Information** (安全信息)。

Prije instalacije ovog produkta obavezno pročitajte Sigurnosne Upute.

Před instalací tohoto produktu si přečtěte příručku bezpečnostních instrukcí.

Læs sikkerhedsforskrifterne, før du installerer dette produkt.

Ennen kuin asennat tämän tuotteen, lue turvaohjeet kohdasta Safety Information.

Avant d'installer ce produit, lisez les consignes de sécurité.

Vor der Installation dieses Produkts die Sicherheitshinweise lesen.

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν αυτό, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας (safety information).

לפני שתתקינו מוצר זה, קראו את הוראות הבטיחות.

A termék telepítése előtt olvassa el a Biztonsági előírásokat!

Prima di installare questo prodotto, leggere le Informazioni sulla Sicurezza.

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 읽으십시오.

Пред да се инсталира овој продукт, прочитајте информацијата за безбедност.

Lees voordat u dit product installeert eerst de veiligheidsvoorschriften.

Les sikkerhetsinformasjonen (Safety Information) før du installerer dette produktet.

Przed zainstalowaniem tego produktu, należy zapoznać się z książką "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" (Safety Information).

Antes de instalar este produto, leia as Informações sobre Segurança.

Перед установкой продукта прочтите инструкции по технике безопасности.

Pred inštaláciou tohto produktu si prečítajte bezpečnostné informácie.

Pred namestitvijo tega proizvoda preberite Varnostne informacije.

Antes de instalar este producto lea la información de seguridad.

Läs säkerhetsinformationen innan du installerar den här produkten.

安裝本產品之前，請先閱讀「安全資訊」。

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń lub uszkodzenia mienia, należy zawsze mieć na uwadze poniższe środki ostrożności.

Naprawa

Nie należy próbować samodzielnie naprawiać produktu, chyba że Centrum Wsparcia Klienta udzieli odpowiednich instrukcji. Należy korzystać tylko z usług dostawcy usług upoważnionego do naprawy danego produktu.

Uwaga: Klient może we własnym zakresie dokonywać aktualizacji lub wymiany niektórych części. Części te są oznaczone jako Części Wymieniane przez Klienta (CRU). Lenovo wyraźnie oznacza takie części i dostarcza dokumentację z instrukcjami, kiedy klient może je wymienić samodzielnie. Podczas takiej wymiany należy dokładnie wykonać wszystkie instrukcje. Przed wymianą należy zawsze upewnić się, że zasilanie jest wyłączone, a produkt został odłączony od wszelkich źródeł zasilania. Wszelkie pytania i wątpliwości należy zgłosić Centrum Wsparcia Klienta.

Kable zasilające i zasilacze

Należy używać tylko kabli zasilających i zasilaczy dostarczonych przez producenta danego produktu.

Nie należy nigdy owijać kabla zasilającego dookoła zasilacza ani wokół innych obiektów. Owiniecie takie może przyczynić się do powstania naprężeń w kablu, a co za tym idzie spowodować jego pęknięcie, zgięcie lub postrzępienie. Może to spowodować zagrożenie bezpieczeństwa.

Należy zawsze ułożyć kabel zasilający tak, aby nie był on narażony na deptanie, potykanie się o niego lub przygniecenie przez jakieś obiekty.

Należy chronić kable i zasilacze przed kontaktem z płynami. Na przykład nie należy kłaść ich przy zlewach, wannach, toaletach lub na podłogach czyszczonych płynnymi środkami czyszczącymi. Płyny mogą spowodować zwarcie, szczególnie jeśli kabel lub zasilacz został zgnieciony wskutek niewłaściwego użytkowania. Ponadto płyny mogą powodować stopniową korozję końcówek kabla zasilającego i/lub wyprowadzenia złącza adaptera, co może ostatecznie spowodować przegrzanie tych elementów.

Zawsze należy podłączać kable zasilające i kable sygnałowe w odpowiedniej kolejności i upewnić się, że wszystkie złącza kabli zasilających są bezpiecznie i całkowicie włączone do gniazda.

Nie można używać żadnego zasilacza mającego ślady korozji na stykach wejścia zasilania i/lub wykazującego ślady przegrzania (takie jak deformacja plastiku) na wejściu zasilania lub na jakiegokolwiek innej części.

Nie można korzystać z żadnego kabla zasilającego na którego drugim końcu znajdują się styki elektryczne mające ślady korozji lub przegrzania, ani z kabla zasilającego, na którym widać jakiegokolwiek ślady uszkodzenia.

Przedłużacze i urządzenia powiązane

Należy upewnić się, że używane przedłużacze, urządzenia przeciwprzepięciowe, zasilacze awaryjne i listwy rozdzielcze zasilania spełniają wymagania produktu dotyczące zasilania. Urządzeń tych nigdy nie wolno obciążać powyżej ich norm. Jeśli używane są listwy rozdzielcze zasilania, obciążenie nie powinno przekroczyć ich znamionowej mocy wejściowej. W przypadku pytań związanych z obciążeniem elektrycznym, wymaganiami dotyczącymi zasilania i znamionowej mocy wejściowej, aby uzyskać więcej informacji, należy skonsultować się z elektrykiem.

Wtyczki i gniazda zasilające

Jeśli gniazdo, które ma być używane ze sprzętem komputerowym, wygląda na uszkodzone lub skorodowane, nie należy z niego korzystać dopóki nie zostanie wymienione przez wykwalifikowanego elektryka.

Nie należy zginać ani modyfikować wtyczki. Jeśli wtyczka jest uszkodzona, należy skontaktować się z producentem w celu jej wymiany.

Niektóre produkty są wyposażone we wtyczkę z trzema stykami. Wtyczka taka pasuje tylko do uziemionych gniazd zasilających. Jest to cecha związana z bezpieczeństwem. Nie należy omijać tego zabezpieczenia i wkładać wtyczki do nieziemionego gniazda zasilającego. Jeśli nie można włożyć wtyczki do gniazda zasilającego, należy skontaktować się z elektrykiem w sprawie odpowiedniego adaptera do gniazda zasilającego lub wymienić gniazdo na nowe z tą cechą. Nigdy nie należy przeciążać gniazda zasilającego. Łączne obciążenie systemu nie powinno przekraczać 80 procent parametrów znamionowych danej gałęzi obwodu. W przypadku pytań związanych z obciążeniem elektrycznym i parametrami znamionowymi gałęzi obwodu, aby uzyskać więcej informacji, należy skonsultować się z elektrykiem.

Należy upewnić się, że używane gniazdo zasilające jest poprawnie podłączone, łatwo dostępne i położone niedaleko od wszystkich zasilanych urządzeń. Nie należy mocno rozciągać kabli zasilających, gdyż może to spowodować powstanie naprężeń w kablu.

Podłączanie urządzeń do gniazd zasilających i odłączanie od nich należy przeprowadzać bardzo ostrożnie.

Akumulatory/baterie

We wszystkich komputerach osobistych produkowanych przez Lenovo znajduje się bateria wielkości monety, która zapewnia zasilanie zegarowi systemowemu. Ponadto wiele produktów przenośnych, takich jak na przykład komputery notebook ThinkPad, wykorzystuje akumulatory zapewniające zasilanie w trybie przenośnym. Akumulatory/baterie dostarczane przez Lenovo przeznaczone dla tego produktu zostały przetestowane w zakresie kompatybilności i mogą być zastąpione jedynie przez części Lenovo zatwierdzone do wymiany.

Nigdy nie należy próbować otwierać ani naprawiać baterii lub akumulatora. Nie można zgniatać, przebijać ani palić baterii i akumulatorów ani zwierać ich styków metalowych. Nie należy zanurzać baterii ani akumulatorów w wodzie ani w innych płynach. Akumulator należy ładować ponownie ściśle według instrukcji zawartych w dokumentacji produktu.

Nadmierna eksploatacja albo nieprawidłowe użycie baterii lub akumulatora może spowodować ich przegrzanie, a w konsekwencji “wydobywanie się” gazów lub płomieni z akumulatora lub baterii. Jeśli bateria uległa uszkodzeniu, pojawił się jakiś wyciek z baterii lub z jej przodu gromadzi się jakaś substancja, należy zaprzestać korzystania z niej i zamówić u producenta nową.

Baterie mogą zmniejszać swoją wydajność jeśli są przez długi czas nieużywane. Pozostawienie niektórych akumulatorów (szczególnie litowych) nieużywanych i rozładowanych może zwiększyć ryzyko zwarcia, to zaś może spowodować skrócenie czasu eksploatacji akumulatora i zagrożenie bezpieczeństwa. Akumulatorów litowych nie należy całkowicie rozładowywać ani przechowywać ich w stanie rozładowanym.

Ciepło i wentylacja produktu

Włączone komputery i ładowane akumulatory generują ciepło. Z uwagi na minimalne rozmiary komputery notebook mogą generować znaczną ilość ciepła. Należy zawsze przestrzegać poniższych środków ostrożności:

- Podczas pracy komputera lub ładowania akumulatora nie należy trzymać go na kolanach. Podczas normalnego działania komputer wydziela pewną ilość ciepła. Dłuższy kontakt z ciałem ludzkim może spowodować podrażnienie, a nawet oparzenie skóry.
- Nie należy używać komputera ani ładować akumulatora w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Produkt jest wyposażony w szczeliny wentylacyjne, wentylatory i/lub radiatory, które zapewniają bezpieczeństwo, komfort i niezawodność działania. Jednak można nieumyślnie zablokować te elementy, umieszczając produkt na łóżku, sofie, dywanie lub innej elastycznej powierzchni. Nigdy nie należy blokować, przykrywać lub wyłączać tych elementów.

Bezpieczeństwo napędów CD i DVD

W napędach CD i DVD dyski wirują z dużą szybkością. Jeśli dysk CD lub DVD jest pęknięty lub w inny sposób uszkodzony fizycznie, może rozpaść się lub złamać w momencie korzystania z napędu CD. Aby ochronić się przed możliwymi obrażeniami wynikłymi z takiej sytuacji i aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia maszyny:

- Należy zawsze przechowywać dyski CD/DVD w ich oryginalnych pudełkach.
- Należy zawsze przechowywać dyski CD/DVD z dala od bezpośredniego nasłonecznienia i źródeł ciepła.
- Należy wyjmować z komputera nieużywane dyski CD/DVD.
- Nie należy wyginać dysków CD/DVD ani siłą wkładać ich do komputera lub opakowania.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzać, czy dyski CD/DVD nie są pęknięte. Nie należy używać pękniętych lub uszkodzonych dysków.

Rejestracja produktu

Dziękujemy za zakup tego produktu Lenovo™. Prosimy o poświęcenie kilku chwil na zarejestrowanie produktu i podanie informacji, które pomogą firmie Lenovo lepiej obsługiwać klientów. Państwa opinie mają duże znaczenie przy rozwijaniu produktów i usług oraz przy ulepszaniu metod komunikacji z klientem. Produkt można zarejestrować w serwisie WWW pod adresem:

<http://www.lenovo.com/register>

O ile użytkownik nie zaznaczy w kwestionariuszu w powyższym serwisie WWW, że nie życzy sobie otrzymywania dalszych informacji, Lenovo będzie wysyłać informacje i aktualizacje związane z zarejestrowanym przez niego produktem.

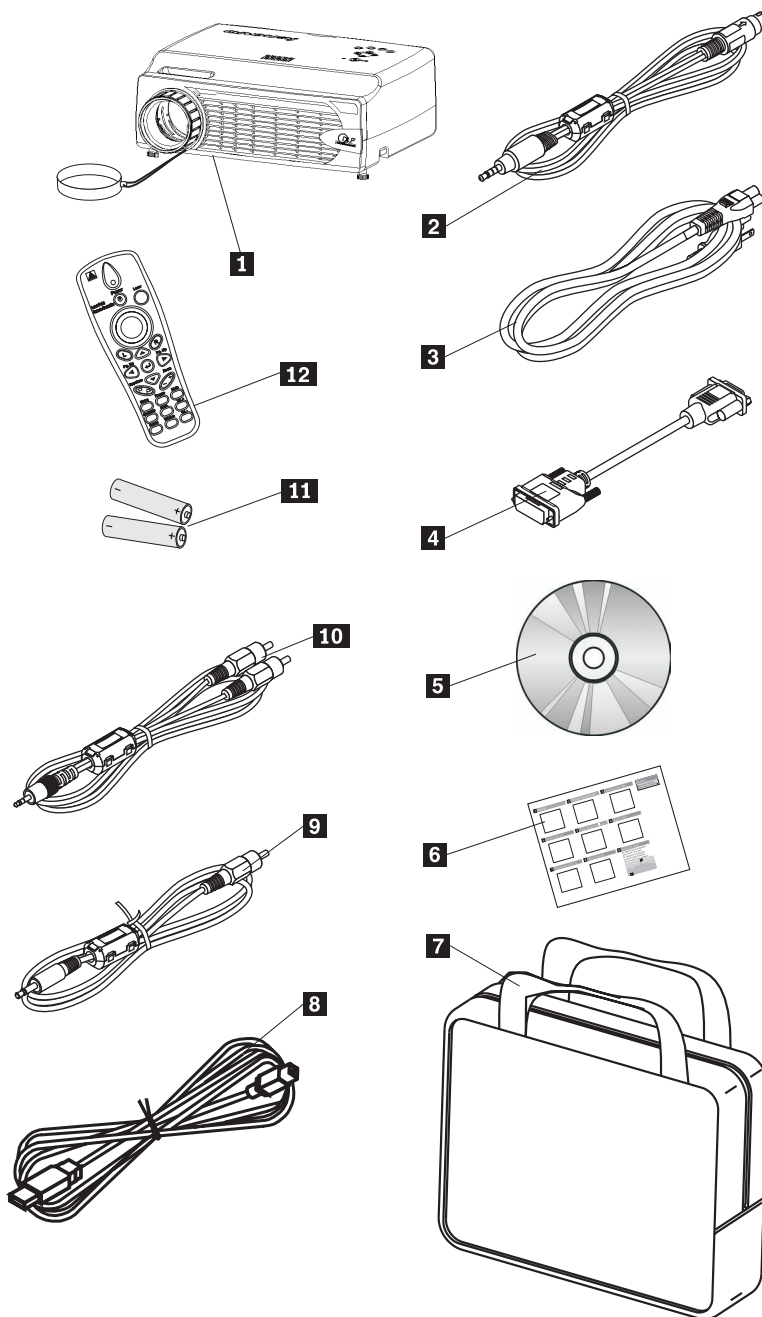
Rozdział 1. Opis produktu

Bezprzewodowy projektor ThinkVision® C400 wyświetla jasny, precyzyjny obraz, umożliwiający wykonywanie profesjonalnych prezentacji. Dzięki zwartej budowie i niewielkiej wadze jest znakomitym rozwiązaniem dla wydziałów - można go z łatwością przemieścić z sali posiedzeń do sali konferencyjnej. Projektor wyróżnia się m.in. następującymi cechami:

- jest bardzo wydajny, lekki i przenośny - waży tylko 3,4 kg;
- wyświetla ostre i jasne obrazy o wysokim współczynniku kontrastu - 1200:1;
- zapewnia doskonałe odtwarzanie wysokiej jakości obrazów z komputera PC i innych źródeł (np. odtwarzacza DVD).

Lista kontrolna zawartości opakowania

Oprócz niniejszego Podręcznika użytkownika pakiet opcji powinien zawierać następujące elementy:



Rysunek 1-1. Akcesoria standardowe

- 1** Projektor z osłoną obiektywu
- 2** Kabel wideo (S-video)
- 3** Kabel zasilający
- 4** Kabel do komputera (DVI-DB15)

- 5** Dysk CD z podręcznikiem użytkownika i instalacyjny
- 6** Wielojęzyczna instrukcja szybkiego startu
- 7** Torba
- 8** Kabel USB
- 9** Kabel wideo (Mini-jack - RCA)
- 10** Kabel urządzenia dźwiękowego (Mini jack - RCA)
- 11** Baterie do pilota
- 12** Pilot

Jeśli w opakowaniu brakuje któregoś z powyższych elementów lub jest on uszkodzony, należy skontaktować się z punktem zakupu.

Uwaga: Dowód zakupu należy zatrzymać. Będzie on niezbędny do uzyskania serwisu gwarancyjnego.

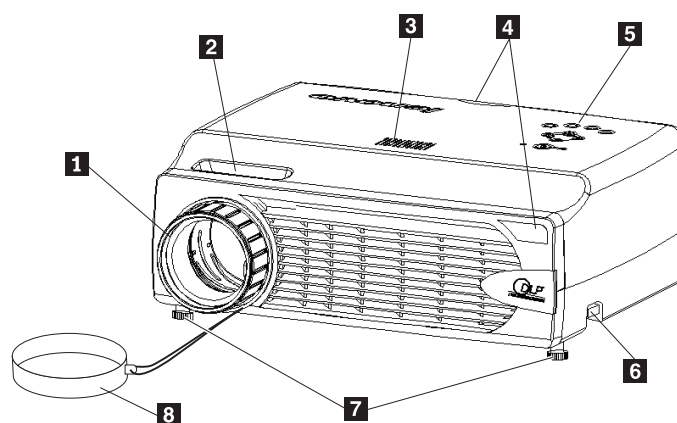
Informacje o akcesoriach opcjonalnych do projektora można znaleźć w serwisie WWW pod adresem: <http://www.lenovo.com/think>.

Ważne:

- Projektor nie powinien być używany w miejscach silnie zakurzonych.
- Przed schowaniem projektora do torby należy zostawić na jakiś czas (od 2 do 5 minut) podłączony kabel zasilający, aby projektor ostygł do temperatury pokojowej. Schowanie projektora do torby zbyt szybko po wyłączeniu zasilania mogłoby spowodować przegrzanie projektora, co skróciłoby żywotność lampy.
- Aby obiektyw nie uległ uszkodzeniu, należy założyć na niego osłonę i wkładać projektor do torby zawsze obiektywem do góry.

Elementy projektora

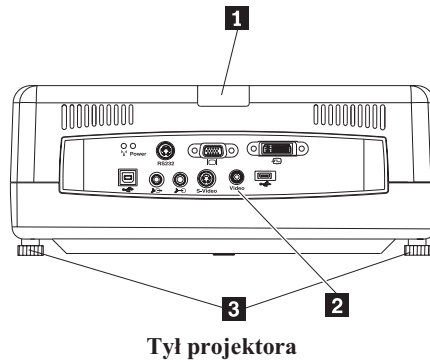
Na poniższych rysunkach przedstawiono różne rzuty i elementy projektora.



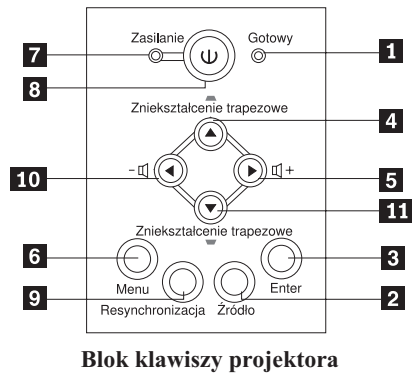
Przód projektora

- 1** Ustawianie ostrości
- 2** Powiększenie
- 3** Głośnik
- 4** Odbiornik pilota (podczerwień)
- 5** Blok klawiszy

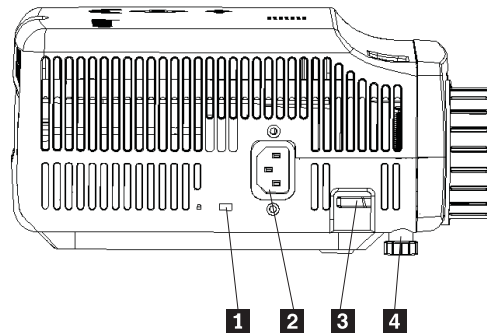
- 6** Przycisk regulacji wysokości
- 7** Regulacja wysokości
- 8** Osłona obiektywu



- 1** Port na podczerwień
- 2** Złącza
- 3** Stopka podnośnika/stopka poziomowania

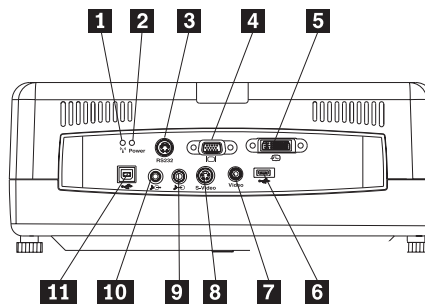


- 1** Kontrolka gotowości
- 2** Źródło
- 3** Enter
- 4** Trapez/kursor do góry
- 5** Głośność/kursor w prawo
- 6** Menu
- 7** Kontrolka zasilania
- 8** Przycisk zasilania
- 9** Resynchronizacja
- 10** Głośność/kursor w lewo
- 11** Trapez/kursor w dół



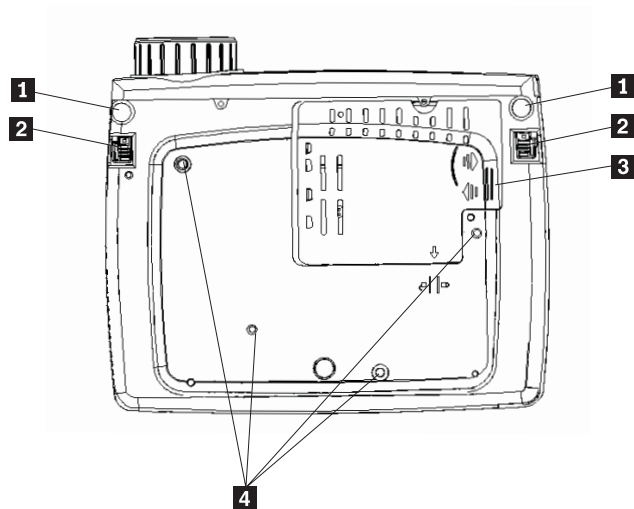
Widok projektora z boku

- 1** Gniazdo blokady Kensington
- 2** Zasilanie
- 3** Przycisk regulacji wysokości
- 4** Regulacja wysokości



Złącza z tyłu projektora

- 1** Kontrolka połączenia bezprzewodowego
- 2** Kontrolka zasilania łącza bezprzewodowego
- 3** RS 232
- 4** Wyjście wideo
- 5** Wejście DVI-I
- 6** Złącze pamięci USB
- 7** Złożony sygnał wizji
- 8** S-Video
- 9** Wejście dźwięku
- 10** Wyjście dźwięku
- 11** Mysz USB



Widok projektora z dołu

- 1** Regulacja wysokości
- 2** Przycisk regulacji wysokości
- 3** Pokrywa lampy projekcyjnej
- 4** Otwory wspornika mocującego

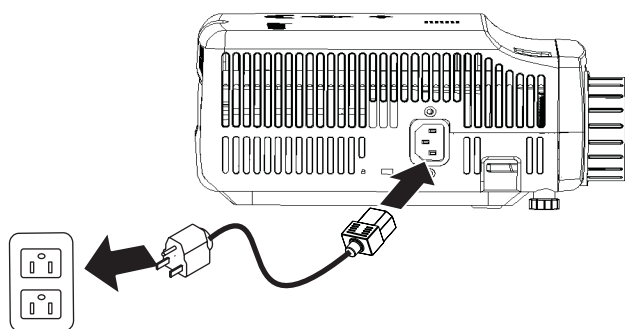
Rozdział 2. Przygotowanie projektora do pracy

Niniejszy rozdział zawiera informacje o ustawianiu projektora, podłączaniu go do komputera źródłowego oraz wyświetlaniu i regulowaniu obrazu z komputera źródłowego.

Uruchamianie projektora

Aby uruchomić projektor, wykonaj następującą procedurę.

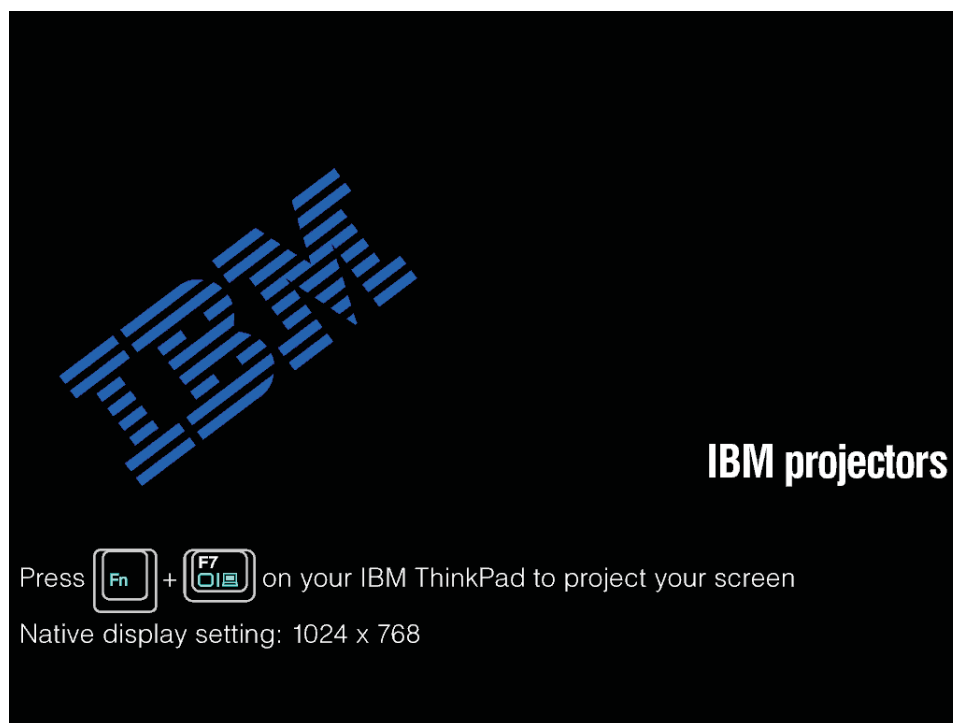
1. Podłącz kabel zasilający do projektora w sposób zaprezentowany na poniższym rysunku. Drugi koniec kabla podłącz do gniazda zasilającego. Zaświecą się kontrolki zasilania i gotowości.



2. Zdejmij osłonę obiektywu.
3. Podłącz wszystkie kablowe urządzenia wejściowe.
4. Włącz podłączone urządzenia wejściowe. Więcej informacji na ten temat zawiera podrozdział "Podłączanie urządzeń" na stronie 4-1.
5. Upewnij się, że kontrolka zasilania świeci na pomarańczowo światłem ciągłym (nie miga), a następnie naciśnij przycisk **Zasilania**, aby włączyć projektor.

Zostanie otwarte okno wyświetlania projektora i projektor rozpocznie wykrywanie podłączonych urządzeń. Aby nawiązać połączenie bezprzewodowe, przejdź do rozdziału 3.

Jeśli projektor został podłączony do komputera ThinkPad[®], naciśnij klawisze Fn+F7 na komputerze, aby przełączyć wyjście obrazu na projektor. Jeśli projektor został podłączony do komputera innego niż ThinkPad, sprawdź w dokumentacji dostarczonej wraz z komputerem, jak zmienić wyjście obrazu.



Ważne: Dopóki lampa jest włączona, nie należy patrzeć bezpośrednio w obiektyw projektora. Jasne światło może uszkodzić wzrok.

6. Jeśli do projektora zostało podłączone więcej niż jedno urządzenie wejściowe, można je przełączać przyciskiem **Wyboru źródła** (urządzenia DVD i HDTV są obsługiwane przez złącze kabla DVI-I).
7. Informacje na temat wyłączenia projektora zawiera podrozdział "Wyłączanie projektora".

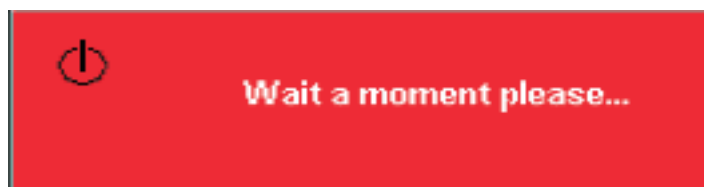
Ważne: Projektora nie można przesuwać, dopóki nie wyłączy się go w poprawny sposób i nie odłączy od źródła zasilania. Więcej informacji na temat normalnego wyłączenia projektora zawiera podrozdział "Wyłączanie projektora".

Wyłączanie projektora

Aby wyłączyć projektor, wykonaj następującą procedurę.

1. Naciśnij przycisk **Zasilania**.

Gdy projektor będzie gotowy do wyłączenia, zostanie wyświetlony komunikat **Wait a moment** (patrz poniżej). Wyłączenie projektora nastąpi automatycznie po 5 sekundach.



Uwaga: Tę operację można anulować, naciskając dowolny przycisk poza przyciskiem **Zasilania**.

2. Gdy zostanie wyświetlony komunikat "Power off?/Press Power again" (patrz poniżej), naciśnij przycisk **Zasilania**.

Uwaga: Przed schowaniem projektora do torby należy zostawić na przynajmniej 2 do 5 minut podłączony kabel zasilający, aby projektor ostygł do temperatury pokojowej. Schowanie projektora do torby zbyt szybko po wyłączeniu zasilania mogłoby spowodować przegrzanie projektora.



Projektor zostanie wyłączony.

Ustawienie projektora

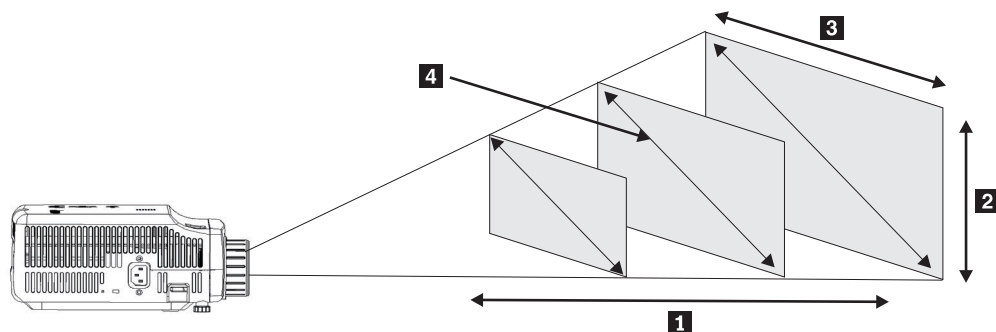
Aby ustalić położenie projektora, należy wziąć pod uwagę wymiary i kształt ekranu, położenie gniazd zasilających oraz odległość między projektorem a pozostałymi urządzeniami. Oto kilka ogólnych wskazówek:

- Umieść projektor na płaskiej powierzchni, pod odpowiednim kątem w stosunku do ekranu. Projektor musi znajdować się w odległości przynajmniej 1,5 m (4,9 stopy) od ekranu projekcyjnego.
- Umieść projektor w odległości nie większej niż 2,7 m od źródła zasilania i nie większej niż 1,8 m od podłączanych przewodowo urządzeń wideo (odległości te można zwiększyć, dokupując kable przedłużające). Aby zapewnić odpowiedni dostęp do kabli, nie należy stawiać projektora w odległości mniejszej niż 0,15 m od ściany lub innego obiektu.

Uwaga: Zasięg połączenia bezprzewodowego zależy od warunków panujących w otoczeniu.

- Umieść projektor w odpowiedniej odległości od ekranu. Wielkość wyświetlanego obrazu zależy od odległości między soczewką projektora a ekranem, ustawienia powiększenia (zoom) oraz formatu danych wideo.

Ważne: Należy zapewnić odpowiednią wentylację, aby przepływ powietrza nie był blokowany i kierowany z powrotem do projektora. Projektor nie powinien także znajdować się w zamkniętej przestrzeni.



Rysunek 2-1.

Tabela 2-1.

Odległość projektora od ekranu 1 (m/stopy)	Wysokość obrazu 2 (maks./min. powiększenie)	Szerokość obrazu 3 (maks./min. powiększenie)	Wymiar przekątnej obrazu 4 (maks./min. powiększenie)
1,5 m/4,92 stopy	0,7 m/0,5 m 25,6 cala/21,2 cala	0,9 m/0,7 m 33,8 cala/28,3 cala	1,1 m/0,9 m 42,5 cala/35,4 cala
2,0 m/6,56 stopy	0,9 m/0,7 m 34,0 cala/28,3 cala	1,2 m/ 1,0 m 45,3 cala/37,8 cala	1,4 m/1,2 m 56,7 cala/47,2 cala
2,4 m/7,87 stopy	1,0 m/0,9 m 40,5 cala/34 cala	1,4 m /1,2 m 53,9 cala/45,3 cala	1,7 m/1,4 m 67,7 cala/56,7 cala
2,8 m/9,18 stopy	1,2 m/1,0 m 47,4 cala/39,7 cala	1,6 m/ 1,3 m 62,9 cala/52,7 cala	2,0 m/1,7 m 79,1 cala/66,1 cala
3,2 m/10,5 stopy	1,4 m/1,2 m 54,3 cala/45,3 cala	1,8 m/1,5 m 72,4 cala/60,6 cala	2,3 m/1,9 m 90,5 cala/75,6 cala
3,6 m/11,81 stopy	1,6 m/1,3 m 61,0 cala/51,2 cala	2,1 m /1,7 m 81,5 cala/68,1 cala	2,6 m/2,2 m 101,9 cala/85 cali
4,0 m/13,12 stopy	1,7 m/1,4 m 68,1 cala/56,7 cala	2,3 m/1,9 m 90,6 cala/75,6 cala	2,9 m/2,4 m 113,4 cala/94,5 cala
4,4 m/14,43 stopy	1,9 m/1,6 m 74,8 cala/62,2 cala	2,5 m/2,1 m 99,6 cala/83,1 cala	3,2 m/2,6 m 124,8 cala/103,9 cala
4,8 m/15,74 stopy	2,2 m/1,9 m 81,6 cala/67,7 cala	2,8 m/2,3 m 108,7 cala/90,6 cala	3,5 m/2,9 m 135,8 cala/113,4 cala
5,2 m/17,06 stopy	2,2 m/1,9 m 88,2 cala/73,6 cala	3,0 m/2,5 m 117,7 cala/98,4 cala	3,7 m/3,1 m 147,2 cala/122,8 cala
5,6 m/18,37 stopy	2,4 m/2,0 m 95,3 cala/79,1 cala	3,2 m/2,7 m 126,8 cala/105,9 cala	4,0 m/3,4 m 158,7 cala/132,3 cala

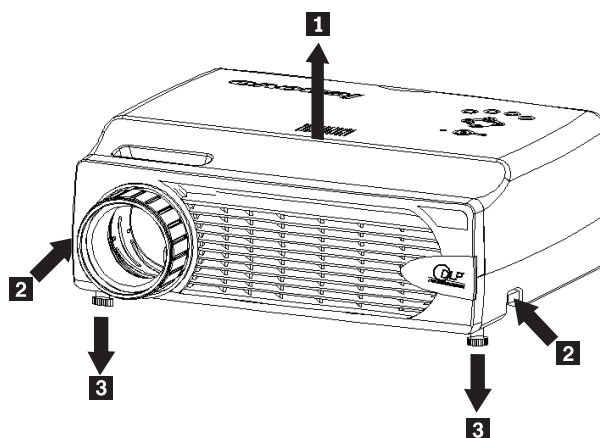
Tabela 2-1. (kontynuacja)

Odległość projektora od ekranu 1 (m/stopy)	Wysokość obrazu 2 (maks./min. powiększenie)	Szerokość obrazu 3 (maks./min. powiększenie)	Wymiar przekątnej obrazu 4 (maks./min. powiększenie)
6,0 m/19,68 stopy	2,6 m/2,2 m 101,9 cala/85 cali	3,5 m/2,9 m 135,8 cala/113,4 cala	4,3 m/3,6 m 170,1 cala/141,7 cala
10,0 m/32,8 stopy	4,3 m/3,6 m 170,1 in/141,7 cala	5,8 m/4,8 m 226,8 cala/188,9 cala	7,2 m/6,0 m 283,5 cala/236,2 cala

Regulowanie wysokości i poziomu projektora

Aby wyregulować poziom i wysokość projektora, wykonaj następującą procedurę:

1. Aby zwiększyć wysokość projektora, unieś go (**1**) i naciśnij przycisk regulatora wysokości (**2**). Stopka podnośnika (**3**) zostanie wtedy opuszczona.
2. Aby dokonać drobnej regulacji wysokości, obróć stopkę podnośnika.
3. Aby obniżyć poziom projektora, naciśnij przycisk regulatora wysokości i naciśnij na projektor od góry.



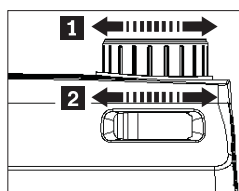
Uwaga:

- Stojak lub stół, na którym stoi projektor, powinien być wypoziomowany i mocny.
- Projektor powinien stać prostopadle do ekranu.
- Kable należy ułożyć tak, aby *nie* znajdowały się w miejscu, w którym mogłyby spowodować przewrócenie projektora.

Regulowanie obrazu

Aby wyregulować powiększenie, ostrość i kształt obrazu, wykonaj następujące czynności:

1. Przekręcając pierścienie na obiektywie projektora, ustaw ostrość (**1**) i powiększenie (**2**). Patrz poniższy rysunek.



2. Użyj przycisków **Trapezu** na projektorze lub pilocie, aby skorygować zniekształcenie trapezowe (szerszy dół lub góra).

Pasek regulacji zniekształcenia trapezowego zostanie wyświetlony w menu OSD. Patrz poniższy rysunek.



Regulowanie głośności

Aby wyregulować głośność, wykonaj następujące czynności:

1. Naciśnij przyciski **Głośność +/-** na projektorze lub pilocie. Pasek sterowania głośnością zostanie wyświetlony w menu OSD.



2. Zmień poziom głośności, naciskając przyciski **Głośność +/-** (patrz niżej).
3. Jeśli chcesz wyłączyć dźwięk, naciśnij przycisk **Wyciszenie** (tylko na pilocie).



4. Naciśnij przyciski **Głośność +/-** na projektorze lub pilocie, aby wyłączyć wyciszenie.

Rozdział 3. Używanie opcji bezprzewodowych

Niniejszy rozdział zawiera informacje o korzystaniu z opcji bezprzewodowych projektora bezprzewodowego C400.

Instalacja

Aby zainstalować oprogramowanie Lenovo do projekcji bezprzewodowej, wykonaj następujące czynności.

Uwaga: Jeśli w systemie znajduje się poprzednia wersja tego oprogramowania, zaleca się jej zdeinstalowanie, a następnie, przed zainstalowaniem nowej wersji, zrestartowanie komputera.

Aby zainstalować oprogramowanie z dysku CD lub wyświetlić Podręcznik użytkownika:

1. Włóż *Dysk CD C400 Wireless Projector Software & User's Guide* do napędu CD lub DVD. Jeśli dysk CD uruchomi się automatycznie, przejdź do kroku 5.
2. Jeśli dysk nie uruchomi się, kliknij **Start**, a następnie **Uruchom**.
3. Wpisz `e:\launch.bat`, gdzie *e* jest literą napędu CD lub DVD.
4. Kliknij **OK**. Zostanie wyświetlone okno przeglądarki zawartości dysku CD.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Używanie oprogramowania projektora

Oprogramowanie Lenovo do projekcji bezprzewodowej zawiera wiele opcji, takich jak:

- uruchamianie sesji projekcji bezprzewodowej,
- wyszukiwanie projektora bezprzewodowego,
- powiązanie projektora bezprzewodowego,
- pobieranie szczegółowych właściwości projektora bezprzewodowego,
- szybka projekcja,
- wybór adaptera WLAN,
- emulacja pilota,
- wyświetlanie obrazów przez USB,
- kończenie sesji projekcji bezprzewodowej.

Uruchamianie sesji projekcji bezprzewodowej

Aby uruchomić sesję projekcji bezprzewodowej, wykonaj następujące czynności:

1. Włącz projektor bezprzewodowy.
2. Uruchom oprogramowanie Lenovo do projekcji bezprzewodowej, korzystając z menu Start lub za pomocą ikony na pulpicie.

Uwaga: Użytkownicy komputerów ThinkPad mogą nacisnąć klawisze Fn+F7 i użyć skonfigurowanej fabrycznie opcji **Presentation on Lenovo Wireless Projector** (Prezentacja na projektorze bezprzewodowym Lenovo).

3. Oprogramowanie do projekcji bezprzewodowej wyszuka dostępne projektory bezprzewodowe i wyświetli je na liście. Kliknięcie opcji **Refresh** spowoduje odświeżenie listy.

W przypadku projektora obsługującego protokół WEP w lewym górnym rogu ikony projektora będzie wyświetlona kłódka.

Uwaga: Jeśli system nie znajdzie adaptera WLAN, wyświetli komunikat z ostrzeżeniem i ikona na pasku zadań będzie przyciemniona.

4. Na liście znalezionych projektorów dwukrotnie kliknij identyfikator projektora.
5. Jeśli projektor obsługuje protokół WEP, wpisz poprawny klucz sesji wyświetlony na ekranie. Aby uruchomić sesję projekcji bezprzewodowej, wymagany jest poprawny klucz sesji.

Po pomyślnym nawiązaniu sesji projekcji bezprzewodowej klucz sesji zostanie zapamiętany do momentu wyłączenia oprogramowania do projekcji bezprzewodowej.

Jeśli komputer spróbuje uruchomić sesję projekcji bezprzewodowej z projektorem, który już wyświetla obraz z urządzenia podłączonego przewodowo, zostanie wyświetlony następujący komunikat:

Po kliknięciu **OK** na urządzeniu przewodowym sesja projekcji bezprzewodowej zostanie uruchomiona w tle. Projekcja przewodowa będzie kontynuowana bez zakłóceń. Aby przełączyć na sesję bezprzewodową, należy nacisnąć przycisk **Komunikacji bezprzewodowej** na pilocie, natomiast aby powrócić do sesji przewodowej, należy nacisnąć przycisk **Wyboru źródła**.

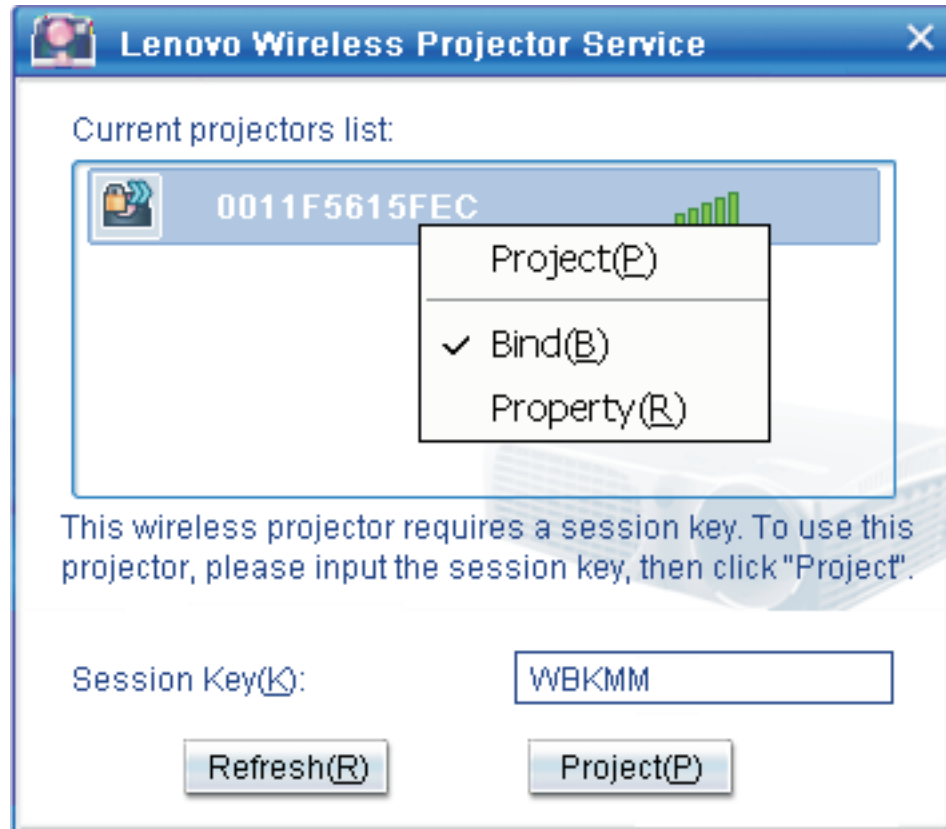
Podczas projekcji bezprzewodowej mechanizm zapobiegający rozłączeniom zmniejszy liczbę nieoczekiwanych rozłączeń.

Powiązanie i usuwanie powiązania projektora

Powiązanie jest ustawieniem opcjonalnym, które umożliwia użytkownikowi wybranie jednego projektora bezprzewodowego i przypisanie go do komputera notebook użytkownika. Po wybraniu opcji powiązania można włączać i wyłączać projekcję za pomocą klawisza skrótu (Ctrl+F5). Poza tym oprogramowanie będzie automatycznie uruchamiać projekcje na wybranym projektorze bezprzewodowym.

Aby powiązać projektor, należy uruchomić oprogramowanie Lenovo do projekcji bezprzewodowej, które automatycznie wyszuka dostępne projektory.

Zostanie wyświetlona lista dostępnych projektorów. Kliknij prawym przyciskiem myszy projektor, który chcesz powiązać, i z menu kontekstowego wybierz opcję **Bind** (jak pokazano niżej).



Ikona powiązanego projektora zawiera podwójną niebieską strzałkę informującą o jego powiązaniu.

Po wybraniu powiązania z jednym projektorem bezprzewodowym użytkownik może włączać i wyłączać projekcję za pomocą klawisza skrótu Ctrl+F5 lub poprzez wybranie opcji **Project** i **End Project** z menu rozwijanego po kliknięciu prawym przyciskiem ikony w zasobniku systemowym.

Aby usunąć powiązanie projektora, należy uruchomić oprogramowanie Lenovo do projekcji bezprzewodowej i kliknąć prawym przyciskiem myszy powiązany projektor (ikona z podwójną niebieską strzałką) na liście projektorów. Następnie należy usunąć zaznaczenie opcji **Bind**. Można także kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę oprogramowania w zasobniku systemowym i wybrać opcję **Configuration**. Na zakładce **Setting** należy usunąć zaznaczenie pola wyboru **Projector Binding**. Aby potwierdzić wybór i zamknąć okno, należy kliknąć przycisk **OK**.

Pobieranie właściwości projektora

Po uruchomieniu oprogramowania do projekcji bezprzewodowej należy kliknąć prawym przyciskiem myszy **projektor** znajdujący się na liście bieżących projektorów w zasobniku systemowym, co spowoduje wyświetlenie menu kontekstowego. Następnie należy wybrać opcję **Property**, aby wyświetlić identyfikator, model wersję i status projektora.



Status projektora

Projektor może mieć jeden z pięciu statusów pracy:

- Gotowy
- Projekcja bezprzewodowa
- Projekcja przewodowa
- Wyświetlanie obrazów przez USB
- Nieznany

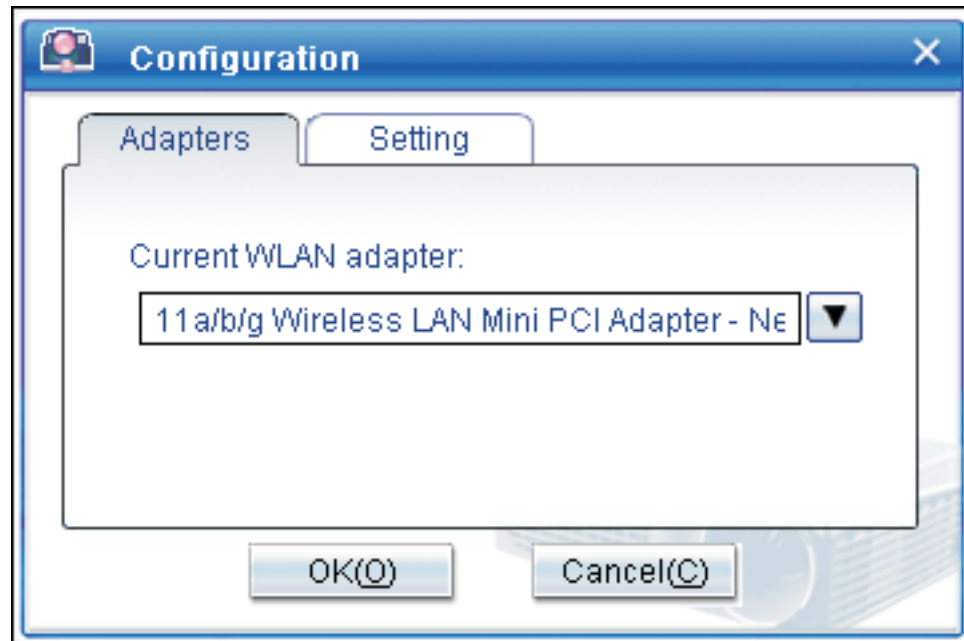
Uwaga: Podczas projekcji bezprzewodowej nie można pobrać właściwości projektora.

Konfigurowanie oprogramowania do projekcji bezprzewodowej

Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę **Lenovo Wireless Projector** w zasobniku systemowym w prawym dolnym rogu ekranu. Wybierz opcję **Configuration**, aby otworzyć okno konfiguracji.

Wybór adaptera

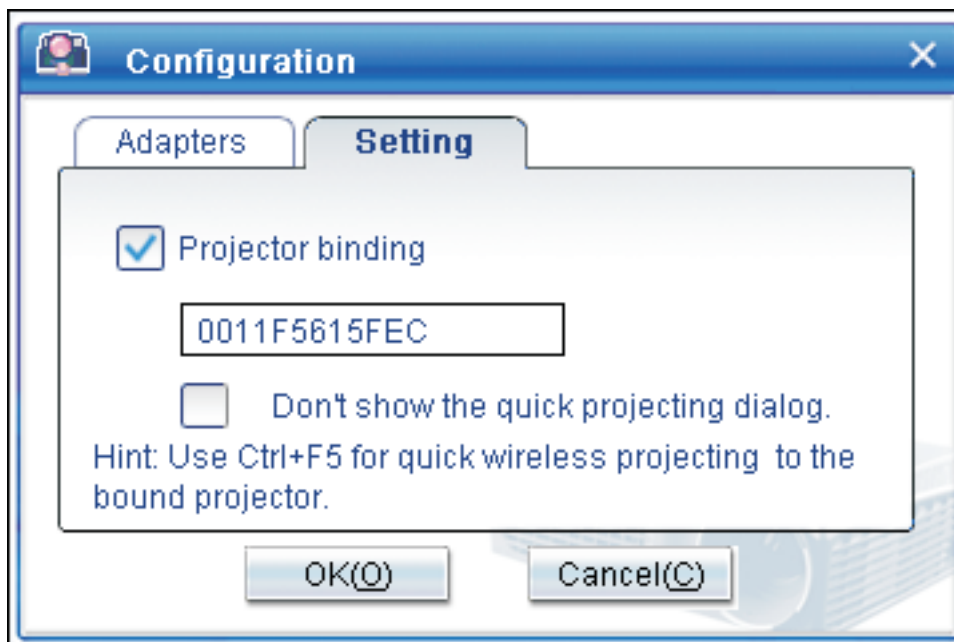
Na zakładce **Adapter** będzie wyświetlony bieżący adapter WLAN.



Jeśli w komputerze notebook jest wiele adapterów WLAN, można jednocześnie uruchamiać projekcję bezprzewodową i korzystać z Internetu. Do projekcji można wybrać jeden z adapterów WLAN, klikając pole listy rozwijanej, jak pokazano poniżej:

Uwaga: Za każdym razem, gdy wskaźnik myszy znajdzie się na ikonie oprogramowania Lenovo do projekcji bezprzewodowej w zasobniku systemowym, pojawi się informacja o wybranym adapterze WLAN.

Zakładka **Setting** będzie zawierać bieżące ustawienie powiązań.



Zaznaczenie opcji **Projector binding** oznacza, że funkcja powiązania projektora jest włączona.

Identyfikator powiązanego projektora będzie wyświetlony w polu pod napisem **Projector binding**, jak pokazano wyżej.

Po anulowaniu zaznaczenia opcji **Projector binding** opcja Bind Projector w menu kontekstowym będzie szara i nie będzie można powiązać żadnego projektora.

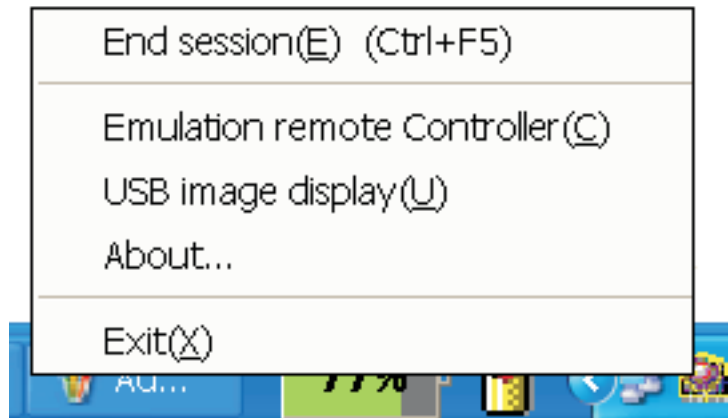
Aby zapobiec pojawianiu się okna potwierdzenia szybkiej projekcji, należy zaznaczyć opcję **Don't show the quick projecting dialog** na zakładce **Setting**.

Aby wyłączyć funkcję powiązania projektora lub szybkiej projekcji, należy anulować powiązanie projektora i kliknąć **OK**.

Emulacja pilota

Emulator pilota ma takie same funkcje, co pilot. Na przykład można za jego pomocą wyświetlać menu projektora, konfigurować projektor i wyłączać go.

Opcja emulacji pilota będzie widoczna w menu dostępnym z zasobnika systemowego w prawym dolnym rogu pulpitu tylko wówczas, gdy projektor jest w trybie projekcji bezprzewodowej. Aby otworzyć panel pilota, należy kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę **Lenovo Wireless Projector** w zasobniku systemowym i wybrać opcję **Emulation remote controller**, jak pokazano niżej.



Przyciski na emulatorze pilota



Poniżej wymieniono przyciski emulatora pilota i ich funkcje:

- **Menu:** otwiera menu OSD projektora lub wraca do poprzedniego poziomu menu.

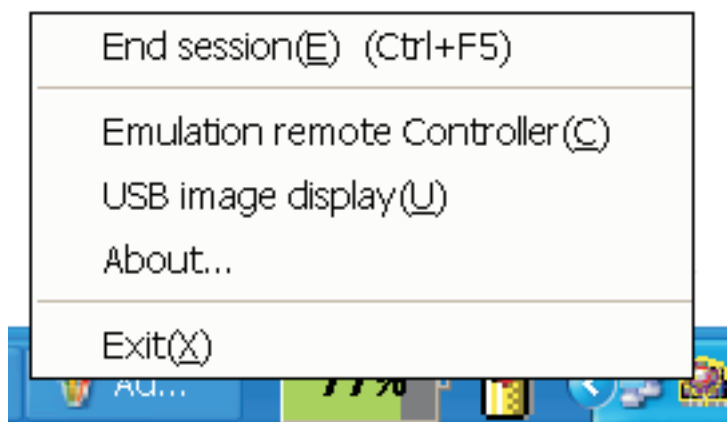
Uwaga: Menu OSD będzie wyświetlone tylko na ekranie projektora. Więcej informacji na ten temat zawiera podrozdział “Poruszanie się po menu OSD” na stronie 7-1.

- **Back:** wraca do poprzedniego poziomu menu.
- **Close:** po kliknięciu tego przycisku pojawi się komunikat z żądaniem potwierdzenia, jak pokazano niżej. Kliknij **Yes**, aby wyłączyć projektor.
- **W górę, w dół, w lewo i w prawo:** działają tak samo, jak przyciski na pilocie.
- **Enter:** potwierdza zmiany.
- **Close:** zamyka emulator pilota.

Wyświetlanie obrazów przez USB

Projektor ma wbudowany port USB, który pozwala odtwarzać obrazy z urządzenia pamięci USB. Opcja wyświetlania obrazów przez USB będzie widoczna w menu ikony oprogramowania Lenovo do projekcji bezprzewodowej (znajdującej się w zasobniku systemowym w prawym dolnym rogu pulpitu) tylko wówczas, gdy projektor jest w trybie

projekcji bezprzewodowej, jak pokazano poniżej.



Aby uruchomić tę funkcję, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę **Lenovo Wireless Projector** w zasobniku systemowym i wybierz opcję **USB image display**.

Uwaga: Wyświetlanie obrazów przez USB można także uruchomić z menu OSD projektora. Informacje na ten temat zawiera podrozdział “Wyświetlanie obrazów przez USB” na stronie 3-7 na stronie 5-3.

Kończenie projekcji

Aby zakończyć bieżącą sesję projekcji bezprzewodowej, można użyć jednej z następujących procedur:

- Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę **Lenovo Wireless Projector** w zasobniku systemowym i wybierz opcję **End Project**.
- Naciśnij klawisze skrótu (**Ctrl+F5**), aby zakończyć bieżącą projekcję.
- Dwukrotnie kliknij ikonę **Lenovo Wireless Projector** w zasobniku systemowym, co spowoduje wyświetlenie komunikatu:
Wybierz **Yes**, aby zakończyć projekcję, bądź **No**, aby przerwać to działanie.
- Naciśnij przycisk **Komunikacji bezprzewodowej** na pilocie, aby natychmiast zakończyć projekcję.
- Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę **Lenovo Wireless Projector** w zasobniku systemowym i wybierz opcję **Exit**.

Uwaga: Procedura ta zakończy także sesję oprogramowania.

Po zakończeniu projekcji pierwotne środowisko sieciowe zostanie odtworzone i inne komputery notebook będą mogły nawiązywać sesje z tym projektorem.

Ikona projektora bezprzewodowego w zasobniku systemowym

Po uruchomieniu oprogramowania do projekcji bezprzewodowej kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę projektora bezprzewodowego w zasobniku systemowym.

- **Project:** wybierz opcję **Project** lub naciśnij klawisz skrótu **P**, aby rozpocząć szybką projekcję na powiązanym projektorze. Jeśli na liście projektorów bezprzewodowych nie ma powiązanego projektora, zostanie wyświetlone okno główne.

- **Configuration:** wybierz opcję **Configuration**, zakładkę **Setting** i **Adapters**, aby wybrać adapter.
- **About:** wybierz opcję **About**, aby wyświetlić informacje o wersji aplikacji Lenovo do projekcji bezprzewodowej.
- **Exit:** wybierz opcję **Exit**, aby zatrzymać oprogramowanie Lenovo do projekcji bezprzewodowej.

Po uruchomieniu projekcji bezprzewodowej można kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę **Wireless Projector** w zasobniku systemowym w prawym dolnym rogu ekranu, co spowoduje wyświetlenie następującego menu:

- **End Project:** wybierz opcję **End Project** lub naciśnij klawisz skrót (Ctrl+F5), aby zakończyć bieżącą projekcję bezprzewodową.
- **Emulation remote controller:** wybierz opcję **Emulation remote controller**, aby uruchomić na komputerze pilota emulowanego przez program.
- **USB image display:** wybierz opcję **USB image display**, aby uruchomić wyświetlanie obrazów przechowywanych w urządzeniu pamięci USB.
- **About:** wybierz opcję **About**, aby wyświetlić informacje o wersji aplikacji Lenovo do projekcji bezprzewodowej.
- **Exit:** wybierz opcję **Exit**, aby zatrzymać oprogramowanie Lenovo do projekcji bezprzewodowej.

Wyjście z oprogramowania

Kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę **Lenovo Wireless Projector** w zasobniku systemowym i wybierz opcję **Exit**, aby zatrzymać oprogramowanie Lenovo do projekcji bezprzewodowej.

Uwaga: Użytkownik komputera ThinkPad może nacisnąć klawisze Fn+F7 i wybrać inny schemat wyświetlania w aplikacji Presentation Director, co zatrzyma także oprogramowanie Lenovo do projekcji bezprzewodowej. Po każdym wyłączeniu oprogramowania Lenovo do projekcji bezprzewodowej klucze sesji ulegają utracie (nawet podczas projekcji bezprzewodowej).

Uwaga: Oprogramowanie Lenovo do projekcji bezprzewodowej można zamknąć w dowolnym momencie, co powoduje utratę wszystkich zapisanych kluczy sesji.

Deinstalacja

Aby usunąć oprogramowanie Lenovo do projekcji bezprzewodowej, wykonaj poniższe czynności:

1. Kliknij przycisk **Start**.
2. Kliknij **Programy**.
3. Kliknij **Lenovo Wireless Projector**.
4. Kliknij **Uninstall Lenovo Wireless Projector**.
5. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

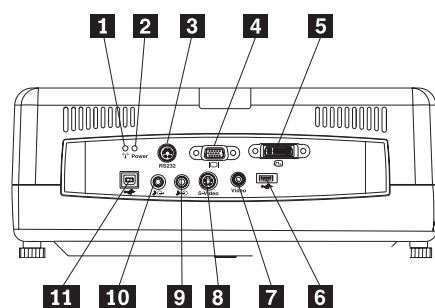
Uwaga: Jeśli oprogramowanie Lenovo do projekcji bezprzewodowej jest uruchomione, zostanie wyświetlone okno z komunikatem. Zamknij oprogramowanie Lenovo do projekcji bezprzewodowej i restartuj proces deinstalacji.

Rozdział 4. Podłączanie urządzeń do projektora

Niniejszy rozdział zawiera informacje o podłączaniu urządzeń do projektora bezprzewodowego C400.

Podłączanie urządzeń

Do projektora mogą być jednocześnie podłączone komputery i urządzenia wideo. Najpierw należy sprawdzić w dokumentacji podłączanego urządzenia, czy jest ono wyposażone w odpowiednie złącze wyjściowe.

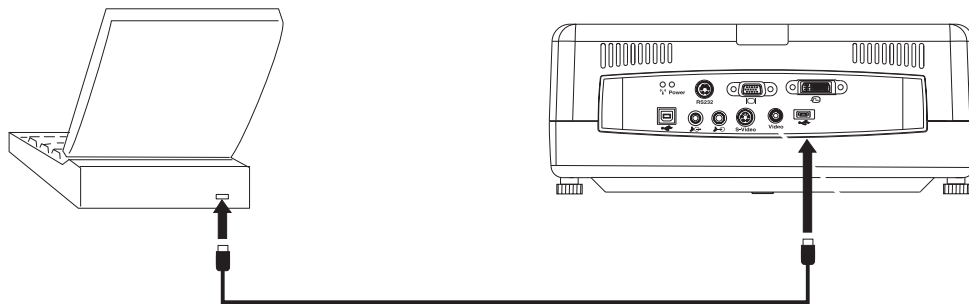


- 1** Kontrolka połączenia bezprzewodowego
- 2** Kontrolka zasilania łącza bezprzewodowego
- 3** RS 232
- 4** Wyjście wideo
- 5** Wejście DVI-I
- 6** Złącze pamięci USB
- 7** Złożony sygnał wizji
- 8** S-Video
- 9** Wejście dźwięku
- 10** Wyjście dźwięku
- 11** Mysz USB

Zdalne sterowanie myszą za pomocą połączenia USB

Uwaga: Podczas sesji projekcji bezprzewodowej połączenie USB nie jest konieczne.

Aby za pomocą pilota projektora sterować myszą komputera, podłącz projektor do komputera kablem USB w sposób pokazany poniżej:



Uwaga: Funkcja myszy USB jest obsługiwana tylko w systemach Microsoft® Windows® 2000 i Windows XP.

Podłączanie do monitora komputera

Można podłączyć kabel monitora do złącza wyjścia monitora w projektorze, aby widzieć obraz zarówno na ekranie projektora, jak i na oddzielnym monitorze.

Rozdział 5. Konserwacja

Niniejszy rozdział zawiera informacje o konserwacji projektora.

Czyszczenie projektora

Regularne czyszczenie projektora z kurzu i brudu pozwoli uniknąć kłopotów przy jego użytkowaniu.

- Projektor musi zostać wyłączony i odłączony od zasilania na przynajmniej jedną godzinę przed rozpoczęciem czyszczenia. Nieprzestrzeganie tej zasady grozi poważnym poparzeniem.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie wilgotnej szmatki. Należy uważać, aby woda dostała się do otworów wentylacyjnych projektora.
- Gdyby podczas czyszczenia do wnętrza projektora dostało się jednak trochę wody, przed użyciem należy go przez kilka godzin pozostawić w pomieszczeniu o dobrej wentylacji.
- Jeśli podczas czyszczenia do wnętrza projektora dostanie się duża ilość wody, należy oddać projektor do serwisu.

Czyszczenie obiektywu

Aby wyczyścić obiektyw, wykonaj następującą procedurę:

1. Spryskaj miękką, suchą szmatkę specjalnym środkiem do czyszczenia obiektywów fotograficznych, który nie ma działania ściernego.

Uwaga: Należy uważać, aby środka czyszczącego nie było zbyt dużo i aby nie przyskać środkiem bezpośrednio na obiektyw. Ściernie środki czyszczące, rozpuszczalniki i inne szorstkie chemikalia mogą zarysować obiektyw.

2. Przetrzyj obiektyw szmatką, wykonując delikatne ruchy okrężne. Jeśli nie zamierzasz od razu używać obiektywu, załóż jego osłonę.

Czyszczenie obudowy

Aby wyczyścić obudowę projektora, wykonaj następujące czynności:

1. Zetrzyj kurz czystą, wilgotną szmatką.
2. Zwilż szmatkę ciepłą wodą z łagodnym detergentem (np. płynem do zmywania naczyń) i wytrzyj nią obudowę.
3. Wypłucz dokładnie szmatkę z detergentu i wytrzyj obudowę ponownie.

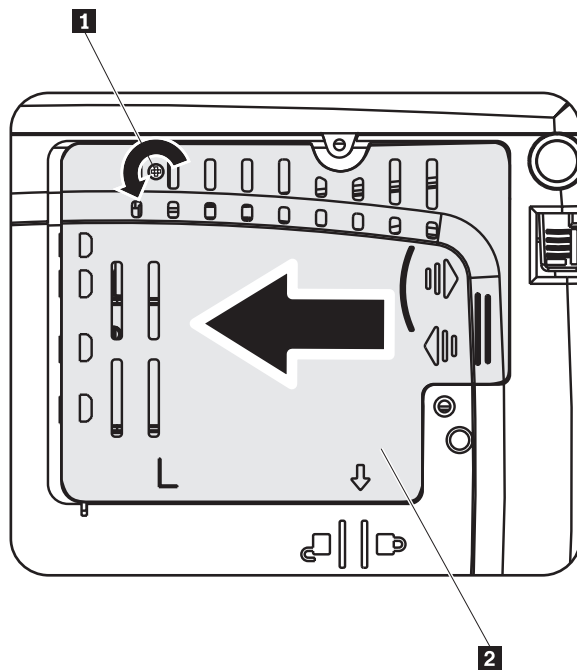
Uwaga: Stosowanie ściernych środków czyszczących na bazie alkoholu może powodować odbarwienie lub blaknięcie obudowy.

Wymiana lampy projektora

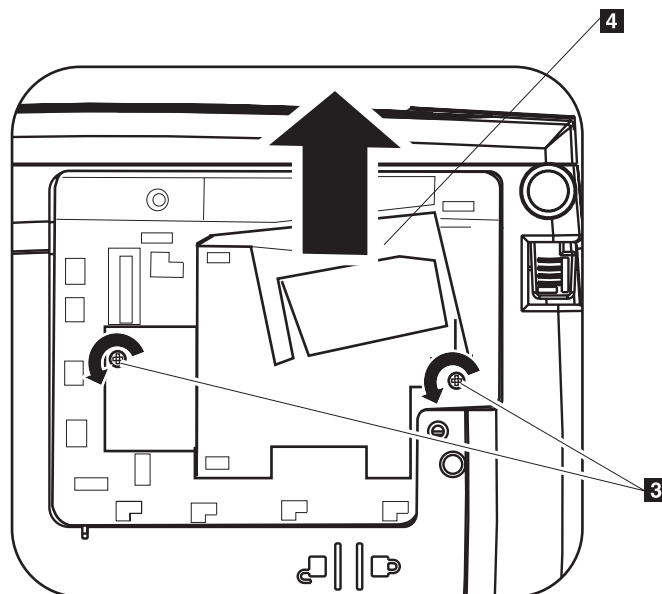
Lampę projektora należy wymieniać tylko na certyfikowaną część zamienną Lenovo, którą można zamówić u partnera handlowego lub w serwisie www.lenovo.com/think.

Aby wymienić lampę projektora, wykonaj następującą procedurę:

1. Wyłącz projektor, odłącz kabel zasilający i odczekaj przynajmniej godzinę, aby projektor ostygł.
2. Wkrętakiem krzyżowym odkręć wkręt pokrywy lampy **1**.
3. Usuń pokrywę lampy **2**.

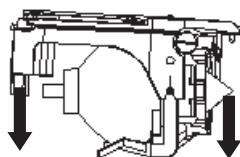


4. Usuń z modułu lampy dwa wkręty **3**.
5. Unieś moduł lampy i energicznie go pociągnij **4**.



6. Aby zainstalować nowy moduł lampy, wykonaj kroki od 1 do 5 w odwrotnej kolejności.

Uwaga: Podczas wkładania moduł lampy powinien być skierowany w sposób przedstawiony na poniższym rysunku.



Ważne: Produkt ten jest wyposażony w lampę metalohalogenkową, która zawiera rtęć. Należy ją utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami i wymogami.

Utylizacja niektórych lamp zawierających rtęć wraz ze śmieciami komunalnymi podlega w Stanach Zjednoczonych ograniczeniom lub jest zakazana. Więcej informacji o wymogach dotyczących utylizacji obowiązujących w poszczególnych stanach oraz zakładach przetwarzania wtórnego można znaleźć w serwisie www.lamprecycle.org.

Użytkownicy z Connecticut mogą zadzwonić pod bezpłatny numer 1-888-657-5267 do firmy Northeast Lamp Recycling i złożyć zamówienie na zestaw zawierający pudełko na lampę, taśmę i etykietę do wysyłki zwrotnej.

Resetowanie licznika czasu lampy

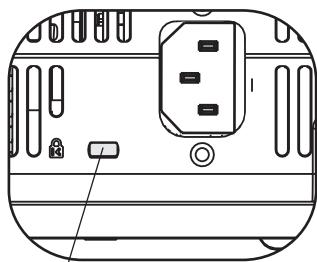
Po wymianie lampy należy zresetować licznik czasu lampy. W tym celu wykonaj następujące czynności.

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby otworzyć menu główne.
2. Naciśnij przycisk kursora **w lewo/prawo**, aby przejść do menu Info.
3. Naciśnij przycisk kursora **w górę/dół**, aby przejść w dół do pozycji Lamp Timer.
4. Naciśnij przycisk **Enter**. Na ekranie zostanie wyświetlony komunikat Press **Enter** to Lamp Timer Reset (Naciśnij Enter, aby zresetować licznik czasu lampy).
5. Naciśnij przycisk **Enter** ponownie, aby zresetować licznik godzin lampy.

Ważne: Żywotność lampy (Lamp Life) określa jedynie zmniejszenie jasności, a nie czas, po jakim lampa ulegnie awarii i przestanie świecić. Żywotność lampy jest zdefiniowana jako czas, po jakim u ponad 50% przykładowego zbioru lamp wystąpi zmniejszenie jasności o około 50% w stosunku do liczby lumenów charakteryzującej daną lampę. Na przykład, jeśli zdefiniowana żywotność przykładowego zestawu lamp wynosi 2000 godzin, a ich jasność - 1100 lumenów, to po 2000 godzinach 50% lamp nadal będzie mieć jasność większą niż 550 lumenów.

Używanie gniazda blokady

Projektor jest wyposażony w gniazdo blokady (patrz rysunek poniżej). Instrukcje używania go można znaleźć w informacjach dostarczonych z blokadą.



1

1 Gniazdo blokady Kensington

Rozdział 6. Używanie elementów projektora

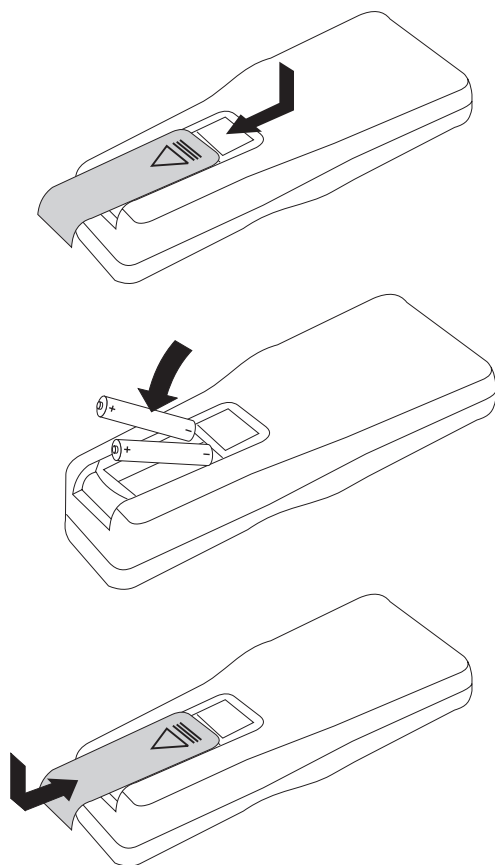
Niniejszy rozdział zawiera informacje dotyczące wkładania baterii do pilota oraz używania pilota, dźwięku, przycisków i innych elementów projektora.

Czynności wstępne

Przed użyciem pilota należy włożyć do niego baterie AAA dołączone do projektora. Aby włożyć baterie, wykonaj następującą procedurę:

Uwaga:

- Do pilota należy wkładać wyłącznie baterie alkaliczne AAA (R03).
 - Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
 - Na okres dłuższego nieużywania pilota należy wyjmować z niego baterie.
1. Zdejmij z pilota pokrywę miejsca na baterie (patrz poniższy rysunek).
 2. Włóż baterie do przeznaczonego na nie miejsca w pilocie, dopasowując bieguny baterii (+/-) do symboli umieszczonych na pilocie (patrz poniższy rysunek).
 3. Załóż pokrywę (patrz poniższy rysunek).



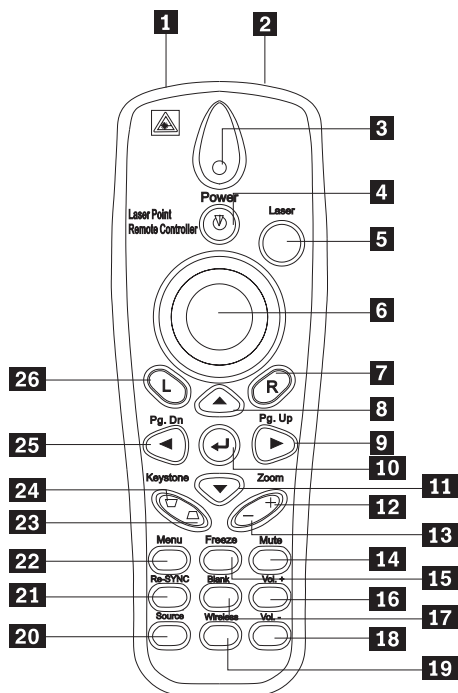
Używanie pilota

Pilot jest przedstawiony na poniższym rysunku.



UWAGA:

Aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia wzroku, nie należy patrzeć prosto w światło laserowe z pilota, ani kierować promienia lasera na czyjeś oczy. Pilot jest wyposażony w laser klasy II, który emituje promieniowanie.



- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Nadajnik laserowy | 14 Wyciszenie |
| 2 Nadajnik podczerwieni | 15 Stopklatka |
| 3 Kontrolka statusu | 16 Głośność w górę |
| 4 Zasilanie | 17 Wygaszenie |
| 5 Przycisk lasera | 18 Głośność w dół |
| 6 Blok kursora | 19 Komunikacja bezprzewodowa |
| 7 Prawy przycisk myszy | 20 Źródło |
| 8 Kursor w górę | 21 Resynchronizacja |
| 9 Kursor w prawo/Page up | 22 Menu |
| 10 Enter | 23 Dół trapezu |
| 11 Kursor w dół | 24 Góra trapezu |
| 12 Powiększenie + | 25 Kursor w lewo/Page down |
| 13 Powiększenie - | 26 Lewy przycisk myszy |

Zakres działania

Pilot steruje projektorem, używając fali podczerwieni. Nie jest konieczne celowanie pilotem dokładnie w projektor. Pilot będzie działał w maksymalnym promieniu 10 m i 30° powyżej lub poniżej projektora. Dodatek A, "Rozwiązywanie problemów", na stronie A-1 zawiera informacje na temat czynności, jakie należy wykonać, jeśli projektor nie reaguje na polecenia pilota.

Uwaga: Pilot będzie działał także wówczas, gdy celuje się nim w obraz z projektora.

Przyciski projektora i pilota

Projektor można obsługiwać za pomocą pilota lub przycisków na wierzchu projektora. Pilotem można wykonywać wszystkie operacje.

Wyświetlanie obrazów przez USB

Funkcja wyświetlania obrazów przez USB pozwala wyświetlać obrazy z urządzenia pamięci USB. Umożliwia ona skalowanie, autoodtworzenie i wyświetlanie obrazów na pełnym ekranie.

Funkcja wyświetlania obrazów przez USB obsługuje pięć formatów obrazów (JPG, BMP, GIF z wyjątkiem animacji w obrazach GIF89a, PCX i PNG) oraz jeden format indeksu obrazów (.IDX).

Funkcja wyświetlania obrazów przez USB obsługuje języki: angielski i chiński uproszczony. Po wybraniu w menu ekranowym (OSD) języka chińskiego uproszczonego będą wyświetlane zarówno chińskie, jak i angielskie nazwy plików. Po wybraniu w menu OSD języka innego niż chiński uproszczony, interfejs będzie po angielsku, a nazwy plików można wyświetlać w językach zachodnich, na przykład angielskim, francuskim, niemieckim, włoskim, hiszpańskim itp.

Opis działania

Funkcję wyświetlania obrazów przez USB można uruchomić na dwa sposoby:

- Kiedy projektor jest w trybie wyświetlania bezprzewodowego, kliknij prawym przyciskiem myszy ikonę **Lenovo Wireless Projector** w zasobniku systemowym na pasku zadań i z wyświetlonego menu wybierz opcję **USB image display**.
- Naciśnij przycisk **Menu** na panelu sterującym projektora lub pilota, po czym z menu OSD wybierz **Information** → **Wireless Setting** → **USB Image Display**.

W trybie wyświetlania obrazów przez USB można je przeglądać za pomocą następujących przycisków na pilocie: lewego i prawego przycisku myszy, bloku kursora oraz przycisków PgUp i PgDn.

Opcje menu

Po uruchomieniu funkcji wyświetlania obrazów przez USB na pasku narzędzi zostaną wyświetlone opcje menu. Są to: Open (Otwórz), Auto Slide Show/Manual Slide Show (Automatyczny/ręczny pokaz slajdów), Previous (Wstecz), Next (Dalej), Optimal Size/Original Size (Wielkość optymalna/pierwotna), Full Screen Mode (Pełny ekran) i Exit (Wyjście).

Opcja Open (Otwórz)

Po kliknięciu opcji **Open** za pomocą pilota zostanie otwarte okno zawierające wszystkie pliki, które można wyświetlić z urządzenia pamięci USB.

Wybierz z listy plik do wyświetlenia i kliknij **Confirm**, aby zacząć wyświetlanie.

Uwaga: Jeśli wybrany plik jest plikiem indeksu (plikiem tekstowym z rozszerzeniem .idx), to po kliknięciu opcji **Confirm** zostanie wyświetlony pierwszy plik na liście; w przeciwnym razie zostanie wyświetlony wybrany plik.

Opcja Previous (Wstecz)

Opcja ta powoduje przechodzenie do poprzedniego obrazu przechowywanego w tym samym katalogu, dopóki nie zostanie wyświetlony pierwszy z nich.

Opcja Next (Dalej)

Opcja ta powoduje przechodzenie do następnego obrazu przechowywanego w tym samym katalogu, dopóki nie zostanie wyświetlony ostatni z nich.

W trybie wyświetlania na pełnym ekranie naciśnięcie przycisku **PgDn** po wyświetleniu ostatniego obrazu spowoduje powrót do pierwszego obrazu.

Opcja Auto Slide Show/Manual Slide Show (Automatyczny/ręczny pokaz slajdów)

Opcja ta przełącza tryb wyświetlania obrazu między automatycznym i ręcznym pokazem slajdów. Domyślnym trybem jest pokaz ręczny.

W trybie tym użytkownik może poruszać się po obrazach za pomocą przycisków Previous i Next.

W trybie automatycznym obrazy będą zmieniać się automatycznie co trzy sekundy. Po wyświetleniu ostatniego obrazu projektor wróci do pierwszego.

Opcja Optimal Size/Original Size (Wielkość optymalna/pierwotna)

Po kliknięciu opcji **Optimal Size** lub dwukrotnym kliknięciu **lewym przyciskiem** (ale nie w trybie pełnego ekranu) obrazy będą wyświetlane w optymalnej wielkości (tzn. wypełnią ekran). Po kliknięciu opcji **Original Size** lub dwukrotnym kliknięciu **lewym przyciskiem** (ale nie w trybie pełnego ekranu) obrazy będą wyświetlane w pierwotnej wielkości.

Opcja Full Screen Mode

Po otwarciu pliku można wybrać tryb **Full Screen Mode** (Pełny ekran) lub kliknąć **prawym przyciskiem**, aby przejść do trybu pełnego ekranu. Przełączenie z do zwykłego trybu następuje po kliknięciu **prawym przyciskiem**.

Opcja Exit (Wyjście)

Opcja ta wyłącza tryb wyświetlania obrazów przez USB. Aby powrócić do projekcji, należy kliknąć prawym przyciskiem ikonę Lenovo Wireless Projector w zasobniku systemowym i z wyświetlonego menu wybrać opcję **projekt**.

Rozdział 7. Opcje menu OSD

Projektor jest wyposażony w menu OSD wyświetlane na ekranie, które umożliwia regulowanie obrazu i modyfikowanie różnych ustawień.

Uwaga: Dostęp do niektórych funkcji menu OSD jest możliwy dopiero po wyświetleniu obrazu na ekranie.

Poruszanie się po menu OSD

Do poruszania się po menu OSD i wprowadzania zmian w ustawieniach można używać pilota lub przycisków na wierzchu projektora. W następnych sekcjach opisano poszczególne podmenu OSD.

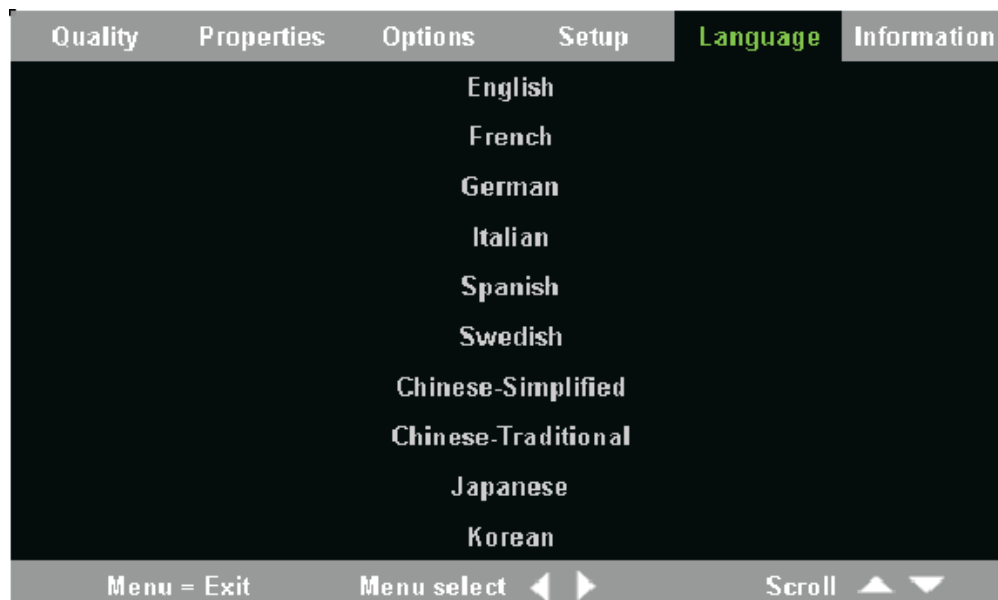
Menu Language

Aby ustawić język menu OSD, wykonaj następującą procedurę:

Uwaga: Domyślnym językiem menu OSD jest angielski.

1. Naciśnij przycisk **Menu**.
2. Naciśnij przycisk kursora **w lewo/prawo**, aby zaznaczyć pozycję Language.
3. Naciśnij przycisk kursora **w górę/dół**, aby zaznaczyć odpowiedni język.
4. Naciśnij **Enter**, aby wybrać język.
5. Naciśnij dwukrotnie przycisk **Menu**, aby zamknąć menu OSD.

Menu Language przedstawiono poniżej. Domyślnym językiem jest angielski.

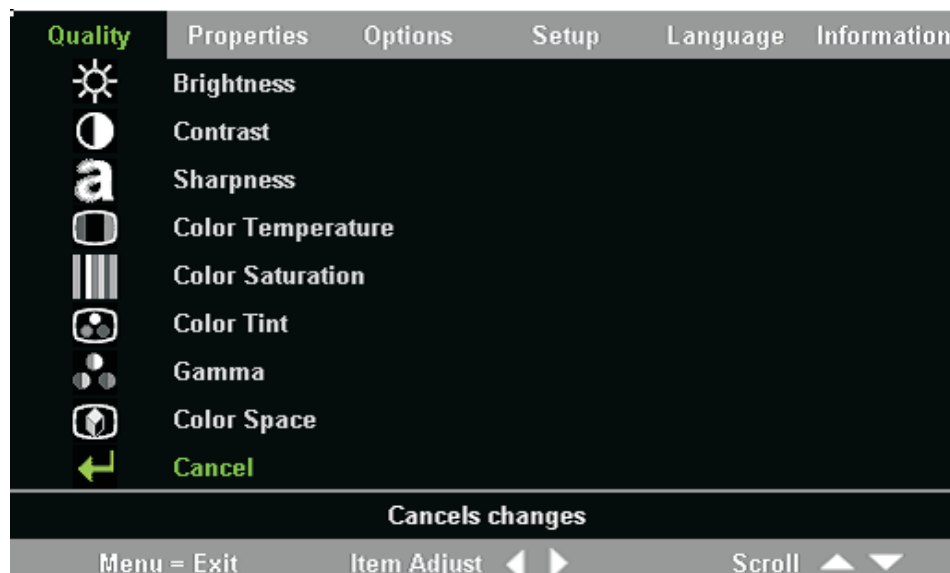


Menu Quality

Menu Quality (jakość) znajduje się w menu głównym. Aby otworzyć menu Quality, wykonaj następujące czynności:

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby otworzyć menu główne.

- Naciśnij przycisk kursora **w lewo/prawo**, aby przejść do menu Quality.
- Naciśnij przycisk kursora **w górę/dół**, aby poruszać się w górę i w dół po menu Quality. Menu Quality przedstawiono poniżej.



W poniższej tabeli przedstawiono opcje, które zawiera menu Quality, wraz z ich ustawieniami domyślnymi.

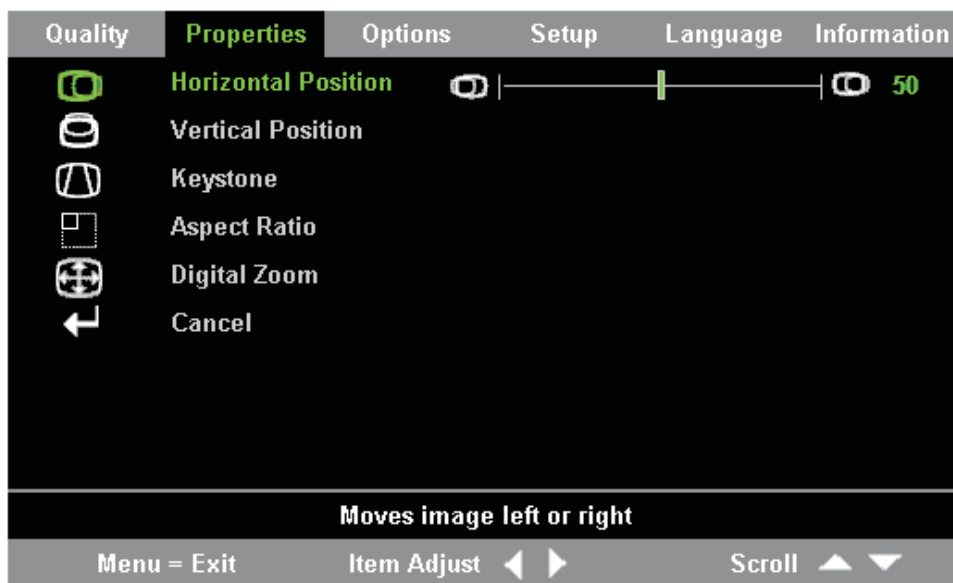
Pozycja	Opis	Ustawienie domyślne
Brightness (jasność)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby wyregulować jasność. Zakres: od 0 do 100	50
Contrast (kontrast)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby wyregulować kontrast. Zakres: od 0 do 100	50
Sharpness (ostrość)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby wyregulować ostrość obrazu. Zakres: od 1 do 5	3
Color Temperature (temperatura barwowa)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby wyregulować barwę/odcień obrazu. Zakres: Cool/Normal/Warm	Normal
Color Saturation (nasycenie kolorów) Uwaga: Regulacja tego parametru jest dostępna tylko przy połączeniach przez złożony sygnał wizji i S-Video.	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby wyregulować nasycenie kolorów w obrazie. Zakres: od 0 do 100	50
Color Tint (odcień kolorów) Uwaga: Regulacja tego parametru jest dostępna tylko przy połączeniach przez złożony sygnał wizji i S-Video.	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby wyregulować barwę/odcień obrazu. Zakres: od 0 do 100	50

Pozycja	Opis	Ustawienie domyślne
Gamma	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby wyregulować korekcję gamma. Wejście/Gamma/Jasność: PC/MAC/High/Video/Chart/B&W	PC
Color Space (obszar kolorów)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby wyregulować obszar kolorów. Zakres: Auto/RGB/YpbPr/YCbCr	Auto
Cancel (anuluj)	Naciśnij przycisk Enter , aby przypisać ponownie wartości domyślne ustawieniom Brightness (jasność), Contrast (kontrast), Sharpness (ostrość), Color Temperature (temperatura barwowa), Color Saturation (nasycenie kolorów), Color Tint (odcień kolorów), Gamma i Color Space (obszar kolorów).	Nie dotyczy

Menu Properties

Menu Properties (właściwości) znajduje się w menu głównym. Aby otworzyć menu Properties, wykonaj następujące czynności:

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby otworzyć menu główne.
2. Naciśnij przycisk kursora **w lewo/prawo**, aby przejść do menu Properties.
3. Naciśnij przycisk kursora **w górę/dół**, aby poruszać się w górę i w dół po menu Properties. Menu Properties przedstawiono poniżej.



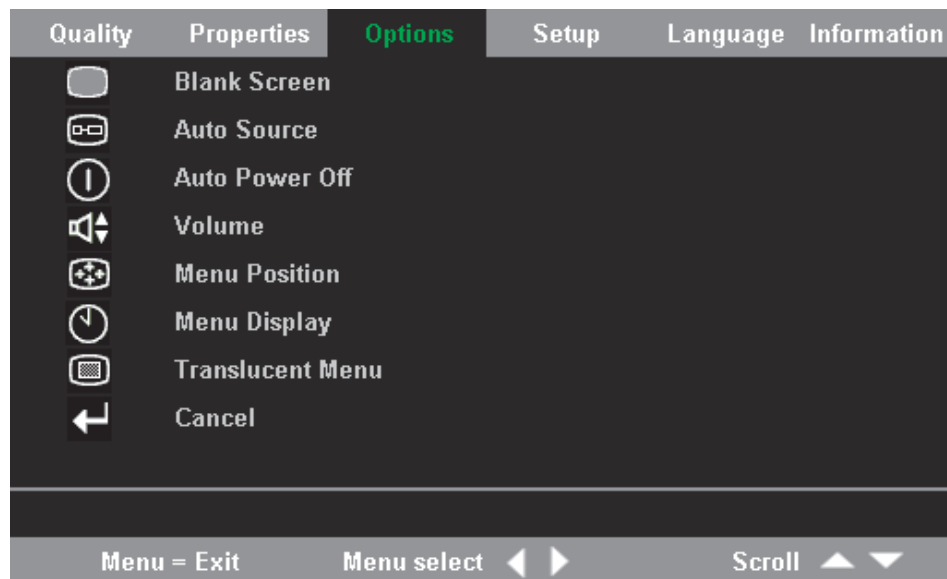
W poniższej tabeli przedstawiono opcje, które zawiera menu Properties, wraz z ich ustawieniami domyślnymi.

Pozycja	Opis	Ustawienie domyślne
Horizontal Position (położenie w poziomie)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby przesunąć obraz w lewo lub prawo. Zakres: od 0 do 100	50
Vertical Position (położenie w pionie)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby przesunąć obraz w górę lub w dół. Zakres: od 0 do 100	50
Keystone (zniekształcenie trapezowe)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby skorygować zniekształcenie obrazu z projektora. Zakres: od -50 do 50	0
Aspect Ratio (współczynnik kształtu obrazu)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby zmienić format standardowy 4:3 na format HDTV 16:9 i odwrotnie. Zakres: 4:3/16:9	4:3
Digital Zoom (powiększenie cyfrowe)	Naciśnij przycisk Enter , aby zwiększyć lub zmniejszyć wielkość obrazu.	Nie dotyczy
Cancel (anuluj)	Naciśnij przycisk Enter , aby zresetować ustawienia Aspect Ratio (współczynnik kształtu obrazu) i Digital Zoom (powiększenie cyfrowe) do wartości domyślnych.	Nie dotyczy

Menu Options

Aby otworzyć menu Options (opcje), wykonaj następujące czynności:

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby otworzyć menu główne.
2. Naciśnij przycisk kursora **w lewo/prawo**, aby przejść do menu Options.
3. Naciśnij przycisk kursora **w górę/dół**, aby poruszać się w górę i w dół po menu Options.
Menu Options przedstawiono poniżej.



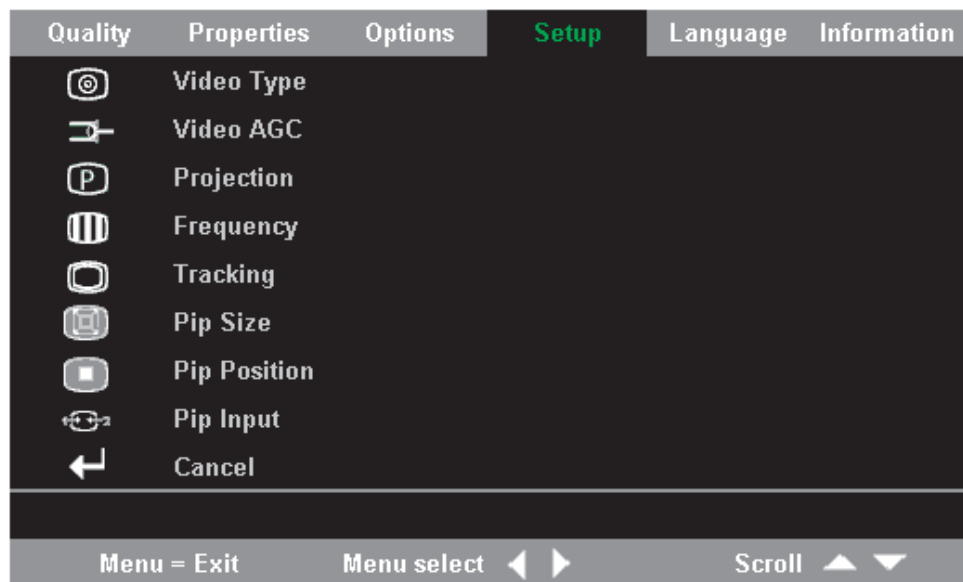
W poniższej tabeli przedstawiono opcje, które zawiera menu Options, wraz z ich ustawieniami domyślnymi.

Pozycja	Opis	Ustawienie domyślne
Blank Screen (pusty ekran)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby wybrać jeden z kolorów tła pustego ekranu. Zakres: Black/Red/Green/Blue/White	Blue
Auto Source (automatyczne wyszukiwanie urządzeń wejściowych)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby włączyć lub wyłączyć automatyczne wykrywanie źródła. Zakres: On/Off	On
Auto Power Off (automatyczne wyłączenie)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby wyłączyć automatyczne wyłączenie lampy po 10 minutach braku aktywności. Zakres: On/Off	Off
Volume (głośność)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby wyregulować głośność dźwięku. Zakres: 0 - 8	4
Menu Position (położenie menu)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby wybrać położenie menu OSD na ekranie. Zakres: Left/Right/Center/Down/Up	Center
Menu Display (wyświetlanie menu)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby określić czas wyświetlania menu OSD. Zakres: 10-30 sekund	15 sekund
Translucent Menu (przezroczyste menu)	Naciśnij przycisk kursora w górę/dół , aby wybrać ekran menu przezroczysty lub nieprzezroczysty. Zakres: On/Off	Off
Cancel (anuluj)	Przywraca wartości domyślne ustawieniom Auto Power-Off (automatyczne wyłączenie), Volume (głośność), Menu Position (położenie menu), Menu Display (wyświetlanie menu) i Translucent Menu (przezroczyste menu).	Nie dotyczy

Menu Setup

Aby otworzyć menu Setup (konfiguracja), wykonaj następujące czynności:

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby otworzyć menu główne.
2. Naciśnij przycisk kursora **w lewo/prawo**, aby przejść do menu Setup.
3. Naciśnij przycisk kursora **w górę/dół**, aby poruszać się w górę i w dół po menu Setup. Menu Setup dla jednego źródła sygnału wejściowego i menu Setup dla dwóch źródeł sygnału wejściowego przedstawiono poniżej.



W poniższej tabeli przedstawiono opcje, które zawiera menu Setup, wraz z ich ustawieniami domyślnymi.

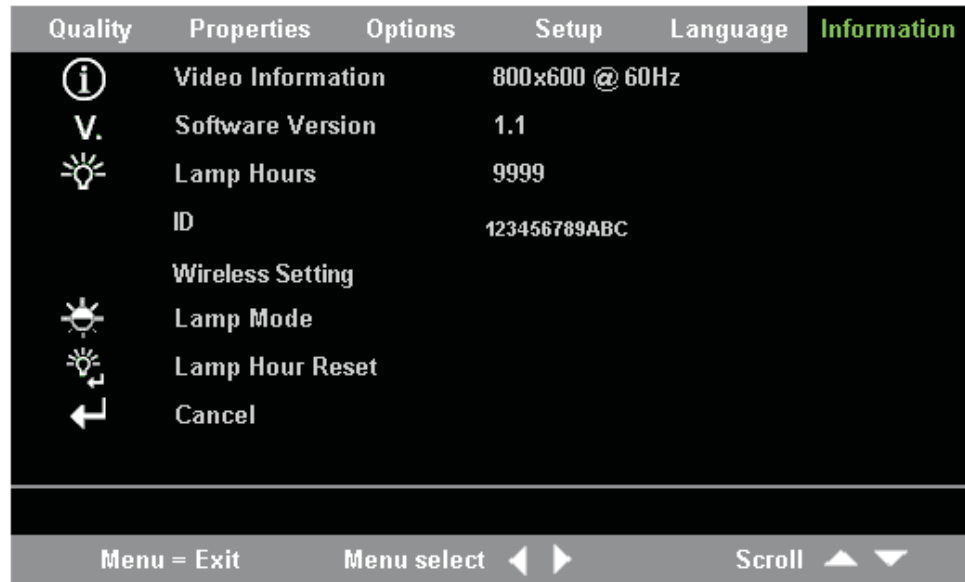
Pozycja	Opis	Ustawienie domyślne
Video type (standard wideo) Uwaga: Regulacja tego parametru jest dostępna tylko przy połączeniach przez złożony sygnał wizji i S-Video.	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby ustawić standard sygnału wideo. Zakres: Auto/NTSC/PAL/SECAM/	Auto
Video AGC (automatyczna kontrola wzmocnienia) Uwaga: Regulacja tego parametru jest dostępna tylko przy połączeniach przez złożony sygnał wizji i S-Video.	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby włączyć lub wyłączyć automatyczną kontrolę wzmocnienia (AGC) źródłowego sygnału wideo. Zakres: On/Off	On
Projection (metoda projekcji)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby wybrać jedną z czterech metod projekcji. Zakres: Desktop mount, front of screen (uchwyt biurkowy, przód ekranu) Desktop mount, rear of screen (uchwyt biurkowy, tył ekranu) Ceiling mount, front of screen (uchwyt sufitowy, przód ekranu) Ceiling mount, rear of screen (uchwyt sufitowy, tył ekranu)	Desktop mount, front of screen (uchwyt biurkowy, przód ekranu)
Frequency (częstotliwość)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby wyregulować zegar próbkowania konwersji analogowo-cyfrowej. Zakres: 0-100	Wykrywanie automatyczne

Pozycja	Opis	Ustawienie domyślne
Tracking (śledzenie)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby wyregulować wartość próbkowania konwersji analogowo-cyfrowej. Zakres: 0-100	Wykrywanie automatyczne
Pip Size (wielkość ekranu PIP)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby wyregulować wielkość ekranu dodatkowego. Uwaga: Opcja Pip Size jest dostępna tylko wtedy, gdy projektor jest podłączony do dwóch źródeł sygnału wejściowego. Zakres: Off/Small/Medium/Large	Off
Pip Position (pozycja ekranu PIP)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby wyregulować pozycję ekranu dodatkowego. Uwaga: Opcja Pip Position jest dostępna tylko wtedy, gdy projektor jest podłączony do dwóch źródeł sygnału wejściowego. Zakres: od Upper left (lewy górny róg) do lower right (prawy dolny róg)	Upper Left
Pip Input (wejście ekranu PIP)	Naciśnij przycisk kursora w lewo/prawo , aby określić źródło sygnału dla ekranu dodatkowego. Uwaga: Opcja Pip Input jest dostępna tylko wtedy, gdy projektor jest podłączony do dwóch źródeł sygnału wejściowego. Zakres: Auto/Video/S-video	Auto
Cancel (anuluj)	Ponowne przypisanie wartości domyślnych ustawieniom Video Type (standard wideo), Video AGC (automatyczna kontrola wzmocnienia) i Projection (metoda projekcji).	Nie dotyczy

Menu Information settings

Aby otworzyć menu Information settings (ustawienia informacji), wykonaj następujące czynności:

1. Naciśnij przycisk **Menu**, aby otworzyć menu główne.
2. Naciśnij przycisk kursora **w lewo/prawo**, aby przejść do menu Information settings.
3. Naciśnij przycisk kursora **w górę/dół**, aby poruszać się w górę i w dół po menu Information settings. Menu Information settings przedstawiono poniżej.

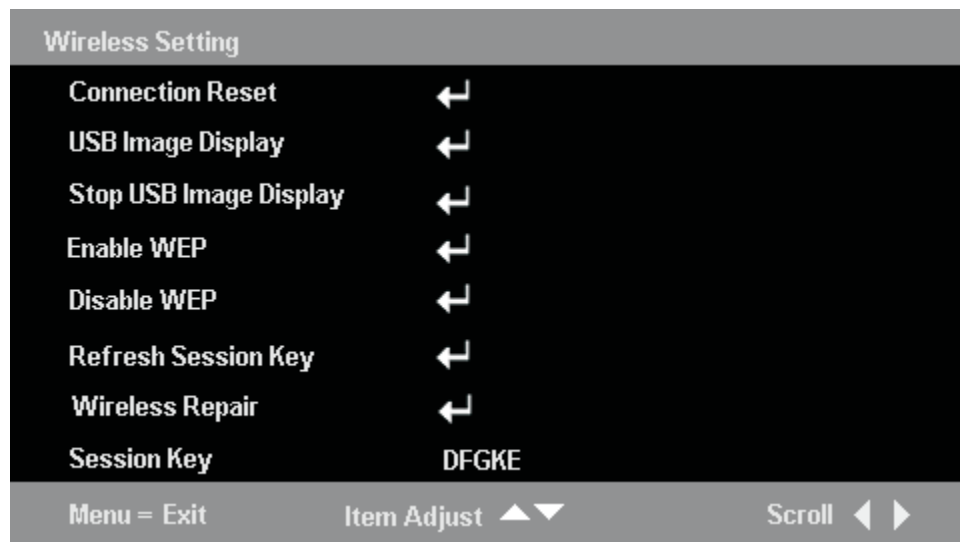


W poniższej tabeli przedstawiono opcje, które zawiera menu Information settings.

Pozycja	Opis
Video Information (sygnał wideo)	Wyświetla rozdzielczość i częstotliwość odświeżania podłączonego urządzenia wideo.
Software Version (wersja oprogramowania)	Wyświetla wersję oprogramowania wbudowanego.
Lamp Hours (godziny lampy)	Wyświetla czas pracy lampy (w godzinach).
ID (identyfikator)	Wyświetla informacje o identyfikatorze
Wireless Settings (ustawienia wyświetlania bezprzewodowego)	Wyświetla informacje o połączeniu bezprzewodowym. Więcej informacji na ten temat zawiera podrozdział "Konfigurowanie opcji wyświetlania bezprzewodowego".
Lamp Mode (tryb lampy)	Umożliwia wybór między normalnym a ekonomicznym trybem działania lampy. W trybie ekonomicznym lampa zużywa mniej energii, ale jej jasność jest mniejsza.
Lamp Hour Reset (resetowanie godzin lampy)	Tę pozycję należy wybrać po wymianie lampy. Więcej informacji na ten temat zawiera podrozdział "Wymiana lampy projektora" na stronie 5-1.
Cancel (anuluj)	Przywraca domyślny tryb działania lampy.

Konfigurowanie opcji wyświetlania bezprzewodowego

Opcje wyświetlania bezprzewodowego można skonfigurować za pomocą menu OSD. Menu OSD wyświetlania bezprzewodowego w projektorze C400 zawiera także pozycje specjalne, takie jak: Showing Projector's ID Number (wyświetlenie identyfikatora projektora), Connecting Reset (reset połączenia), Wireless Repair (naprawa połączenia bezprzewodowego), USB Image Display (wyświetlanie obrazów przez USB), Stop USB Image Display (zatrzymanie wyświetlania obrazów przez USB), Enable WEP (włączenie protokołu WEP), Disable WEP (wyłączenie protokołu WEP), Refresh Session Key (odświeżenie klucza sesji) i Showing Session Key (wyświetlenie klucza sesji).



Pozycja	Opis
Connection Reset (reset połączenia)	Odłącza wszystkie bieżące sesje projekcji bezprzewodowej.
USB image display (wyświetlanie obrazów przez USB)	Umożliwia wyświetlanie obrazów z urządzenia pamięci USB.
Stop USB image display (zatrzymanie wyświetlania obrazów przez USB)	Zatrzymuje wyświetlanie obrazów przez USB.
Enable WEP (włączenie protokołu WEP)	Umożliwia włączenie szyfrowania WEP, gdy jest ono wyłączone. Po wybraniu tej opcji zostanie wyświetlony komunikat "This will disconnect current wireless projecting session. The new setting will take effect in 10 seconds. Continue?" (Spowoduje to rozłączenie sesji projekcji bezprzewodowej. Nowe ustawienia będą obowiązywać za 10 sekund. Kontynuować?). Po wybraniu opcji "Yes" wszystkie bieżące sesje projekcji bezprzewodowej lub wyświetlania obrazów przez USB zostaną natychmiast zakończone. Jeśli w projektorze włączono protokół WEP, klucz sesji będzie wyświetlany w prawym dolnym rogu ekranu; podczas uruchamiania projekcji bezprzewodowej lub wczytywania statusu projektora należy wprowadzić nowy klucz sesji.

Pozycja	Opis
Disable WEP (wyłączenie protokołu WEP)	Umożliwia wyłączenie szyfrowania WEP, gdy jest ono włączone. Po wybraniu tej opcji zostanie wyświetlony komunikat "This will disconnect current wireless projecting session. The new setting will take effect in 10 seconds. Continue?" (Spowoduje to rozłączenie sesji projekcji bezprzewodowej. Nowe ustawienia będą obowiązywać za 10 sekund. Kontynuować?). Po wybraniu opcji "Yes" wszystkie bieżące sesje projekcji bezprzewodowej lub wyświetlania obrazów przez USB zostaną natychmiast zakończone. Jeśli w projektorze wyłączono protokół WEP, w prawym dolnym rogu ekranu nie ma wyświetlonego klucza sesji; można uruchomić projekcję bezprzewodową lub wczytać status projektora bez klucza sesji.
Refresh Session Key (odświeżenie klucza sesji) Uwaga: Opcja ta jest dostępna tylko wtedy, gdy protokół WEP jest włączony.	Powoduje ona zastąpienie klucza sesji nowym, losowym kluczem. Po wybraniu tej opcji zostanie wyświetlony komunikat "This will disconnect current wireless projecting session. The new setting will take effect in 10 seconds. Continue?" (Spowoduje to rozłączenie sesji projekcji bezprzewodowej. Nowe ustawienia będą obowiązywać za 10 sekund. Kontynuować?). Po wybraniu opcji "Yes" wszystkie bieżące sesje projekcji bezprzewodowej lub wyświetlania obrazów przez USB zostaną natychmiast zakończone. Podczas zmiany klucza sesji jest on wyświetlany w prawym dolnym rogu ekranu. Podczas uruchamiania projekcji bezprzewodowej lub wczytywania statusu projektora należy wprowadzić nowy klucz sesji.
Wireless Repair (naprawa połączenia bezprzewodowego)	Po wybraniu tej opcji zostanie wyświetlony komunikat "This will restart the wireless Card. The new setting will take effect in 40 seconds. Continue?" (Spowoduje to zrestartowanie karty sieci bezprzewodowej. Nowe ustawienia będą obowiązywać za 40 sekund. Kontynuować?). Po wybraniu opcji "Yes" wszystkie bieżące sesje projekcji bezprzewodowej lub wyświetlania obrazów przez USB zostaną natychmiast zakończone.
Session Key (klucz sesji)	Wyświetla bieżący klucz sesji. Jest on widoczny tylko wtedy, gdy został włączony protokół WEP. Klucz sesji jest aktualizowany podczas włączania protokołu WEP, odświeżania klucza sesji, po wybraniu naprawy połączenia bezprzewodowego lub po włączeniu zasilania.

Dodatek A. Rozwiązywanie problemów

Poniższe wytyczne zawierają wskazówki, jak radzić sobie z problemami, które mogą wystąpić podczas korzystania z projektora. Jeśli zastosowanie się do nich nie pomoże w rozwiązaniu problemu, należy zwrócić się po pomoc do dealera.

Typowe problemy i rozwiązania

Przed przystąpieniem do rozwiązywania określonych problemów należy wykonać następujące czynności.

- Upewnić się, że gniazdo zasilające działa, przez podłączenie do niego innego urządzenia elektrycznego.
- Upewnić się, że projektor jest włączony.
- Upewnić się, że wszystkie kable są dobrze podłączone.
- Upewnić się, że podłączone urządzenie jest włączone.
- Upewnić się, że podłączony komputer nie jest w trybie zawieszenia.
- Upewnić się, że podłączony notebook jest skonfigurowany do wyświetlania obrazu na zewnętrznym wyświetlaczu. W tym celu zazwyczaj naciska się na notebooku klawisz Fn w kombinacji z innym klawiszem.

Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów

W każdej z sekcji poświęconych określonym problemom należy wypróbować podane działania w sugerowanej kolejności. Może to przyspieszyć rozwiązanie problemu.

Zidentyfikowanie przyczyny problemu pozwala uniknąć wymiany sprawnych części. Jeśli np. problem występuje nadal po wymianie baterii, to należy włożyć z powrotem oryginalne baterie i przejść do następnego kroku.

Należy zapisać czynności wykonane podczas rozwiązywania problemów. Informacje te mogą być przydatne w przypadku zwrócenia się do pomocy technicznej lub serwisu.

Informacje dotyczące rozwiązywania problemów

Sposoby rozwiązywania problemów z projektorem zawiera poniższa tabela. W niektórych przypadkach opisane jest więcej niż jedno możliwe rozwiązanie. Poszczególne rozwiązania należy wypróbować w kolejności, w jakiej są przedstawione. Jeśli problem zostanie rozwiązany, dalsze rozwiązania można pominąć.

Tabela A-1. Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Brak obrazu na ekranie.	<ul style="list-style-type: none">• Upewnij się, że komputer i projektor są włączone.• Sprawdź ustawienia na notebooku lub komputerze desktop.• Wyłącz wszystkie urządzenia i włącz je ponownie w poprawnej kolejności.

Tabela A-1. Rozwiązywanie problemów (kontynuacja)

Problem	Rozwiązanie
Obraz jest zamazany.	<ul style="list-style-type: none"> • Dopasuj ostrość projektora. • Naciśnij przycisk Re-Sync na pilocie lub projektorze. • Upewnij się, że odległość między projektorem a ekranem mieści się w wyznaczonych granicach. • Sprawdź, czy obiektyw projektora nie jest brudny. • Upewnij się, że rozdzielczość wyjściowa komputera wynosi 1024 x 768, co odpowiada rozdzielczości własnej projektora.
Obraz jest szerszy u dołu lub u góry (zniekształcenie trapezowe).	<ul style="list-style-type: none"> • Ustaw projektor tak, aby był jak najbardziej prostopadły do ekranu. • Skoryguj problem, naciskając przycisk Trapezu na pilocie lub projektorze.
Obraz jest odwrócony z lewej na prawą stronę lub z góry do dołu.	Sprawdź ustawienie Projection w menu Setup OSD.
Na obrazie są smugi.	<ul style="list-style-type: none"> • Wybierz ustawienia domyślne opcji Frequency i Tracking menu Setup OSD. • Aby upewnić się, że przyczyną problemu nie jest karta graficzna komputera, podłącz projektor do innego komputera.
Obraz jest spłaszczony bez kontrastu.	Dopasuj ustawienie Contrast w menu Quality OSD.
Kolor wyświetlanego obrazu nie pasuje do obrazu źródłowego.	Dopasuj ustawienia Color Temp. i Gamma w menu Quality OSD.
Nie ma światła z projektora.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy kabel zasilający jest dobrze podłączony. • Upewnij się, że źródło zasilania działa, podłączając do niego na próbę inne urządzenie elektryczne. • Uruchom ponownie projektor w poprawnej kolejności i sprawdź, czy kontrolka zasilania świeci na zielono. • Jeśli ostatnio była wymieniana lampa, spróbuj poprawić połączenia lampy. Upewnij się, że pokrywa lampy po zamknięciu nie wystaje z obudowy projektora. • Wymień moduł lampy. “Wymiana lampy projektora” na stronie 5-1. • Włóż starą lampę z powrotem do projektora i oddaj projektor do serwisu.
Lampa gaśnie.	<ul style="list-style-type: none"> • Przepięcia zasilania mogą powodować wyłączenie się lampy. Naciśnij dwa razy przycisk Zasilania, aby wyłączyć projektor. Gdy świeci kontrolka gotowości lampy, naciśnij przycisk Zasilania. • Wymień moduł lampy na nowy. “Wymiana lampy projektora” na stronie 5-1. • Włóż starą lampę z powrotem do projektora i oddaj projektor do serwisu.

Tabela A-1. Rozwiązywanie problemów (kontynuacja)

Problem	Rozwiązanie
Projektor nie reaguje na pilota.	<ul style="list-style-type: none"> • Skieruj pilota na czujnik w projektorze. • Upewnij się, że między pilotem a czujnikiem nie ma żadnych przeszkód. • Wyłącz wszystkie światła fluorescencyjne w pomieszczeniu. • Sprawdź ułożenie biegunów + i - baterii. • Wymień baterie. • Jeśli w pobliżu znajdują się inne urządzenia obsługiwane na podczerwień, wyłącz je. • Oddaj pilota do serwisu.
Nie ma dźwięku.	<ul style="list-style-type: none"> • Wyreguluj głośność pilotem. • Wyreguluj głośność źródła dźwięku. • Sprawdź, czy kabel sygnału dźwiękowego jest dobrze podłączony. • Podłącz na próbę inne głośniki do wyjścia źródła dźwięku. • Oddaj projektor do serwisu.
Dźwięk jest zniekształcony.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy kabel sygnału dźwiękowego jest dobrze podłączony. • Podłącz na próbę inne głośniki do wyjścia źródła dźwięku. • Oddaj projektor do serwisu.

Kontrolki projektora

Na wierzchu projektora znajdują się kontrolki, które wskazują stan projektora i ułatwiają rozwiązywanie problemów. Kontrolki migają w odstępach dwusekundowych między kolejnymi rozbłyskami. Więcej informacji na temat kontrolek błędów projektora można uzyskać, kontaktując się z przedstawicielem firmy Lenovo.

Tabela A-2. Komunikaty o błędach kontrolki gotowości lampy

Liczba rozbłysków kontrolki gotowości lampy	Objaśnienie
Miga	Gotowa - nie naciskaj przycisku zasilania.
1	Błąd wentylatora przedniej pokrywy
2	Błąd wentylatora lampy
3	Błąd wentylatora tablicy zasilania
4	Błąd wentylatora dmuchawy
5	Błąd wentylatora stabilizatora

Tabela A-3. Komunikaty o błędach kontrolki zasilania

Liczba rozbłysków kontrolki zasilania	Objaśnienie
3	Przegrzanie systemu.
4	Błąd interfejsu systemu.
5	Błąd lampy.
6	Błąd wentylatora. Po stanie kontrolki gotowości lampy można sprawdzić, który to wentylator.

Tabela A-3. Komunikaty o błędach kontrolki zasilania (kontynuacja)

Liczba rozbłysków kontrolki zasilania	Objaśnienie
7	Otwarta pokrywa lampy.
8	Błąd sterownika DLP.

Dodatek B. Często zadawane pytania (FAQ)

Poniższa tabela zawiera rozwiązania typowych problemów, jakie użytkownik może napotkać podczas korzystania z projektora.

Problem	Rozwiązanie
Szybkie uruchamianie sesji projekcji bezprzewodowej	Po uruchomieniu oprogramowania do projekcji bezprzewodowej kliknij prawym przyciskiem myszy projektor na liście i wybierz opcję Bind . Teraz można rozpocząć projekcję klawiszem skrótu (Ctrl+F5). Podczas projekcji bezprzewodowej można ją zakończyć klawiszem skrótu (Ctrl+F5).
Włączanie/wyłączanie protokołu WEP	Wybierz Menu na panelu sterującym projektora lub pilota, po czym w menu OSD kliknij Information → Wireless Setting → Enable WEP/Disable WEP . Po wyświetleniu komunikatu "This will disconnect current wireless projecting session. The new setting will take effect in 10 seconds. Continue?" (Spowoduje to rozłączenie sesji projekcji bezprzewodowej. Nowe ustawienia będą obowiązywać za 10 sekund. Kontynuować?) wybierz opcję Yes .
Odtwarzanie filmów (na przykład DVD)	Do odtwarzania filmów należy wybrać tryb przewodowy, ponieważ nie jest ono obsługiwane w trybie bezprzewodowym.
Przełączanie między trybem projekcji przewodowej i bezprzewodowej	Do przełączania między źródłami obrazu, zarówno bezprzewodowymi, jak i przewodowymi, służy przycisk Wyboru źródła na panelu projektora lub pilota. Jeśli bieżącym trybem projekcji jest tryb przewodowy, to jednokrotne naciśnięcie przycisku Komunikacji bezprzewodowej na pilocie przełączy projektor w tryb bezprzewodowy. Jeśli bieżącym trybem projekcji jest tryb bezprzewodowy, to naciśnięcie przycisku Komunikacji bezprzewodowej zakończy bieżącą sesję projekcji bezprzewodowej.
Nie można korzystać z Internetu po projekcji bezprzewodowej	Wybierz opcję Naprawa systemu Windows XP lub ponownie włóż adapter sieci WLAN i ponów próbę. Jeśli to nie zadziała, należy restartować laptop.
Pilot działający jako mysz	Podczas projekcji bezprzewodowej blok kursora na pilocie może działać jak mysz w komputerze laptop. Działają również przyciski PgUp i PgDn na pilocie.

Problem	Rozwiązanie
Wyświetlanie obrazów przez USB	<p>Funkcja ta umożliwi automatyczne lub ręczne wyświetlanie obrazów (JPG, BMP, GIF, PCX i PNG z wyjątkiem animacji w obrazach GIF89a) przechowywanych w urządzeniu pamięci podłączonym do projektora przez wejście USB. W ten sposób można wyświetlać prezentację PowerPoint® (PPT) bez użycia komputera. Rodzimy format prezentacji (PPT) nie jest obsługiwany w tym trybie. Aby skorzystać z tej funkcji, należy zapisać plik PPT w formacie GIF lub JPG. Pozwoli to na wyświetlanie obrazów.</p> <p>Uwaga: Za pomocą urządzenia pamięci USB bez użycia komputera laptop można wyświetlać obrazy w standardowych formatach (JPG, BMP, GIF, PCX i PNG). W celu wyświetlenia pliku PPT należy go przekształcić w pliki GIF lub JPG).</p>
Znajdowanie identyfikatora i klucza sesji projektora	<p>Kiedy projektor bezprzewodowy jest w trybie bezczynności, jego identyfikator jest wyświetlany w prawym dolnym rogu ekranu. W projektorze obsługującym protokół WEP widoczny będzie także klucz sesji.</p>
Oprogramowanie do projekcji bezprzewodowej nie uruchamia się poprawnie	<p>Upewnij się, że bieżący użytkownik ma uprawnienia Administratora oraz że włączony jest sterownik Lenovo WDLP Driver na liście dostępnej po wybraniu Mój komputer → Właściwości → Sprzęt → Menedżer urządzeń. Następnie zainstaluj program.</p>
W oknie listy projektorów pojawia się informacja Brak adaptera WLAN	<p>Upewnij się, że adapter WLAN znajduje się w komputerze laptop, a jego sterowniki są zainstalowane. Sprawdź, czy włączony jest adapter WLAN na liście dostępnej po wybraniu Mój komputer → Właściwości → Sprzęt → Menedżer urządzeń → Adapter bezprzewodowy.</p>
Identyfikator projektora <u>nie pojawia się</u> po kilkukrotnym odświeżeniu	<p>Sprawdź, czy antena adaptera WLAN w komputerze laptop jest włączona, i ponów próbę. Wyjmij i ponownie włóż adapter WLAN, napraw go albo wyłącz i ponownie włącz. W menu OSD wybierz opcje Information → Wireless Setting → Wireless Repair. Spróbuj jeszcze raz odświeżyć, gdy identyfikator projektora pojawi się w lewym dolnym rogu ekranu.</p>
Projekcja bezprzewodowa nie powiodła się	<p>Oprogramowanie firewalla może obniżyć wydajność projektora bezprzewodowego. Spróbuj wyłączyć to oprogramowanie. Upewnij się, że nie ma oprogramowania do routingu, które może zmienić konfigurację sieci, i ponów próbę. Napraw adapter WLAN, wkładając go ponownie, lub wyłącz go i włącz, po czym spróbuj ponownie.</p>
Odświeżenie obrazu zajmuje ponad 30 sekund	<p>Silna interferencja radiowa może zakłócić pracę projektora. Zazwyczaj sytuacja wróci do normy po 30-60 sekundach.</p>
Podczas projekcji bezprzewodowej nie można nawiązać połączenia z Internetem	<p>Projekcja bezprzewodowa korzysta z karty adaptera bezprzewodowego (WLAN) w komputerze laptop. Dlatego, jeśli w komputerze nie ma drugiego adaptera bezprzewodowego lub połączenia kablowego, nie można połączyć się z Internetem.</p>

Problem	Rozwiązanie
W trakcie sesji projekcji bezprzewodowej adapter WLAN jest odłączony lub wyłączony, ale na ekranie projektora przez kilka sekund pozostaje ostatni obraz	Ze względu na zawodność niektórych sieci projektor potrzebuje trochę czasu na ustalenie, czy adapter WLAN w komputerze został wyłączony. Przed zakończeniem projekcji projektor będzie czekał około 30 sekund. Projekcję bezprzewodową można zakończyć natychmiast, naciskając przycisk Komunikacji bezprzewodowej na pilocie.

Dodatek C. Parametry techniczne

Parametry techniczne projektora bezprzewodowego C400 podano poniżej.

Temperatura (w stanie beczynności)	od 5° do 35° C (od 41° do 95° F) na poziomie morza od -10° do 60° C (od 14° do 140° F)
Wysokość (podczas pracy)	3048 m (od 0 do 10000 stóp)
Wysokość (w stanie beczynności)	12192 m (od 0 do 40000 stóp)
Wilgotność (podczas pracy)	wilgotność względna bez kondensacji od 5% do 90%
Wilgotność (w stanie beczynności)	wilgotność względna bez kondensacji od 5% do 95%
Wymiary	Szerokość: 290 mm (11,4 cala) Wysokość: 115 mm (4,5 cala) Głębokość: 225 mm (8,8 cala)
Waga	3,4 kg (7,5 funta) bez opakowania
Układ optyczny (zakres ostrości)	1,2-9,4 m (od 4 do 31 stóp)
Typ lampy	Lampa 250 W
Wymagania dotyczące zasilania	100-240 V, 1,8 A, 50/60 Hz

Dodatek D. Serwis i wsparcie

Poniżej opisano wsparcie techniczne dostępne dla tego produktu podczas okresu gwarancyjnego i po nim. Szczegółowe objaśnienie zasad gwarancji Lenovo znajduje się w Warunkach Ograniczonej Gwarancji Lenovo.

Wsparcie techniczne online

Wsparcie techniczne online jest dostępne podczas całego okresu eksploatacji produktu w serwisie WWW Personal Computing Support pod adresem <http://www.lenovo.com/think/support>.

W okresie gwarancyjnym dostępna jest asysta w zakresie wymiany wadliwych komponentów. Ponadto, jeśli element opcjonalny jest instalowany w komputerze ThinkPad lub ThinkCentre, użytkownik może być upoważniony do skorzystania z serwisu na miejscu. Przedstawiciel wsparcia technicznego może pomóc w wybraniu najlepszej opcji.

Wsparcie techniczne przez telefon

Wsparcie dotyczące instalowania i konfiguracji przez Centrum Wsparcia Klienta zostanie wycofane albo obłożone opłatą według uznania Lenovo 90 dni po wycofaniu elementu opcjonalnego ze sprzedaży. Dodatkowe oferty wsparcia, w tym asysta podczas instalowania krok po kroku, będą dostępne za nominalną opłatą.

Aby pomóc przedstawicielowi wsparcia technicznego w rozwiązaniu problemu, należy udostępnić jak najwięcej z następujących informacji:

- nazwa elementu opcjonalnego;
- numer elementu opcjonalnego;
- dowód zakupu,
- producent i model komputera, jego numer seryjny oraz podręcznik;
- dokładna treść komunikatu o błędzie (o ile taki jest wyświetlany);
- opis problemu;
- informacje o konfiguracji sprzętu i oprogramowania.

O ile to możliwe, podczas rozmowy należy być przy komputerze. Przedstawiciel wsparcia technicznego może podczas rozmowy poprosić o powtórzenie procedury wywołującej problem.

Lista numerów telefonów serwisu i wsparcia znajduje się w podrozdziale “Ogólnoświatowa lista telefonów” na stronie E-18. Numery telefonów mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Aktualna lista numerów telefonów znajduje się pod adresem <http://www.lenovo.com/think/support> (należy kliknąć opcję **Support phone list**). Jeśli nie ma tam numeru dla danego kraju lub regionu, należy skontaktować się z reserem lub przedstawicielem Lenovo ds. marketingu.

Dodatek E. Warunki Ograniczonej Gwarancji Lenovo, wersja LSOLW-00 05/2005

Część 1 - Warunki ogólne

*W skład niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji wchodzi: Część 1 - Warunki ogólne, Część 2 - Warunki specyficzne dla poszczególnych krajów oraz Część 3 - Informacje gwarancyjne. Warunki Części 2 zastępują lub modyfikują warunki zawarte w Części 1. Gwarancje udzielane w niniejszym dokumencie przez korporację Lenovo Group Limited lub jedno z jej przedsiębiorstw podporządkowanych (które łącznie zwane będą dalej "Lenovo") mają zastosowanie wyłącznie w odniesieniu do Maszyn zakupionych przez Klienta w celu ich używania, a nie dalszej odsprzedaży. Termin "Maszyna" oznacza maszynę Lenovo, jej opcje, elementy, zmiany, modernizacje oraz produkty peryferyjne, jak również wszelkie ich połączenia. Termin "Maszyna" nie obejmuje natomiast jakiegokolwiek oprogramowania dostarczonego razem z Maszyną lub zainstalowanego na Maszynie w jakikolwiek inny sposób. **Postanowienia zawarte w niniejszych Warunkach Ograniczonej Gwarancji pozostają bez wpływu na uprawnienia przysługujące konsumentom na podstawie bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.***

Zakres objęty niniejszą Gwarancją

Lenovo gwarantuje, że każda Maszyna 1) jest wolna od wad materiałowych i produkcyjnych oraz 2) ma cechy określone w Oficjalnie Opublikowanych Specyfikacjach Lenovo (zwanymi dalej "Specyfikacjami"), które są dostępne na żądanie. Okres gwarancyjny dla Maszyny liczy się od pierwotnej Daty Zainstalowania i jest określony w Części 3 - Informacje gwarancyjne. O ile Lenovo lub reseler nie powiadomią Klienta inaczej, Datą Zainstalowania będzie data wyszczególniona na fakturze lub na rachunku Klienta. O ile Lenovo nie określi innego trybu postępowania, niniejsze gwarancje mają zastosowanie jedynie w kraju lub w regionie, w którym Klient nabył Maszynę.

NINIEJSZE GWARANCJE SĄ WYŁĄCZNYMI GWARANCJAMI UDZIELANYMI KLIENTOWI I ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE GWARANCJE LUB WARUNKI (W TYM TAKŻE RĘKOJMIE), WYRAŻNE LUB DOMNIEMANE, A W SZCZEGÓLNOŚCI DOMNIEMANE GWARANCJE LUB WARUNKI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. USTAWODAWSTWA NIEKTÓRYCH KRAJÓW NIE DOPUSZCZAJĄ WYŁĄCZENIA WYRAŻNYCH LUB DOMNIEMANYCH GWARANCJI. W ZWIĄZKU Z TYM POWYŻSZE WYŁĄCZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA DO NIEKTÓRYCH KLIENTÓW. W TAKIM PRZYPADKU CZAS TRWANIA TAKICH GWARANCJI JEST OGRANICZONY DO OKRESU GWARANCYJNEGO. PO WYGAŚNIĘCIU TEGO OKRESU NIE BĘDĄ UDZIELANE ŻADNE DALSZE GWARANCJE. USTAWODAWSTWA NIEKTÓRYCH KRAJÓW NIE DOPUSZCZAJĄ OGRANICZENIA CZASU TRWANIA GWARANCJI DOMNIEMANYCH, W ZWIĄZKU Z CZYM POWYŻSZE OGRANICZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA DO NIEKTÓRYCH KLIENTÓW.

Zakres nieobjęty niniejszą Gwarancją

Gwarancja nie obejmuje:

- jakiegokolwiek oprogramowania zainstalowanego w Maszynie fabrycznie lub w późniejszym czasie;
- uszkodzenia wynikającego z niewłaściwego używania, wypadku, modyfikacji Maszyny, niezapewnienia jej odpowiedniego środowiska fizycznego lub środowiska pracy albo niewłaściwej konserwacji przez Klienta;

- uszkodzenia spowodowanego przez produkt, za który Lenovo nie ponosi odpowiedzialności;
- jakiegokolwiek produktów innych niż produkty Lenovo, włącznie z produktami, które zostały nabyte przez Lenovo na życzenie Klienta i dostarczone z Maszyną Lenovo lub z nią zintegrowane.

Gwarancja zostanie unieważniona w przypadku usunięcia lub zmiany naklejek identyfikacyjnych umieszczonych na Maszynie lub jej częściach.

Lenovo nie gwarantuje nieprzerwanej i wolnej od błędów pracy Maszyny.

Jakiegokolwiek wsparcie techniczne lub wsparcie innego rodzaju świadczone Klientowi w okresie gwarancyjnym w odniesieniu do Maszyny, takie jak udzielanie odpowiedzi na pytania typu "jak to zrobić" lub pytania dotyczące instalacji i konfiguracji Maszyny, świadczone jest również **BEZ UDZIELANIA JAKICHKOLWIEK GWARANCJI**.

Sposoby uzyskania serwisu gwarancyjnego

Serwis gwarancyjny może być świadczony przez Lenovo, IBM, reselera Klienta, jeśli jest on upoważniony do świadczenia serwisu gwarancyjnego, lub przez autoryzowanego dostawcę serwisu gwarancyjnego. Każdy z tych podmiotów/osób zwany jest dalej "Dostawcą Usług".

Jeśli w okresie gwarancyjnym Maszyna nie funkcjonuje zgodnie z gwarancją, należy skontaktować się z Dostawcą Usług. Jeśli Klient nie zarejestrował Maszyny w Lenovo, może być zobowiązany do przedstawienia dowodu zakupu jako dokumentu uprawniającego do serwisu gwarancyjnego.

Działania Lenovo w celu usunięcia problemów

W kontaktach z Dostawcą Usług w sprawach serwisu Klient musi przestrzegać procedur określania i rozwiązywania problemu, zdefiniowanych przez któregośkolwiek z Dostawców Usług. Wstępnej oceny problemu może dokonać pracownik techniczny telefonicznie lub elektronicznie za pośrednictwem serwisu wsparcia WWW.

Typ serwisu gwarancyjnego dla danej Maszyny jest określony w Części 3 - Informacje gwarancyjne.

Klient jest odpowiedzialny za pobranie i zainstalowanie wskazanych aktualizacji oprogramowania z serwisu wsparcia WWW lub z innego elektronicznego nośnika oraz postępowanie zgodne z instrukcjami dostarczonymi przez Dostawcę Usług. Aktualizacje oprogramowania mogą zawierać podstawowy system wejścia/wyjścia (zwany również "BIOS"), programy narzędziowe, sterowniki urządzeń itp.

Jeśli możliwe jest rozwiązanie problemu z wykorzystaniem Części wymienianych przez Klienta (zwanymi dalej częściami "CRU" - Customer Replaceable Unit), np. klawiatury, myszy, głośnika, pamięci, dysku twardego, wówczas Dostawca Usług dostarczy Klientowi te części do zainstalowania.

Jeśli w okresie gwarancyjnym Maszyna nie funkcjonuje zgodnie z gwarancją i do rozwiązania problemu nie wystarcza kontakt telefoniczny ani elektroniczny, zastosowanie aktualizacji oprogramowania czy użycie części CRU, wówczas Dostawca Usług, według własnego uznania, 1) naprawi Maszynę, aby funkcjonowała w sposób zgodny z gwarancją lub 2) wymieni Maszynę na inną, stanowiącą co najmniej jej funkcjonalny odpowiednik. Jeśli Dostawca Usług nie jest w stanie zrealizować żadnej z tych czynności, Klient ma prawo oddać Maszynę do miejsca zakupu i otrzymać zwrot kwoty zapłaconej za tę Maszynę.

W ramach serwisu gwarancyjnego Dostawca Usług może również zainstalować wybrane zmiany techniczne, mające zastosowanie do Maszyny.

Wymiana Maszyny lub części

W przypadku, gdy serwis gwarancyjny wymaga wymiany Maszyny lub jej części, wymieniana przez Dostawcę Usług część staje się własnością Lenovo, zaś część, którą została ona zastąpiona, przechodzi na własność Klienta. Klient gwarantuje, że wszystkie usunięte części są oryginalne i niezmienione. Części użyte do wymiany mogą nie być nowe, ale muszą być w dobrym stanie technicznym i co najmniej równoważne funkcjonalnie wymienianej części. Element zastępujący usunięty element przejmuje jego status gwarancyjny.

Dodatkowe obowiązki Klienta

Przed dokonaniem przez Dostawcę Usług wymiany Maszyny lub części, Klient usunie wszelkiego rodzaju części, opcje, zmiany oraz uzupełnienia, które nie są objęte serwisem gwarancyjnym.

Klient zobowiązuje się ponadto:

1. upewnić się, że w odniesieniu do Maszyny nie istnieją żadne obciążenia prawne lub inne ograniczenia, które uniemożliwiłyby jej wymianę;
2. uzyskać zgodę właściciela Maszyny na świadczenie przez Dostawcę Usług serwisu, o ile Klient nie jest równocześnie właścicielem tej Maszyny;
3. w sytuacjach, kiedy będzie to wymagane, przed wykonaniem usługi serwisowej:
 - a. wykonać procedury zgłoszenia serwisowego dostarczone przez Dostawcę Usług;
 - b. zabezpieczyć wszystkie programy, dane oraz zbiory zawarte w Maszynie;
 - c. zapewnić Dostawcy Usług wystarczający, swobodny i bezpieczny dostęp do swoich urządzeń, umożliwiając Lenovo wywiązanie się ze swych zobowiązań.
4. (a) zadbać o usunięcie z Maszyny (w stopniu, w jakim jest to technicznie wykonalne) wszelkich informacji dotyczących konkretnych lub możliwych do zidentyfikowania osób (Danych Osobowych), (b) zezwolić Dostawcy Usług lub dostawcy na przetwarzanie w imieniu Klienta wszelkich pozostałych Danych Osobowych w stopniu, w jakim Dostawca Usług uzna to za konieczne w celu wywiązania się ze zobowiązań wynikających z niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji (co może obejmować wysłanie Maszyny w celu takiego przetwarzania do innych lokalizacji na świecie) i (c) zadbać, aby przetwarzanie tych danych odbywało się w sposób zgodny ze stosownymi przepisami regulującymi wykorzystanie Danych Osobowych.

Ograniczenie odpowiedzialności

Lenovo ponosi odpowiedzialność za utratę lub uszkodzenie Maszyny Klienta jedynie 1) w momencie, gdy Maszyna znajduje się w posiadaniu Dostawcy Usług lub 2) podczas transportu Maszyny, którego koszty pokrywa Lenovo.

W przypadku, gdy Klient z jakiegokolwiek powodu dokona zwrotu Maszyny do Lenovo, ani Lenovo, ani Dostawca Usług nie ponoszą odpowiedzialności za zgromadzone w tej Maszynie informacje poufne, informacje, do których prawa przysługują Klientowi, oraz dane osobowe Klienta. Przed dokonaniem zwrotu Maszyny Klient zobowiązany jest do usunięcia z niej takich informacji.

W przypadku wystąpienia określonych okoliczności, za które odpowiedzialność ponosi Lenovo, a w wyniku których Klient doznał szkody, Klient będzie uprawniony do uzyskania od Lenovo odszkodowania. W każdej takiej sytuacji, bez względu na zaistniałe okoliczności, które dają podstawę do żądania odszkodowania od Lenovo (włączywszy w to naruszenie istotnych postanowień Umowy, niedbalstwo, wprowadzenie w błąd lub inne roszczenia z tytułu odpowiedzialności kontraktowej lub deliktowej), z wyjątkiem zakresu odpowiedzialności, od którego, stosownie do odnośnych praw, nie można się uchylić ani go ograniczyć, odpowiedzialność Lenovo ogranicza się jednakże do:

1. odpowiedzialności za uszczerbek na zdrowiu (łącznie ze śmiercią) oraz szkody w majątku ruchomym i nieruchomym, w ramach odpowiedzialności ponoszonej przez Lenovo na mocy obowiązującego prawa;

2. w przypadku innych rzeczywiście poniesionych szkód - do wysokości opłat, jakie przysługują za Maszynę stanowiącą przedmiot roszczenia.

Ograniczenie to odnosi się również do dostawców i resellerów Lenovo oraz Dostawcy Usług. Wskazany powyżej zakres odpowiedzialności stanowi całość odpowiedzialności ponoszonej przez Lenovo, jego dostawców, resellerów oraz Dostawcę Usług.

W ŻADNYM PRZYPADKU LENOVO, DOSTAWCY LENOVO, RESELERZY ANI DOSTAWCY USŁUG NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI W NASTĘPUJĄCYCH PRZYPADKACH: 1) ZGŁOSZENIA PRZEZ STRONY TRZECIE SKIEROWANYCH PRZECIWKO KLIENTOWI ROSZCZEŃ Z TYTUŁU PONIESIONYCH STRAT LUB SZKÓD (Z PRZYCZYŃ INNYCH NIŻ PODANE W PUNKCIE 1 POWYŻEJ); 2) UTRATY LUB USZKODZENIA DANYCH; 3) SZKÓD SZCZEGÓLNYCH, UBOCZNYCH, POŚREDNICH I JAKIKOLWIEK INNYCH SZKÓD, KTÓRYCH NIE MOŻNA BYŁO PRZEWIDZIEĆ PRZY ZAWIERANIU UMOWY ORAZ 4) UTRACONYCH ZYSKÓW, DOCHODÓW Z DZIAŁALNOŚCI GOSPODARCZEJ, REPUTACJI (GOODWILL) ORAZ PRZEWIDYWANYCH OSZCZĘDNOŚCI, BEZ WZGLĘDU NA TO, CZY LENOVO, DOSTAWCY LENOVO, RESELERZY I DOSTAWCY USŁUG ZOSTALI POINFORMOWANI O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH STRAT LUB SZKÓD. USTAWODAWSTWA NIEKTÓRYCH KRAJÓW NIE DOPUSZCZAJĄ WYŁĄCZENIA LUB OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY UBOCZNE LUB SZKODY, KTÓRYCH NIE MOŻNA BYŁO PRZEWIDZIEĆ PRZY ZAWIERANIU UMOWY, W ZWIĄZKU Z CZYM W ODNIESIENIU DO NIEKTÓRYCH KLIENTÓW POWYŻSZE WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE MOŻE NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

Obowiązujące ustawodawstwo

Obie Strony przyjmują jako obowiązujące prawo kraju, w którym Maszyna została nabyta, oraz wyrażają zgodę na stosowanie takiego prawa przy interpretowaniu oraz egzekwowaniu wszelkich praw i obowiązków Stron wynikających z niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji lub mających z nimi jakikolwiek związek.

NIEZALEŻNIE OD PRAW WYNIKAJĄCYCH Z NINIEJSZEJ GWARANCJI KLIENTOWI PRZYSŁUGIWAĆ MOGĄ RÓWNIEŻ INNE PRAWA, W ZALEŻNOŚCI OD OBOWIĄZUJĄCEGO W DANYM KRAJU USTAWODAWSTWA.

Ustawodawstwo

Wszelkie prawa, obowiązki i zobowiązania Stron podlegają właściwym sądom kraju, w którym Maszyna została nabyta.

Część 2 - Warunki specyficzne dla poszczególnych krajów

AMERYKA POŁUDNIOWA

ARGENTYNA

Jurysdykcja: *Następujący tekst zostaje dodany po pierwszym zdaniu:*

Wszelkie spory sądowe wynikające z niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji będą rozstrzygane wyłącznie przez zwykły sąd gospodarczy miasta Buenos Aires.

BOLIWIA

Jurysdykcja: *Następujący tekst zostaje dodany po pierwszym zdaniu:*

Wszelkie spory sądowe dotyczące niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji będą rozstrzygane wyłącznie przez sądy miasta La Paz.

BRAZYLIA

Jurysdykcja: *Następujący tekst zostaje dodany po pierwszym zdaniu:*

Wszelkie spory sądowe dotyczące niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji będą rozstrzygane wyłącznie przez sąd Rio de Janeiro.

CHILE

Jurysdykcja: *Następujący tekst zostaje dodany po pierwszym zdaniu:*

Wszelkie spory sądowe dotyczące niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji będą rozstrzygane wyłącznie przez sądy cywilne Santiago.

KOLUMBIA

Jurysdykcja: *Następujący tekst zostaje dodany po pierwszym zdaniu:*

Wszelkie spory sądowe dotyczące niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji będą rozstrzygane wyłącznie przez sędziów Republiki Kolumbii.

EKWADOR

Jurysdykcja: *Następujący tekst zostaje dodany po pierwszym zdaniu:*

Wszelkie spory sądowe dotyczące niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji będą rozstrzygane wyłącznie przez sędziów Quito.

MEKSYK

Jurysdykcja: *Następujący tekst zostaje dodany po pierwszym zdaniu:*

Wszelkie spory sądowe dotyczące niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji będą rozstrzygane wyłącznie przez sądy federalne miasta Meksyk, okręg federalny.

PARAGWAJ

Jurysdykcja: *Następujący tekst zostaje dodany po pierwszym zdaniu:*

Wszelkie spory sądowe dotyczące niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji będą rozstrzygane wyłącznie przez sądy miasta Asuncion.

PERU

Jurysdykcja: *Następujący tekst zostaje dodany po pierwszym zdaniu:*

Wszelkie spory sądowe dotyczące niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji będą rozstrzygane wyłącznie przez sędziów i trybunały okręgu Lima, Cercado.

Ograniczenie odpowiedzialności: *Do tego paragrafu zostaje na końcu dodany następujący tekst:*

Zgodnie z art. 1328 Peruwiańskiego Kodeksu Cywilnego, ograniczenia i wykluczenia wyszczególnione w tym paragrafie nie będą stosowane w przypadku szkód spowodowanych przez Lenovo z premedytacją ("dolo") lub w wyniku rażącego niedbalstwa ("culpa inexcusable").

URUGWAJ

Jurysdykcja: *Następujący tekst zostaje dodany po pierwszym zdaniu:*

Wszelkie spory sądowe dotyczące niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji będą rozstrzygane wyłącznie przez sądy miasta Montevideo.

WENEZUELA

Jurysdykcja: *Następujący tekst zostaje dodany po pierwszym zdaniu:*

Wszelkie spory sądowe wynikające z niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji będą rozstrzygane wyłącznie przez sądy miasta Caracas (Metropolitan Area).

AMERYKA PÓLNOCCNA

Sposoby uzyskania serwisu gwarancyjnego: *Do tego paragrafu zostaje dodany następujący tekst:*

Aby uzyskać serwis gwarancyjny IBM w Kanadzie lub Stanach Zjednoczonych, należy zadzwonić pod numer 1-800-IBM-SERV (426-7378).

KANADA

Ograniczenie odpowiedzialności: *Następujący tekst zastępuje punkt 1 tego paragrafu:*

1. odpowiedzialności za uszkodzenia na zdrowiu (łącznie ze śmiercią) oraz fizyczne szkody w majątku ruchomym i nieruchomym spowodowane niedbalstwem Lenovo; oraz

Obowiązujące ustawodawstwo: *Tekst w pierwszym zdaniu "prawo kraju, w którym Maszyna została nabyta" zostaje zastąpiony tekstem:*
prawo prowincji Ontario.

STANY ZJEDNOCZONE

Obowiązujące ustawodawstwo: *Tekst w pierwszym zdaniu "prawo kraju, w którym Maszyna została nabyta" zostaje zastąpiony tekstem:*
prawo stanu Nowy Jork.

AZJA WSCHODNIA

AUSTRALIA

Zakres objęty niniejszą Gwarancją: *Do tego paragrafu zostaje dodany następujący tekst:*
Gwarancje zawarte w tym punkcie stanowią uzupełnienie wszelkich praw uzyskiwanych przez Klienta na podstawie ustawy Trade Practices Act z 1974 roku lub podobnych aktów prawnych, a postanowienia tych gwarancji obowiązują jedynie w zakresie dozwolonym przez stosowne przepisy prawa.

Ograniczenie odpowiedzialności: *Do tego paragrafu zostaje dodany następujący tekst:*
W przypadku, gdy Lenovo dopuszcza się naruszenia warunków lub gwarancji wynikających z ustawy Trade Practices Act z 1974 roku lub z innych podobnych aktów prawnych, odpowiedzialność Lenovo ogranicza się do naprawy lub wymiany towarów albo dostarczenia odpowiedników. Żadne z tych ograniczeń nie ma zastosowania w przypadkach, gdy warunki te lub gwarancje odnoszą się do prawa do sprzedaży, niezakłóconego posiadania oraz bezspornego prawa własności, lub gdy towary nabyto jedynie do użytku osobistego, domowego lub do użytku w gospodarstwie domowym.

Obowiązujące ustawodawstwo: *Tekst w pierwszym zdaniu "prawo kraju, w którym Maszyna została nabyta" zostaje zastąpiony tekstem:*
prawo Stanu lub Terytorium.

KAMBODŻA I LAOS

Obowiązujące ustawodawstwo: *Tekst w pierwszym zdaniu "prawo kraju, w którym Maszyna została nabyta" zostaje zastąpiony tekstem:*
prawo stanu Nowy Jork w Stanach Zjednoczonych Ameryki.

KAMBODŻA, INDONEZJA I LAOS

Arbitraż: *Pod tym nagłówkiem zostaje dodany następujący tekst:*

Spory wynikające z niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji lub z nimi związane będą ostatecznie rozstrzygane w drodze arbitrażu, w Singapurze, zgodnie z obowiązującymi zasadami arbitrażu SIAC (Singapore International Arbitration Center). Orzeczenia arbitrażu będą ostateczne i wiążące dla obu Stron bez możliwości ich zaskarżenia, zostaną przygotowane w formie pisemnej oraz będą zawierać podsumowania faktów i wnioski prawne.

Sprawę będzie rozstrzygać trzech arbitrów, przy czym każda ze Stron uczestniczących w sporze ma prawo wyznaczenia jednego arbitra. Dwóch arbitrów wyznaczonych przez Strony

wyznaczy trzeciego arbitra, który będzie przewodniczyć w postępowaniu. W przypadku wakatu przewodniczącego postępowania stanowisko to zajmie przewodniczący SIAC. Inne wakaty zostaną obsadzone osobami wyznaczonymi odpowiednio przez Strony. Postępowanie będzie kontynuowane od momentu, w którym zostało przerwane na skutek pojawienia się wakatu.

W sytuacji, gdy jedna ze Stron odmówi wyznaczenia arbitra lub próba wyznaczenia takiego arbitra w ciągu 30 dni od daty wyznaczenia arbitra przez drugą Stronę nie powiedzie się, pierwszy wyznaczony arbiter będzie wyłącznym arbitrem, pod warunkiem jednakże, że został on wyznaczony w sposób właściwy i obowiązujący.

Językiem postępowania będzie język angielski. W języku angielskim będą redagowane wszelkie dokumenty prezentowane w czasie postępowania. Angielska wersja niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji ma znaczenie rozstrzygające nad jakimikolwiek innymi wersjami językowymi.

CHINY (SPECJALNY REGION ADMINISTRACYJNY HONGKONG) I CHINY (SPECJALNY REGION ADMINISTRACYJNY MAKAU)

Obowiązujące ustawodawstwo: *Tekst w pierwszym zdaniu "prawo kraju, w którym Maszyna została nabyta" zostaje zastąpiony tekstem:*
prawo Chin (Specjalnego Regionu Administracyjnego Hongkong).

INDIE

Ograniczenie odpowiedzialności: *Następujący tekst zastępuje punkty 1 i 2 tego paragrafu:*

1. odpowiedzialności za uszczerbek na zdrowiu (łącznie ze śmiercią) oraz szkody w majątku ruchomym i nieruchomym, o ile powstały one w wyniku niedbalstwa Lenovo oraz
2. w przypadku wszelkich innych rzeczywiście poniesionych szkód wynikających z jakiegokolwiek sytuacji spowodowanej niewywiązaniem się przez Lenovo ze zobowiązań określonych przedmiotem niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji lub z nim związanych, kwoty zapłaconej przez Klienta za pojedynczą Maszynę stanowiącą przedmiot roszczenia.

Arbitraż: *Pod tym nagłówkiem zostaje dodany następujący tekst:*

Spory wynikające z niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji lub pozostające w związku z nimi będą ostatecznie rozstrzygane w postępowaniu arbitrażowym, które zostanie przeprowadzone w Bangalore w Indiach zgodnie z prawem indyjskim obowiązującym w momencie wystąpienia sporu. Orzeczenia arbitrażu będą ostateczne i wiążące dla obu Stron bez możliwości ich zaskarżenia, zostaną przygotowane w formie pisemnej oraz będą zawierać podsumowania faktów i wnioski prawne.

Sprawę będzie rozstrzygać trzech arbitrów, przy czym każda ze Stron uczestniczących w sporze ma prawo wyznaczenia jednego arbitra. Dwóch arbitrów wyznaczonych przez Strony wyznaczy trzeciego arbitra, który będzie przewodniczyć w postępowaniu. W przypadku braku przewodniczącego wyznaczy go prezes Rady Adwokackiej Indii (Bar Council of India). Inne wakaty zostaną obsadzone osobami wyznaczonymi odpowiednio przez Strony. Postępowanie będzie kontynuowane od momentu, w którym zostało przerwane na skutek pojawienia się wakatu.

W sytuacji, gdy jedna ze Stron odmówi wyznaczenia arbitra lub próba wyznaczenia takiego arbitra w ciągu 30 dni od daty wyznaczenia arbitra przez drugą Stronę nie powiedzie się, pierwszy wyznaczony arbiter będzie wyłącznym arbitrem, pod warunkiem jednakże, że został on wyznaczony w sposób właściwy i obowiązujący.

Językiem postępowania będzie język angielski. W języku angielskim będą redagowane wszelkie dokumenty prezentowane w czasie postępowania. Angielska wersja niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji ma znaczenie rozstrzygające nad jakimikolwiek innymi wersjami językowymi.

JAPONIA

Obowiązujące ustawodawstwo: *Do tego paragrafu zostaje dodane następujące zdanie:* Jakiegokolwiek wątpliwości związane z niniejszymi Warunkami Ograniczonej Gwarancji będą na początku rozstrzygane przez obie Strony w dobrej wierze oraz przy zachowaniu zasad obopólnego zaufania.

MALEZJA

Ograniczenie odpowiedzialności: Z trzeciego punktu w piątym akapicie zostają usunięte wyrazy "**SKÓD SZCZEGÓLNYCH**".

NOWA ZELANDIA

Zakres objęty niniejszą Gwarancją: *Do tego paragrafu zostaje dodany następujący tekst:* Gwarancje zawarte w tym paragrafie stanowią uzupełnienie wszelkich praw uzyskiwanych przez Klienta na podstawie ustawy Consumer Guarantees Act z 1993 roku lub innych aktów prawnych, które nie mogą zostać wykluczone ani ograniczone. Ustawa Consumer Guarantees Act z 1993 roku nie ma zastosowania w przypadku jakiegokolwiek dostarczanych przez Lenovo towarów, jeśli zakup tych towarów został dokonany przez Klienta w celu prowadzenia przez niego działalności gospodarczej w rozumieniu tej ustawy.

Ograniczenie odpowiedzialności: *Do tego paragrafu zostaje dodany następujący tekst:* W przypadku gdy Maszyny zostały nabyte w celu innym niż prowadzenie działalności zdefiniowanej w ustawie Consumer Guarantees Act z 1993 roku, ograniczenia zawarte w tej części podlegają ograniczeniom zawartym w tejże ustawie.

CHIŃSKA REPUBLIKA LUDOWA

Obowiązujące ustawodawstwo: *Tekst w pierwszym zdaniu "prawo kraju, w którym Maszyna została nabyta" zostaje zastąpiony tekstem:* prawo stanu Nowy Jork w Stanach Zjednoczonych Ameryki (z wyjątkiem sytuacji uregulowanych inaczej przez przepisy prawa miejscowego).

FILIPINY

Ograniczenie odpowiedzialności: *Następujący tekst zastępuje punkt 3 w piątym akapicie:*
SKÓD SZCZEGÓLNYCH (W TYM SKÓD WYMAGAJĄCYCH ODSZKODOWAŃ SYMBOLICZNYCH I Z NAWIĄZKĄ), SKÓD MORALNYCH, UBOCZNYCH ORAZ SKÓD, KTÓRYCH NIE MOŻNA BYŁO PRZEWIDZIEĆ PRZY ZAWIERANIU UMOWY ORAZ

Arbitraż: Pod tym nagłówkiem zostaje dodany następujący tekst:
Spory wynikające z niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji lub pozostające w związku z nimi będą ostatecznie rozstrzygane w postępowaniu arbitrażowym, które zostanie przeprowadzone w Metro Manila na Filipinach zgodnie z prawem Filipin obowiązującym w momencie wystąpienia sporu. Orzeczenia arbitrażu będą ostateczne i wiążące dla obu Stron bez możliwości ich zaskarżenia, zostaną przygotowane w formie pisemnej oraz będą zawierać podsumowania faktów i wnioski prawne.

Sprawę będzie rozstrzygać trzech arbitrów, przy czym każda ze Stron uczestniczących w sporze ma prawo wyznaczenia jednego arbitra. Dwoch arbitrów wyznaczonych przez Strony wyznaczy trzeciego arbitra, który będzie przewodniczyć w postępowaniu. W przypadku wakatu przewodniczącego postępowania stanowisko to zajmie prezes Centrum Rozstrzygania Sporów na Filipinach (Philippine Dispute Resolution Center Inc). Inne wakaty zostaną

obsadzone osobami wyznaczonymi odpowiednio przez Strony. Postępowanie będzie kontynuowane od momentu, w którym zostało przerwane na skutek pojawienia się wakatu.

W sytuacji, gdy jedna ze Stron odmówi wyznaczenia arbitra lub próba wyznaczenia takiego arbitra w ciągu 30 dni od daty wyznaczenia arbitra przez drugą Stronę nie powiedzie się, pierwszy wyznaczony arbiter będzie wyłącznym arbitrem, pod warunkiem jednakże, że został on wyznaczony w sposób właściwy i obowiązujący.

Językiem postępowania będzie język angielski. W języku angielskim będą redagowane wszelkie dokumenty prezentowane w czasie postępowania. Angielska wersja niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji ma znaczenie rozstrzygające nad jakimikolwiek innymi wersjami językowymi.

SINGAPUR

Ograniczenie odpowiedzialności: *Słowa "SZCZEGÓLNYCH" oraz "SZKÓD, KTÓRYCH NIE MOŻNA BYŁO PRZEWIDZIEĆ PRZY ZAWIERANIU UMOWY" w punkcie 3 piątego akapitu zostają usunięte.*

EUROPA, BLISKI WSCHÓD, AFRYKA (EMEA)

NASTĘPUJĄCE WARUNKI MAJĄ ZASTOSOWANIE DO WSZYSTKICH KRAJÓW EUROPY, BLISKIEGO WSCHODU I AFRYKI:

Warunki niniejszej Gwarancji mają zastosowanie w odniesieniu do Maszyn zakupionych od Lenovo lub reselera Lenovo.

Sposoby uzyskania serwisu gwarancyjnego:

*Następujący akapit uzupełnia definicję terminu **Europa Zachodnia**(Andora, Austria, Belgia, Cypr, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Niemcy, Grecja, Węgry, Islandia, Irlandia, Włochy, Łotwa, Liechtenstein, Litwa, Luksemburg, Malta, Monako, Holandia, Norwegia, Polska, Portugalia, San Marino, Słowacja, Słowenia, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria, Wielka Brytania, Watykan, a z datą przystąpienia - każdy kraj wchodzący do Unii Europejskiej):*

Gwarancja na Maszyny nabywane w Europie Zachodniej ma moc obowiązującą i jest stosowana we wszystkich krajach Europy Zachodniej pod warunkiem, że w krajach tych ogłoszono dostępności tychże Maszyn i że faktycznie są one tam dostępne.

Gwarancja na Maszyny nabyte w krajach Europy Zachodniej będzie ważna i stosowana we wszystkich krajach Europy Zachodniej pod warunkiem, że w krajach tych ogłoszono dostępność Maszyny i faktycznie została ona udostępniona na rynku.

W przypadku nabycia Maszyny w jednym z krajów Europy Zachodniej (zgodnie z powyższą definicją), Klient może uzyskać serwis gwarancyjny dla tej Maszyny w jednym z tych krajów od Dostawcy Usług pod warunkiem, że w kraju, w którym Klient stara się uzyskać serwis gwarancyjny, ogłoszono dostępność Maszyny i faktycznie została ona udostępniona na rynku przez Lenovo.

W przypadku nabycia Komputera Osobistego w Albanii, Armenii, Białorusi, Bośni i Hercegowinie, Bułgarii, Chorwacji, Federalnej Republice Jugosławii, Gruzji, Kazachstanie, Kirgistanie, Macedonii (byłej republice Jugosławii), Mołdawii, Polsce, Czechach, Rosji, Rumunii, Słowacji, Słowenii, na Ukrainie lub Węgrzech Klient może uzyskać serwis gwarancyjny dla tej Maszyny w jednym z tych krajów od Dostawcy Usług, pod warunkiem, że w kraju, w którym Klient stara się uzyskać serwis gwarancyjny, ogłoszono dostępność Maszyny i faktycznie została ona udostępniona na rynku przez Lenovo.

W przypadku nabycia Maszyny w jednym z krajów Bliskiego Wschodu lub Afryki, serwis gwarancyjny dla tej Maszyny będzie świadczyć Dostawca Usług w kraju nabycia pod warunkiem, że ogłoszono dostępność Maszyny i faktycznie została ona udostępniona na

rynku przez Lenovo. Serwis gwarancyjny w krajach Afryki jest świadczony w promieniu 50 kilometrów od siedziby Dostawcy Usług. Klient ponosi koszty transportu Maszyny znajdującej się w odległości większej niż 50 kilometrów od siedziby Dostawcy Usług.

Obowiązujące ustawodawstwo:

Tekst "prawo kraju, w którym Maszyna została nabyta" zostaje zastąpiony tekstem:

1) "prawo Austrii" w **Albanii, Armenii, Azerbejdżanie, Białorusi, Bośni i Hercegowinie, Bułgarii, Chorwacji, Gruzji, na Węgrzech, w Kazachstanie, Kirgizji, Macedonii, Mołdawii, Polsce, Rumunii, Rosji, na Słowacji, w Słowenii, Tadżykistanie, Turkmenii, na Ukrainie, w Uzbekistanie i Federalnej Republice Jugosławii;** 2) "prawo Francji" w **Algerii, Beninie, Burkina Faso, Kamerunie, na Wyspach Zielonego Przylądka, w Republice Środkowej Afryki, Czadzie, na Komorach, w Republice Konga, Dżibuti, Republice Demokratycznej Konga, Gwinei Równikowej, Gujanie Francuskiej, Polinezji Francuskiej, Gabonie, Gambii, Gwinei, Gwinei Bissau, na Wybrzeżu Kości Słoniowej, w Libanie, na Madagaskarze, w Mali, Mauretanii, na Mauritiusie, Mayotcie, w Maroku, Nowej Kaledonii, Nigrze, Reunion, Senegal, na Seszelach, w Togo, Tunezji, Vanuatu, Wallis i Futuna;** 3) "prawo Finlandii" w **Estonii, na Łotwie i Litwie;** 4) "prawo Anglii" w **Angoli, Bahrajnie, Botswanie, Burundi, Egipcie, Erytrei, Etiopii, Ghanie, Jordanii, Kenii, Kuwejcie, Liberii, Malawi, na Malcie, w Mozambiku, Nigerii, Omanie, Pakistanie, Katarze, Rwandzie, na Wyspie Świętego Tomasza, w Arabii Saudyjskiej, Sierra Leone, Somalii, Tanzanii, Ugandzie, Zjednoczonych Emiratach Arabskich, Wielkiej Brytanii, na Zachodnim Brzegu Jordanu/w Strefie Gazy, w Jemenie, Zambii i Zimbabwie;** oraz 5) "prawo Afryki Południowej" w **Afryce Południowej, Namibii, Lesotho i Suazi.**

Ustawodawstwo: Do tego paragrafu zostają dodane następujące wyjątki:

1) W **Austrii** wszelkie spory wynikające z niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji i z nimi związane, włącznie ze sporami dotyczącymi ich istnienia, będzie rozstrzygać sąd w Wiedniu (Centrum); 2) w **Angoli, Bahrajnie, Botswanie, Burundi, Egipcie, Erytrei, Etiopii, Ghanie, Jordanii, Kenii, Kuwejcie, Liberii, Malawi, na Malcie, w Mozambiku, Nigerii, Omanie, Pakistanie, Katarze, Rwandzie, na Wyspie Świętego Tomasza, w Arabii Saudyjskiej, Sierra Leone, Somalii, Tanzanii, Ugandzie, Zjednoczonych Emiratach Arabskich, na Zachodnim Brzegu Jordanu i w Strefie Gazy, Jemenie, Zambii i Zimbabwie** wszelkie spory wynikające z niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji lub związane z ich realizacją, włącznie z postępowaniem w trybie doraźnym, będą przekazywane pod wyłączną jurysdykcję sądów angielskich; 3) w **Belgii i Luksemburgu** wszelkie spory wynikające z niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji lub związane z ich interpretacją albo realizacją, będą rozstrzygane wyłącznie na mocy prawa i w sądzie stolicy kraju, gdzie jest zarejestrowana siedziba Klienta i/lub placówki handlowe; 4) w **Francji, Algerii, Beninie, Burkina Faso, Kamerunie, na Wyspach Zielonego Przylądka, w Republice Środkowej Afryki, Czadzie, na Komorach, w Republice Konga, Dżibuti, Demokratycznej Republice Konga, Gwinei Równikowej, Gujanie Francuskiej, Polinezji Francuskiej, Gabonie, Gambii, Gwinei, Gwinei-Bissau, na Wybrzeżu Kości Słoniowej, w Libanie, na Madagaskarze, w Mali, Mauretanii, na Mauritiusie, Mayotcie, w Maroku, Nowej Kaledonii, Nigrze, Reunion, Senegal, na Seszelach, w Togo, Tunezji, Vanuatu oraz Wallis i Futuna** wszelkie spory wynikające z niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji lub związane z ich naruszeniem lub realizacją, włącznie z postępowaniami w trybie doraźnym, będą rozstrzygane wyłącznie przez Sąd Handlowy w Paryżu; 5) w **Rosji** wszelkie spory wynikające z niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji lub związane z ich interpretacją, naruszeniem, wypowiedzeniem, nieważnością lub realizacją będą rozstrzygane przez Sąd Arbitrażowy w Moskwie; 6) w **Afryce Południowej, Namibii, Lesotho i Suazi** obie Strony zgadzają się przekazywać wszelkie spory związane z niniejszymi Warunkami Ograniczonej Gwarancji pod jurysdykcję Wysokiego Trybunału (High Court) w Johannesburgu; 7) w **Turcji** wszelkie spory wynikające z niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji lub z nimi związane będą rozstrzygane przez Sądy Istanbul Central (Sultanahmet) i Dyrektoriaty Egzekucji (Execution Directorates) w Istambule

w Republice Tureckiej; 8) we wszystkich następujących krajach wszelkie roszczenia prawne wynikające z niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji są rozstrzygane przez odpowiedni sąd w a) Atenach dla **Grecji**, b) Tel Awiwie-Jaffie dla **Izraela**, c) Mediolanie dla **Włoch**, d) Lizbonie dla **Portugalii** i e) Madrycie dla **Hiszpanii**; oraz 9) w **Wielkiej Brytanii** obie Strony zgadzają się przekazywać wszelkie spory związane z niniejszymi Warunkami Ograniczonej Gwarancji pod jurysdykcję sądów angielskich.

Arbitraż: Pod tym nagłówkiem zostaje dodany następujący tekst:

W Albanii, Armenii, Azerbejdżanie, Białorusi, Bośni i Hercegowinie, Bułgarii, Chorwacji, Gruzji, na Węgrzech, w Kazachstanie, Kirgistanie, Macedonii (byłej republice Jugosławii), Mołdawii, Polsce, Rumunii, Rosji, Słowacji, Słowenii, Tadżykistanie, Turkmenii, na Ukrainie, w Uzbekistanie i w Federalnej Republice Jugosławii wszelkie spory wynikające z niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji lub związane z ich naruszeniem, wypowiedzeniem lub nieważnością będą ostatecznie rozstrzygane na podstawie Reguł Arbitrażu i Ugody Międzynarodowego Centrum Arbitrażu działającego przy Federalnej Izbie Handlowej (International Arbitral Center of the Federal Economic Chamber in Vienna) w Wiedniu (Reguły Wiedeńskie - Vienna Rules) przez trzech arbitrów wyznaczonych zgodnie z tymi regułami. Arbitraż będzie miał miejsce w Wiedniu, w Austrii. Obowiązującym językiem postępowania będzie język angielski. Orzeczenia arbitrów będą ostateczne i wiążące dla obu Stron. Oznacza to, że zgodnie z artykułem 598(2) Austriackiego Kodeksu Postępowania Cywilnego (Austrian Code of Civil Procedure), Strony rezygnują ze stosowania artykułu 595(1) punkt 7 tego Kodeksu. Tym niemniej powyższe warunki w żadnym stopniu nie ograniczają prawa Lenovo do wszczęcia postępowania przed dowolnym właściwym sądem w kraju instalacji.

W Estonii, na Łotwie i Litwie wszelkie spory wynikające z niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji będą ostatecznie rozstrzygane w postępowaniu arbitrażowym, które zostanie przeprowadzone w Helsinkach w Finlandii, zgodnie z prawem arbitrażowym obowiązującym w Finlandii w momencie wystąpienia sporu. Każda ze Stron wyznaczy jednego arbitra. Następnie arbitrzy wspólnie wyznaczą przewodniczącego. Jeśli arbitrzy nie będą w stanie porozumieć się co do wyboru przewodniczącego, arbitra wyznaczy Centralna Izba Handlowa w Helsinkach.

UNIA EUROPEJSKA (UE)

NASTĘPUJĄCE WARUNKI MAJĄ ZASTOSOWANIE DO WSZYSTKICH KRAJÓW UNII EUROPEJSKIEJ:

Gwarancja na Maszyny nabyte w krajach Unii Europejskiej będzie ważna i stosowana we wszystkich krajach Unii Europejskiej pod warunkiem, że w krajach tych ogłoszono dostępność Maszyny i faktycznie została ona udostępniona na rynku.

Sposoby uzyskania serwisu gwarancyjnego: *Do tego paragrafu zostaje dodany następujący tekst:*

Spis telefonów w Części 3 - Informacje gwarancyjne - zawiera numery telefonów, pod które należy dzwonić, aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego IBM w krajach UE.

Aby skontaktować się z punktem serwisowym IBM, należy skorzystać z następującego adresu:

IBM Warranty & Service Quality Dept.
PO Box 30
Spango Valley
Greenock
Scotland PA16 0AH

KONSUMENTCI

Konsumentom przysługują prawa wynikające z aktów prawnych regulujących sprzedaż

artykułów konsumpcyjnych klientom. Gwarancje opisane w niniejszych Warunkach Ograniczonej Gwarancji nie mają wpływu na te prawa.

AUSTRIA, DANIA, FINLANDIA, GRECJA, WŁOCHY, HOLANDIA, NORWEGIA, PORTUGALIA, HISZPANIA, SZWECJA I SZWAJCARIA

Ograniczenie odpowiedzialności: *Paragraf ten zostaje w całości zastąpiony przez następujący tekst:*

Z wyjątkiem sytuacji, kiedy obowiązujące prawo stanowi inaczej:

1. Odpowiedzialność Lenovo za szkody i straty, które mogą być spowodowane wywiązywaniem się ze zobowiązań wynikających z niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji lub z nimi związanych albo powstałych wskutek innych przyczyn związanych z niniejszymi Warunkami Ograniczonej Gwarancji, jest ograniczona do rekompensaty tylko za dowiedzione szkody i straty rzeczywiste, będące bezpośrednią i natychmiastową konsekwencją niewywiązania się z tych zobowiązań (jeśli wina Lenovo zostanie udowodniona) lub takiej przyczyny, w kwocie nieprzekraczającej kwoty zapłaconej za Maszynę.

Powyższe ograniczenie nie ma zastosowania do odszkodowań z tytułu uszczerbku na zdrowiu (w tym śmierci) i szkód w majątku ruchomym i nieruchomym, za które Lenovo ponosi prawną odpowiedzialność.

2. **W ŻADNYM PRZYPADKU LENOVO, DOSTAWCY, RESELERZY LENOVO ANI DOSTAWCY USŁUG NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI W NASTĘPUJĄCYCH PRZYPADKACH: 1) UTRATY LUB USZKODZENIA DANYCH; 2) SZKÓD UBOCZNYCH I POŚREDNICH ORAZ JAKICHKOLWIEK SZKÓD, KTÓRYCH NIE MOŻNA BYŁO PRZEWIDZIEĆ PRZY ZAWIERANIU UMOWY; 3) UTRACONYCH ZYSKÓW, NAWET JEŚLI UTRATA BYŁA BEZPOŚREDNIĄ KONSEKWENCJĄ ZDARZENIA BĘDĄCEGO PRZYCZYNĄ SZKODY, ORAZ 4) UTRATY TRANSAKCJI, DOCHODÓW, REPUTACJI (GOODWILL) ORAZ PRZEWIDYWANYCH OSZCZĘDNOŚCI, BEZ WZGLĘDU NA TO, CZY LENOVO, DOSTAWCY, RESELERZY LENOVO CZY DOSTAWCY USŁUG ZOSTALI POINFORMOWANI O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH STRAT LUB SZKÓD.**

FRANCJA I BELGIA

Ograniczenie odpowiedzialności: *Paragraf ten zostaje w całości zastąpiony przez następujący tekst:*

Z wyjątkiem sytuacji, kiedy obowiązujące prawo stanowi inaczej:

1. Odpowiedzialność Lenovo za szkody i straty, które mogą być spowodowane wywiązywaniem się ze zobowiązań wynikających z niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji lub z nimi związanych, jest ograniczona do rekompensaty tylko za dowiedzione szkody i straty rzeczywiste, będące bezpośrednią i natychmiastową konsekwencją niewywiązania się z tych zobowiązań (jeśli wina Lenovo zostanie udowodniona) w kwocie nieprzekraczającej ceny zapłaconej za Maszynę, która spowodowała szkody.

Powyższe ograniczenie nie ma zastosowania do odszkodowań z tytułu uszczerbku na zdrowiu (w tym śmierci) i szkód w majątku ruchomym i nieruchomym, za które Lenovo ponosi prawną odpowiedzialność.

2. **W ŻADNYM PRZYPADKU LENOVO, DOSTAWCY, RESELERZY LENOVO ANI DOSTAWCY USŁUG NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI W NASTĘPUJĄCYCH PRZYPADKACH: 1) UTRATY LUB USZKODZENIA DANYCH; 2) SZKÓD UBOCZNYCH I POŚREDNICH ORAZ JAKICHKOLWIEK SZKÓD, KTÓRYCH NIE MOŻNA BYŁO PRZEWIDZIEĆ PRZY ZAWIERANIU UMOWY; 3) UTRACONYCH ZYSKÓW, NAWET JEŚLI UTRATA BYŁA BEZPOŚREDNIĄ KONSEKWENCJĄ ZDARZENIA BĘDĄCEGO PRZYCZYNĄ SZKODY, ORAZ 4) UTRATY TRANSAKCJI, DOCHODÓW, REPUTACJI (GOODWILL) ORAZ PRZEWIDYWANYCH OSZCZĘDNOŚCI, BEZ WZGLĘDU**

NA TO, CZY LENOVO, DOSTAWCY, RESELERZY LENOVO CZY DOSTAWCY USŁUG ZOSTALI POINFORMOWANI O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH STRAT LUB SZKÓD.

NASTĘPUJĄCE WARUNKI MAJĄ ZASTOSOWANIE DO NIŻEJ WYMIENIONYCH KRAJÓW:

AUSTRIA

Niniejsze Warunki Ograniczonej Gwarancji zastępują wszelkie obowiązujące gwarancje ustawowe.

Zakres objęty niniejszą Gwarancją: *Następujący tekst zastępuje pierwsze zdanie w pierwszym akapicie tego paragrafu:*

Gwarancja udzielana na Maszynę Lenovo obejmuje funkcjonowanie Maszyny przy jej normalnym użytkowaniu oraz zgodność Maszyny z określonymi dla niej specyfikacjami.

Do tego paragrafu zostają dodane następujące akapity:

Okres przedawnienia dla konsumentów w razie naruszenia gwarancji nie może być krótszy niż okres ustawowy. W przypadku, gdy Dostawca Usług nie jest w stanie naprawić Maszyny Lenovo, Klient ma prawo zażądać zwrotu kwoty będącej różnicą między ceną zakupu a rzeczywistą wartością nienaprawionej Maszyny lub zażądać unieważnienia odnośnej umowy, przedmiotem której jest taka Maszyna, wraz ze zwrotem kwoty.

Drugi akapit nie ma zastosowania.

Działania Lenovo w celu usunięcia problemów: *Do tego paragrafu zostaje dodany następujący tekst:*

W okresie gwarancyjnym Lenovo zwróci Klientowi koszty transportu, poniesione w związku z dostawą uszkodzonej Maszyny do punktu serwisowego IBM.

Ograniczenie odpowiedzialności: *Do tego paragrafu zostaje dodany następujący akapit:*

Ograniczenia i wyłączenia zamieszczone w Warunkach Ograniczonej Gwarancji nie mają zastosowania w odniesieniu do szkód spowodowanych umyślnie przez Lenovo lub wynikających z rażącego niedbalstwa Lenovo oraz z wyraźnych gwarancji udzielonych przez Lenovo.

Na końcu punktu 2 zostaje dodane następujące zdanie:

Odpowiedzialność Lenovo określona w tym punkcie jest ograniczona do odpowiedzialności z tytułu naruszenia istotnych warunków umowy w przypadkach zwykłego niedbalstwa.

EGIPT

Ograniczenie odpowiedzialności: *Następujący tekst zastępuje punkt 2 tego paragrafu:*

W przypadku wszelkich innych rzeczywiście poniesionych szkód bezpośrednich odpowiedzialność Lenovo jest ograniczona do zwrotu całkowitej kwoty zapłaconej przez Klienta za pojedynczą Maszynę stanowiącą przedmiot roszczenia.

Ma zastosowanie do dostawców, reselerów i Dostawców Usług (bez zmian).

FRANCJA

Ograniczenie odpowiedzialności: *Następujący tekst zastępuje drugie zdanie w pierwszym akapicie tego paragrafu:*

W każdej takiej sytuacji, bez względu na podstawę, na jakiej Klient jest uprawniony do żądania od Lenovo odszkodowania, odpowiedzialność Lenovo ogranicza się jedynie do: (punkt 1 i 2 bez zmian).

NIEMCY

Zakres objęty niniejszą Gwarancją: *Następujący tekst zastępuje pierwsze zdanie w*

pierwszym akapicie tego paragrafu:

Gwarancja udzielana na Maszynę Lenovo obejmuje funkcjonowanie Maszyny przy jej normalnym użytkowaniu oraz zgodność Maszyny z określonymi dla niej specyfikacjami.

Do tego paragrafu zostają dodane następujące akapity:

Minimalny okres gwarancyjny na Maszynę wynosi dwanaście miesięcy. W przypadku, gdy Dostawca Usług nie jest w stanie naprawić Maszyny Lenovo, Klient ma prawo zażądać zwrotu kwoty będącej różnicą między ceną zakupu a rzeczywistą wartością nienaprawionej Maszyny lub zażądać unieważnienia odnośnej umowy, przedmiotem której jest taka Maszyna, wraz ze zwrotem kwoty.

Drugi akapit nie ma zastosowania.

Działania Lenovo w celu usunięcia problemów: *Do tego paragrafu zostaje dodany następujący tekst:*

W okresie gwarancyjnym koszty transportu uszkodzonej Maszyny do Lenovo lub do punktu serwisowego IBM ponosi Lenovo.

Ograniczenie odpowiedzialności: *Do tego paragrafu zostaje dodany następujący akapit:*

Ograniczenia i wyłączenia zamieszczone w Warunkach Ograniczonej Gwarancji nie mają zastosowania w odniesieniu do szkód spowodowanych umyślnie przez Lenovo lub wynikających z rażącego niedbalstwa Lenovo oraz z wyraźnych gwarancji udzielonych przez Lenovo.

Na końcu punktu 2 zostaje dodane następujące zdanie:

Odpowiedzialność Lenovo określona w tym punkcie jest ograniczona do odpowiedzialności z tytułu naruszenia istotnych warunków umowy w przypadkach zwykłego niedbalstwa.

WĘGRY

Ograniczenie odpowiedzialności: *Do tego paragrafu zostaje na końcu dodany następujący tekst:*

Wyszczególnione ograniczenia i wykluczenia nie mają zastosowania w przypadku odpowiedzialności za naruszenie umowy powodujące śmierć, kalectwo lub utratę zdrowia w wyniku działania z premedytacją, rażącego niedbalstwa lub przestępstwa.

Strony przyjmują ograniczenia odpowiedzialności jako obowiązujące postanowienie i deklarują, że paragraf 314.(2) Węgierskiego Kodeksu Cywilnego ma zastosowanie, ponieważ cena nabycia, jak również inne korzyści wynikające z niniejszych Warunków Ograniczonej Gwarancji równoważą to ograniczenie odpowiedzialności.

IRLANDIA

Zakres objęty niniejszą Gwarancją: *Do tego paragrafu zostaje dodany następujący tekst:*

Z wyjątkiem sytuacji wyraźnie określonych przez niniejsze warunki, wszystkie warunki ustawowe, łącznie z wszelkimi gwarancjami domniemanymi, jednak bez naruszania istoty żadnej z gwarancji zawartych w ustawie Sale of Goods Act z 1893 roku lub ustawie Sale of Goods and Supply of Services Act z 1980 roku, zostają niniejszym wyłączone.

Ograniczenie odpowiedzialności: *Paragraf ten zostaje w całości zastąpiony przez następujący tekst:*

Na potrzeby tego paragrafu termin "Uchybienie" oznacza czyn, oświadczenie, zaniedbanie lub niedbalstwo ze strony Lenovo związane z przedmiotem Warunków Ograniczonej Gwarancji, za które Lenovo ponosi prawną odpowiedzialność wobec Klienta z tytułu odpowiedzialności kontraktowej lub deliktowej. Jeśli wystąpi pewna liczba Uchybień, które łącznie spowodują zasadniczo tę samą stratę lub szkodę (bądź łącznie przyczynią się do

zasadniczo tej samej straty lub szkody), to takie Uchybienia będą traktowane jako jedno Uchybienie, do którego doszło tego samego dnia, kiedy miało miejsce ostatnie takie Uchybienie.

W przypadku wystąpienia określonych okoliczności spowodowanych Uchybieniem, w wyniku których Użytkownik doznał szkody, jest on uprawniony do uzyskania odszkodowania od Lenovo.

Niniejszy paragraf wyznacza zakres odpowiedzialności Lenovo i wyłączne zadośćuczynienie przysługujące Klientowi.

1. Lenovo ponosi nieograniczoną odpowiedzialność za śmierć lub uszkodzenie ciała ludzkiego spowodowane niedbalstwem Lenovo.
2. Lenovo ponosi nieograniczoną odpowiedzialność za fizyczne uszkodzenie dóbr materialnych wynikające z niedbalstwa Lenovo z uwzględnieniem warunków akapitu **Sytuacje, w których Lenovo nie ponosi odpowiedzialności** poniżej.
3. Z wyjątkiem sytuacji przewidzianych w punktach 1 i 2 powyżej, całkowita odpowiedzialność Lenovo za szkody rzeczywiste, poniesione w wyniku Uchybienia nie może w żadnym razie przekroczyć 125% kwoty zapłaconej za Maszynę, na którą Uchybienie miało bezpośredni wpływ.

Sytuacje, w których Lenovo nie ponosi odpowiedzialności

Niezależnie od odpowiedzialności wyszczególnionej w punkcie 1 powyżej, w żadnych okolicznościach ani Lenovo, ani dostawcy, reselerzy Lenovo czy Dostawcy Usług nie będą odpowiedzialni za następujące straty, nawet jeśli zostali poinformowani o możliwości ich wystąpienia:

1. strata lub uszkodzenie danych;
2. straty szczególne, pośrednie lub wtórne;
3. utrata zysków, kontaktów handlowych, dochodów, reputacji (goodwill) lub przewidywanych oszczędności.

SŁOWACJA

Ograniczenie odpowiedzialności: *Do ostatniego paragrafu zostaje na końcu dodany następujący tekst:*

Ograniczenia mają zastosowanie w stopniu, w jakim nie są zakazane na mocy §§ 373-386 Słowackiego Kodeksu Handlowego.

AFRYKA POŁUDNIOWA, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO I SUAZI:

Ograniczenie odpowiedzialności: *Do tego paragrafu zostaje dodany następujący tekst:*

W przypadku wszelkich poniesionych szkód rzeczywistych, wynikających z jakiegokolwiek sytuacji spowodowanej niewywiązaniem się przez Lenovo ze zobowiązań określonych przedmiotem niniejszych Warunków, całkowita odpowiedzialność Lenovo jest ograniczona do zwrotu kwoty zapłaconej przez Klienta za pojedynczą Maszynę stanowiącą przedmiot roszczenia wobec Lenovo.

WIELKA BRYTANIA

Ograniczenie odpowiedzialności: *Paragraf ten zostaje w całości zastąpiony przez następujący tekst:*

Na potrzeby tego paragrafu termin "Uchybienie" oznacza czyn, oświadczenie, zaniedbanie lub niedbalstwo ze strony Lenovo związane z przedmiotem Warunków Ograniczonej Gwarancji, za które Lenovo ponosi prawną odpowiedzialność wobec Klienta z tytułu odpowiedzialności kontraktowej lub deliktowej. Jeśli wystąpi pewna liczba Uchybień, które łącznie spowodują zasadniczo tę samą stratę lub szkodę (bądź łącznie przyczynią się do zasadniczo tej samej straty lub szkody), to takie Uchybienia będą traktowane jako jedno Uchybienie.

W przypadku wystąpienia określonych okoliczności spowodowanych Uchybieniem, w wyniku których Użytkownik doznał szkody, jest on uprawniony do uzyskania odszkodowania od Lenovo.

Niniejszy paragraf wyznacza zakres odpowiedzialności Lenovo i wyłączne zadośćuczynienie przysługujące Klientowi.

1. Lenovo ponosi nieograniczoną odpowiedzialność za:
 - a. śmierć lub uszkodzenia ciała ludzkiego spowodowane niedbalstwem ze strony Lenovo oraz
 - b. jakiegokolwiek naruszenie zobowiązań wynikających z paragrafu 12 ustawy Sale of Goods Act z 1979 roku lub z paragrafu 2 ustawy Supply of Goods and Services Act z 1982 roku, jak również wszelkich nowelizacji lub przywrócenia dowolnego z tych paragrafów.
2. Lenovo ponosi nieograniczoną odpowiedzialność za fizyczne uszkodzenie dóbr materialnych wynikające z niedbalstwa Lenovo, z wyjątkiem **Sytuacji, w których Lenovo nie ponosi odpowiedzialności** określonych poniżej.
3. Z wyjątkiem sytuacji przewidzianych w punktach 1 i 2 powyżej całkowita odpowiedzialność Lenovo za szkody rzeczywiste, poniesione w wyniku Uchybienia nie może w żadnym razie przekroczyć 125% łącznej ceny zakupu lub kosztów związanych z Maszyną, na którą Uchybienie miało bezpośredni wpływ.

Ograniczenia te odnoszą się również do dostawców i reselerów Lenovo oraz Dostawców Usług. Wyznaczają one limit, do którego Lenovo, dostawcy i reselerzy Lenovo oraz Dostawcy Usług ponoszą wspólną odpowiedzialność.

Sytuacje, w których Lenovo nie ponosi odpowiedzialności

Niezależnie od odpowiedzialności wyszczególnionej w punkcie 1 powyżej, w żadnych okolicznościach Lenovo, dostawcy, reselerzy Lenovo ani Dostawcy Usług nie będą odpowiedzialni za następujące straty, nawet jeśli zostali poinformowani o możliwości ich wystąpienia:

1. strata lub uszkodzenie danych;
2. straty szczególne, pośrednie lub wtórne;
3. utrata zysków, kontaktów handlowych, dochodów, reputacji (goodwill) lub przewidywanych oszczędności.

Część 3 - Informacje gwarancyjne

Część 3 zawiera informacje dotyczące gwarancji udzielanej na konkretną Maszynę, w tym okresu gwarancyjnego i typu serwisu gwarancyjnego świadczonego przez Lenovo.

Okres gwarancyjny

Okres gwarancyjny może różnić się w zależności od kraju lub regionu i jest określony w poniższej tabeli. UWAGA: "Region" oznacza jeden ze Specjalnych Regionów Administracyjnych Chin: Hongkong lub Makau.

Projektor bezprzewodowy ThinkVision C400

Typ maszyny	Kraj lub region zakupu	Okres gwarancyjny	Typ serwisu gwarancyjnego
Projektor bezprzewodowy ThinkVision C400	cały świat	3 lata	7

Okres gwarancyjny wynoszący 3 lata na części i 3 lata na robociznę oznacza, że Lenovo świadczy serwis gwarancyjny przez te 3 lata bez pobierania opłat za części i robociznę.

Lampa projektora bezprzewodowego ThinkVision C400

Typ maszyny	Kraj lub region zakupu	Okres gwarancyjny	Typ serwisu gwarancyjnego
Lampa projektora bezprzewodowego ThinkVision C400	cały świat	3 miesiące	7

Okres gwarancyjny wynoszący 3 miesiące na części i 3 miesiące na robociznę oznacza, że Lenovo świadczy serwis gwarancyjny przez te 3 miesiące bez pobierania opłat za części i robociznę.

Typy serwisu gwarancyjnego

W razie potrzeby Dostawca Usług wykona opisane poniżej usługi naprawy lub wymiany w zależności od typu serwisu gwarancyjnego dla Maszyny określonej w powyższej tabeli. Termin wykonania usługi zależy od godziny przyjęcia zgłoszenia oraz dostępności części. Poziomy serwisu są docelowymi, a nie gwarantowanymi czasami reakcji. Poszczególne poziomy serwisu gwarancyjnego mogą nie być dostępne wszędzie na świecie, a ich wykonywanie poza normalnym zasięgiem działania Dostawcy Usług może wiązać się z dodatkowymi opłatami. Informacji o warunkach obowiązujących w danym kraju lub miejscu udziela lokalny przedstawiciel Dostawcy Usług lub reseler.

1. Serwis polegający na dostarczeniu części CRU

Lenovo dostarczy Klientowi do zainstalowania części CRU. Części CRU warstwy 1. są łatwe do zainstalowania, natomiast części CRU warstwy 2. wymagają pewnych umiejętności technicznych i narzędzi. Informacje na temat części CRU oraz instrukcje dotyczące wymiany są wysyłane wraz z Maszyną i dostępne w Lenovo na żądanie w dowolnym czasie. Klient może zażądać od Dostawcy Usług zainstalowania części CRU bez dodatkowych opłat w ramach serwisu gwarancyjnego dla Maszyny. Lenovo określi w materiałach wysłanych wraz z częściami CRU przeznaczonymi na wymianę, czy należy zwrócić wadliwe części CRU. Jeśli zwrot jest konieczny, to 1) instrukcje dotyczące zwrotu i opakowanie transportowe będą wysłane wraz z częściami CRU przeznaczonymi na wymianę oraz 2) Klient może zostać obciążony kosztami części CRU przeznaczonymi na wymianę, jeśli Lenovo nie otrzyma wadliwych części CRU w ciągu 30 dni od otrzymania przez Klienta części na wymianę.

2. Serwis na miejscu u Klienta

Dostawca Usług naprawi lub wymieni uszkodzoną Maszynę u Klienta i sprawdzi, czy Maszyna działa. Klient musi zapewnić odpowiedni obszar roboczy, na którym można przeprowadzić demontaż i ponowny montaż Maszyny Lenovo. Obszar ten musi być czysty, dobrze oświetlony i odpowiedni do tego celu. W przypadku niektórych Maszyn pewne naprawy mogą wymagać wysłania Maszyny do wskazanego centrum serwisowego.

3. Serwis wysyłkowy lub kurierski *

Klient odłączy uszkodzoną Maszynę, aby wysłać ją w sposób zorganizowany przez Dostawcę Usług. Klient otrzyma opakowanie transportowe, w którym zwróci Maszynę do wskazanego centrum serwisowego. Kurier odbierze Maszynę i dostarczy ją do określonego ośrodka serwisowego. Gdy Maszyna zostanie naprawiona lub wymieniona, centrum serwisowe zorganizuje jej zwrot do Klienta. Klient jest odpowiedzialny za zainstalowanie Maszyny i sprawdzenie, czy działa.

4. Serwis z wysyłką lub transportem przez Klienta

W zależności od instrukcji Dostawcy Usług, Klient dostarczy lub wyśle pocztą uszkodzoną Maszynę (opłacając wysyłkę z góry, jeśli nie zostanie określone inaczej) w odpowiednim opakowaniu do wskazanego miejsca. Gdy Maszyna zostanie naprawiona lub wymieniona, zostanie udostępniona Klientowi do odbioru lub, jeśli została przysłana

do serwisu pocztą, zostanie odesłana na koszt Lenovo, chyba że Dostawca Usług określi inny tryb postępowania. Klient jest odpowiedzialny za zainstalowanie Maszyny i sprawdzenie, czy Maszyna działa.

5. Części CRU i serwis na miejscu u Klienta

Ten rodzaj serwisu gwarancyjnego to połączenie serwisu typu 1 i 2 (patrz wyżej).

6. Części CRU i serwis wysyłkowy lub kurierski

Ten rodzaj serwisu gwarancyjnego to połączenie serwisu typu 1 i 3 (patrz wyżej).

7. Części CRU i serwis z wysyłką lub transportem przez Klienta

Ten rodzaj serwisu gwarancyjnego to połączenie serwisu typu 1 i 4 (patrz wyżej).

Jeśli wyszczególniony jest serwis gwarancyjny typu 5, 6 lub 7, to Dostawca Usług wskaże najodpowiedniejszy rodzaj serwisu.

* W niektórych krajach ten typ serwisu nosi nazwę ThinkPad EasyServ lub EasyServ.

Aby uzyskać serwis gwarancyjny, należy skontaktować się z Dostawcą Usług. W Kanadzie lub w Stanach Zjednoczonych należy zadzwonić pod numer 1-800-IBM-SERV (426-7378). Lista telefonów dla pozostałych krajów została podana w poniższej tabeli.

Ogólnowa lista telefonów

Numery telefonów mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Aktualna lista numerów telefonów znajduje się pod adresem <http://www.lenovo.com/think/support> (należy kliknąć opcję **Support phone list**).

Kraj lub region	Numer telefonu:
Afryka	Afryka: +44 (0)1475-555-055 Afryka Południowa: +27-11-3028888 and 0800110756 Afryka Środkowa: Należy skontaktować się z najbliższym Partnerem Handlowym IBM.
Argentyna	0800-666-0011 (hiszpański)
Australia	131-426 (angielski)
Austria	Wsparcie w zakresie instalowania i konfigurowania: 01-24592-5901 Serwis gwarancyjny i wsparcie: 01-211-454-610 (niemiecki)
Belgia	Wsparcie w zakresie instalowania i konfigurowania: 02-210-9820 (holenderski) Wsparcie w zakresie instalowania i konfigurowania: 02-210-9800 (francuski) Serwis gwarancyjny i wsparcie: 02-225-3611 (holenderski, francuski)
Boliwia	0800-0189 (hiszpański)
Brazylia	Region Sao Paulo: (11) 3889-8986 Połączenie bezpłatne poza regionem Sao Paulo: 0800-7014-815 (portugalski - Brazylia)
Kanada	1-800-565-3344 (angielski, francuski) Numer telefonu tylko w Toronto: 416-383-3344
Chile	800-224-488 (hiszpański)
Chiny	800-810-1818 (mandaryński)
Chiny (Specjalny region administracyjny Hongkong)	Komputery domowe: 852-2825-7799 Komputery komercyjne: 852-8205-0333 ThinkPad i WorkPad: 852-2825-6580 (kantoński, angielski i mandaryński)
Kolumbia	1-800-912-3021 (hiszpański)

Kraj lub region	Numer telefonu:
Kostaryka	284-3911 (hiszpański)
Chorwacja	0800-0426
Cypr	+357-22-841100
Czechy	+420-2-7213-1316
Dania	Wsparcie w zakresie instalowania i konfigurowania: 4520-8200 Serwis gwarancyjny i wsparcie: 7010-5150 (duński)
Dominikana	566-4755 566-5161 wewn. 8201 Numer bezpłatny z Dominikany: 1-200-1929 (hiszpański)
Ekwador	1-800-426911 (hiszpański)
Salwador	250-5696 (hiszpański)
Estonia	+386-61-1796-699
Finlandia	Wsparcie w zakresie instalowania i konfigurowania: 09-459-6960 Serwis gwarancyjny i wsparcie: +358-800-1-4260 (fiński)
Francja	Wsparcie w zakresie instalowania i konfigurowania: 0238-557-450 Serwis gwarancyjny i wsparcie: (sprzęt): 0810-631-213 Serwis gwarancyjny i wsparcie: (oprogramowanie): 0810-631-020 (francuski)
Niemcy	Wsparcie w zakresie instalowania i konfigurowania: 07032-15-49201 Serwis gwarancyjny i wsparcie: 01805-25-35-58 (niemiecki)
Grecja	+30-210-680-1700
Gwatemala	335-8490 (hiszpański)
Honduras	Tegucigalpa i San Pedro Sula: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234 (hiszpański)
Węgry	+36-1-382-5720
Indie	1600-44-6666 Alternatywny numer bezpłatny: +91-80-2678-8940 (angielski)
Indonezja	800-140-3555 +62-21-251-2955 (angielski, bahasa, indonezyjski)
Irlandia	Wsparcie w zakresie instalowania i konfigurowania: 01-815-9202 Serwis gwarancyjny i wsparcie: 01-881-1444 (angielski)
Włochy	Wsparcie w zakresie instalowania i konfigurowania: 02-7031-6101 Serwis gwarancyjny i wsparcie: +39-800-820094 (włoski)

Kraj lub region	Numer telefonu:
Japonia	<p>Komputery desktop: Połączenie bezpłatne: 0120-887-870 Połączenia międzynarodowe: +81-46-266-4724</p> <p>ThinkPad: Połączenie bezpłatne: 0120-887-874 Połączenia międzynarodowe: +81-46-266-4724</p> <p>Komunikaty zostaną podane w języku japońskim. Po zakończeniu komunikatu, w słuchawce zabrzmie głos operatora. Wówczas należy poprosić o obsługę w języku angielskim ("English support please") i rozmowa zostanie przełączona do operatora posługującego się językiem angielskim.</p> <p>Oprogramowanie do komputerów osobistych: 0120-558-695 Rozmowy z zagranicy: +81-44-200-8666 (japoński)</p>
Korea	1588-5801 (koreański)
Łotwa	+386-61-1796-699
Litwa	+386-61-1796-699
Luksemburg	+352-298-977-5063 (francuski)
Malezja	1800-88-8558 (angielski, bahasa, melayu)
Malta	+356-23-4175
Meksyk	001-866-434-2080 (hiszpański)
Bliski Wschód	+44 (0)1475-555-055
Holandia	+31-20-514-5770 (holenderski)
Nowa Zelandia	0800-446-149 (angielski)
Nikaragua	255-6658 (hiszpański)
Norwegia	<p>Wsparcie w zakresie instalowania i konfigurowania: 6681-1100 Serwis gwarancyjny i wsparcie: 8152-1550 (norweski)</p>
Panama	206-6047 (hiszpański)
Peru	0-800-50-866 (hiszpański)
Filipiny	<p>1800-1888-1426 +63-2-995-8420 (angielski, filipiński)</p>
Polska	+48-22-878-6999
Portugalia	+351-21-892-7147 (portugalski)
Rumunia	+4-021-224-4015
Federacja Rosyjska	+7-095-940-2000 (rosyjski)
Singapur	1800-3172-888 (angielski, bahasa, melayu)
Słowacja	+421-2-4954-1217
Słowenia	+386-1-4796-699
Hiszpania	<p>91-714-7983 91-397-6503 (hiszpański)</p>
Sri Lanka	+94-11-2448-442 (angielski)

Kraj lub region	Numer telefonu:
Szwecja	Wsparcie w zakresie instalowania i konfigurowania: 08-477-4420 Serwis gwarancyjny i wsparcie: 077-117-1040 (szwedzki)
Szwajcaria	Wsparcie w zakresie instalowania i konfigurowania: 058-333-0900 Serwis gwarancyjny i wsparcie: 0800-55-54-54 (niemiecki, francuski, włoski)
Tajwan	886-2-8723-9799 (mandaryński)
Tajlandia	1-800-299-229 (tajski)
Turcja	00800-4463-2041 (turecki)
Wielka Brytania	Wsparcie w zakresie instalowania i konfigurowania: 01475-555-055 Serwis gwarancyjny i wsparcie: (sprzęt): 08705-500-900 Serwis gwarancyjny i wsparcie: (oprogramowanie): 08457-151-516 (angielski)
Stany Zjednoczone	1-800-426-7378(angielski)
Urugwaj	000-411-005-6649 (hiszpański)
Wenezuela	0-800-100-2011 (hiszpański)
Wietnam	Obszar północny i Hanoi: 84-4-8436675 Obszar południowy i Ho Chi Minh: 84-8-829-5160 (angielski, wietnamski)

Załącznik gwarancyjny dla Meksyku

Niniejszy załącznik należy traktować jako część Warunków Ograniczonej Gwarancji Lenovo. Załącznik ten obowiązuje w sposób wyłączny przy dystrybucji i sprzedaży produktów na terytorium Meksyku. W przypadku sprzeczności, warunki niniejszego załącznika mają znaczenie rozstrzygające.

Wszelkie oprogramowanie zainstalowane w urządzeniach fabrycznie będzie objęte 30-dniową (30) gwarancją związaną z wadami instalacyjnymi, licząc od daty zakupu. Lenovo nie ponosi odpowiedzialności za informacje zawarte w takim oprogramowaniu ani za dodatkowe programy zainstalowane przez Klienta lub zainstalowane po dacie zakupu produktu.

Usługi niepodlegające opłatom w ramach gwarancji zostaną opłacone przez użytkownika końcowego, po wcześniejszej autoryzacji.

W przypadku konieczności naprawy serwisowej należy skontaktować się z centrum wsparcia pod numerem telefonu 001-866-434-2080. Tam będzie można uzyskać informację o najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym. Jeśli brak jest autoryzowanego centrum serwisowego w promieniu 70 kilometrów od lokalizacji Klienta, wówczas gwarancja obejmuje uzasadnione koszty transportu produktu do autoryzowanego centrum serwisowego. W celu uzyskania koniecznych potwierdzeń lub informacji związanych z wysyłką produktu oraz adresem wysyłkowym, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

Lista autoryzowanych centrów serwisowych znajduje się pod adresem:

<http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

Produkcja:

**SCI Systems de México, S.A. de C.V.
Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020
Col. Club de Golf Atlas
El Salto, Jalisco, México
C.P. 45680,
Tel. 01-800-3676900**

Dystrybucja:

**Lenovo de México, Comercialización y
Servicios, S. A. de C. V.
Alfonso Nápoles Gándara No 3111
Parque Corporativo de Peña Blanca
Delegación Álvaro Obregón
México, D.F., México
C.P. 01210,
Tel. 01-800-00-325-00**

Dodatek F. Uwagi

Lenovo może nie oferować we wszystkich krajach produktów, usług lub opcji omawianych w tej publikacji. Informacje o produktach i usługach dostępnych w danym kraju można uzyskać od lokalnego przedstawiciela Lenovo. Odwołanie do produktu, programu lub usługi Lenovo nie oznacza, że można użyć wyłącznie tego produktu, programu lub usługi. Zamiast nich można zastosować ich odpowiednik funkcjonalny, pod warunkiem, że nie narusza to praw własności intelektualnej Lenovo. Jednakże cała odpowiedzialność za ocenę przydatności i sprawdzenie działania dowolnego innego produktu, programu lub usługi spoczywa na użytkowniku.

Lenovo może posiadać patenty lub złożone wnioski patentowe na towary i usługi, o których mowa w niniejszej publikacji. Przedstawienie tej publikacji nie daje żadnych uprawnień licencyjnych do tychże patentów. Pisemne zapytania w sprawie licencji można przysyłać na adres:

*Lenovo (United States), Inc.
500 Park Offices Drive, Hwy. 54
Research Triangle Park, NC 27709
USA
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO GROUP LTD. DOSTARCZA TĘ PUBLIKACJĘ W TAKIM STANIE, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJE ("AS IS") BEZ UDZIELANIA JAKICHKOLWIEK GWARANCJI (W TYM TAKŻE RĘKOJMI), WYRAŻNYCH LUB DOMNIEMANYCH, A W SZCZEGÓLNOŚCI DOMNIEMANYCH GWARANCJI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU ORAZ GWARANCJI, ŻE PUBLIKACJA TA NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH. Ustawodawstwa niektórych krajów nie dopuszczają zastrzeżeń dotyczących gwarancji wyraźnych lub domniemanych w odniesieniu do pewnych transakcji; w takiej sytuacji powyższe zdanie nie ma zastosowania.

Informacje zawarte w tej publikacji mogą zawierać niedokładności techniczne i błędy drukarskie. Informacje te są okresowo aktualizowane, a zmiany te zostaną ujęte w kolejnych wydaniach tej publikacji. Lenovo zastrzega sobie prawo do wprowadzania ulepszeń i/lub zmian w produktach i/lub programach opisanych w tej publikacji w dowolnym czasie, bez wcześniejszego powiadomienia.

Produkty opisane w niniejszym dokumencie nie są przeznaczone do zastosowań związanych z wszczepieniami lub podtrzymywaniem życia, gdzie niewłaściwe funkcjonowanie może spowodować uszczerbek na zdrowiu lub śmierć. Informacje zawarte w niniejszym dokumencie nie wpływają na specyfikację lub gwarancję produktów Lenovo, ani nie zmieniają takiej specyfikacji lub gwarancji. Żaden zapis w niniejszym dokumencie nie może być interpretowany jako wyraźna bądź domniemana licencja, nie może też stanowić podstawy dochodzenia praw własności Lenovo lub innych firm. Wszelkie informacje zawarte w niniejszym dokumencie opisują specyficzne środowiska i pełnią rolę ilustracyjną. Wyniki osiągane w innych środowiskach operacyjnych mogą być odmienne.

Lenovo ma prawo użycia i rozprowadzania dowolnych informacji dostarczonych przez użytkowników w sposób, który uzna za stosowny, bez żadnych zobowiązań wobec użytkownika.

Wszelkie wzmianki w tej publikacji na temat stron internetowych innych firm zostały wprowadzone wyłącznie dla wygody użytkowników i w żadnym wypadku nie stanowią

zachęty do ich odwiedzania. Materiały dostępne na tych stronach nie są częścią materiałów opracowanych dla tego produktu Lenovo, a użytkownik korzysta z nich na własną odpowiedzialność.

Wszelkie dane dotyczące wydajności zostały zebrane w kontrolowanym środowisku. Dlatego wyniki osiągnięte w innych środowiskach operacyjnych mogą być zdecydowanie odmienne. Niektórych pomiarów dokonano na systemach prototypowych i nie ma gwarancji, że będą one takie same na systemach powszechnie dostępnych. Ponadto niektóre wartości mogły zostać oszacowane metodą ekstrapolacji. Faktyczne rezultaty mogą być inne. Użytkownicy tego dokumentu powinni sprawdzić odpowiednie dane dla swoich konkretnych środowisk.

Znaki towarowe

Następujące nazwy są znakami towarowymi Lenovo w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach:

- Lenovo
- ThinkPad
- ThinkCentre
- ThinkVision

Następujące nazwy są znakami towarowymi International Business Machines Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach i są używane na warunkach licencji:

IBM jest znakiem towarowym International Business Machines Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach i jest używany na warunkach licencji.

Microsoft, Windows i PowerPoint są znakami towarowymi Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub w innych krajach.

Nazwy innych przedsiębiorstw, produktów i usług mogą być znakami towarowymi lub znakami usług innych podmiotów.

Dodatek G. Uwagi dotyczące emisji promieniowania elektromagnetycznego

Poniższe informacje dotyczą projektora bezprzewodowego C400.

Federal Communications Commission (FCC) Class A Statement of Compliance

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than recommended cables and connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device is complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Industry Canada Class A emission compliance statement

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformite a la reglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe A est conform à la norme NMB-003 du Canada.

EU-EMC Directive (89/336/EG) EN 55022 class A Statement of Compliance

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 89/336/EWG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse A ein. Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden. EN 55022 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden: "Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 89/336/EWG in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) vom 18. September 1998 (bzw. der EMC EG Richtlinie 89/336) für Geräte der Klasse A Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Pascalstr. 100, D-70569 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse A.

Unia Europejska - dyrektywa dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej

Ten produkt jest zgodny z wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa zawartymi w dokumencie EU Council Directive 89/336/ECC na temat ustawodawstwa państw członkowskich w dziedzinie kompatybilności elektromagnetycznej.

Lenovo nie ponosi odpowiedzialności za awarie powstałe na skutek sprzecznych z zaleceniami, nieautoryzowanych modyfikacji produktu, włącznie z dołączaniem kart opcjonalnych, dostarczonych przez firmę inną niż Lenovo.

W wyniku testów stwierdzono, że ten produkt jest zgodny z ograniczeniami dotyczącymi Wyposażenia Informatycznego klasy A (Class A Information Technology Equipment), zawartymi w europejskim standardzie CISPR 22/European Standard EN 55022. Limity dla urządzeń klasy A zostały ustanowione po to, aby zapewnić odpowiednią ochronę przed zakłóceniami pracy licencjonowanych urządzeń komunikacyjnych w środowisku komercyjnym i przemysłowym.

Ostrzeżenie: Jest to produkt klasy A. W środowisku domowym produkt ten może powodować zakłócenia fal radiowych. W takiej sytuacji użytkownik powinien podjąć stosowne działania.

Union Européenne - Directive Conformité électromagnétique

Ce produit est conforme aux exigences de protection de la Directive 89/336/EEC du Conseil de l'UE sur le rapprochement des lois des États membres en matière de compatibilité électromagnétique.

Lenovo ne peut accepter aucune responsabilité pour le manquement aux exigences de protection résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'installation de cartes autres que les cartes Lenovo.

Ce produit a été testé et il satisfait les conditions de l'équipement informatique de Classe A en vertu de CISPR22/Standard européen EN 55022. Les conditions pour l'équipement de Classe A ont été définies en fonction d'un contexte d'utilisation commercial et industriel afin de fournir une protection raisonnable contre l'interférence d'appareils de communication autorisés.

Avertissement : Ceci est un produit de Classe A. Dans un contexte résidentiel, ce produit peut causer une interférence radio exigeant que l'utilisateur prenne des mesures adéquates.

Union Europea - Normativa EMC

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 89/336/CEE sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

Lenovo non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da Lenovo.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe A ai sensi del CISPR 22/Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe A sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti commerciali ed industriali.

Avvertimento: Questo è un prodotto appartenente alla Classe A. In ambiente domestico, tale prodotto può essere causa di interferenze radio, nel qual caso l'utente deve prendere misure adeguate.

Unione Europea - Directiva EMC (Conformidad electromagnética)

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 89/336/CEE en lo que a la legislatura de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

Lenovo no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean Lenovo.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase A de conformidad con el Estándar CISPR22 y el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase A se han establecido para entornos comerciales e industriales a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

Advertencia: Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico este producto podría causar radiointerferencias en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.

Japan VCCI Class A Compliance

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Additional Compliances Notices

警告使用者：
這是甲類的資訊產品，在
居住的環境中使用時，可
能會造成射頻干擾，在這
種情況下，使用者會被要
求採取某些適當的對策。

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자
또는 사용자는 이점을 주의하시기 바라며, 만약 잘못 판매 또는
구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

ThinkVision

PN: 40Y7781

Drukowane w USA

(1P) P/N: 40Y7781

